

1008



Harlequin

١٠٠٨
دار النحاس

خيبر
سلسلة قصص وروايات



المهر المهلك

كاثرين أوكونور

www.falas.com



الفصل الأول

تجمدت جيمسي في مكانها، وأنهاها صاغيتان. هي متأكدة من سماعها ضجة في الخارج. بلعت شعور الخوف الذي انتابها وهي تحاول الاصفاء بانتباه، وجميع حواسها تنبئها بحدوث شيء غير متوقع. إنها الليلة الرابعة على التوالي، تسمع فيها كأن أحداً يطوف حول البيت بحثاً عن فريسة، لكنها قررت عدم الاستسلام، فهي لا تفكر بترك المكان، وليس في استطاعة أحد إجبارها على ذلك. فلا داعي للخوف خاصة وأنه لم يحصل أي شيء حتى الآن. أما إذا حاول روس ستيوارت شيئاً من هذا، فإنه يكون مخطئاً جداً، فكرت بتجهم وهي تجلس على المقعد، فاركةً يديها حول فنجان القهوة الساخن الذي تحيطه براحتها طلباً للشعور بالراحة وصورة وجهه المزعج وعينييه السوداوين القاتمتين تتراءى أمامها، مما جعل دقائق قلبها تتسارع. أخذت نفساً عميقاً وهي تحاول التركيز على الصحف القديمة المبعثرة هناك. تنهدت وهي تبعد خصلة من شعرها الأحمر عن وجهها، وعلى الرغم من كون المهمة التي تسعى إليها شاقة، فإنها مصممة على معرفة الحقيقة.

انطلق، فجأة، شيء من النافذة كاسراً زجاجها مما جعلها تطلق صرخة استغراب. أسرع نحو الباب وقد استلت في يدها الخنجر الحديدي، الطويل، غير المصنع والذي وجدته في طريقها المضاءة. ولا بد أن الشيء الذي هشم الزجاج

موجود في مكان ما من الغرفة، ارتعشت جيمسي مما حصل، أفلت الباب بشدة، وعادت إلى الداخل تبحث عما كسر النافذة، وجدت الحجر والتقطته وأخذت ثقله برفق بين راحتيها، قطبت حاجبيها باهتمام. رمت الحجر في الموقد بتوتر، وقامت بعد ذلك بتنظيف المكان من الشظايا المبعثرة في شتى أرجاء الغرفة. أطلقت صرخة ألم من دخول قطعة إلى يدها الناعمة. انتزعت قطعة الزجاج وقامت بامتصاص الدم الذي سال من يدها. ثم عادت إلى مقعدها، وهي أشد تصميماً من السابق لثبرنة اسم عائلتها.

عند وصولها، كان كل شيء مختلفاً. فالرحلة من لندن كانت مملة. الطريق الممتد بلا نهاية، السير المزدحم، تسببها في إزعاجها طوال الرحلة، وبقيت الأمور على هذا النحو إلى أن اجتازت مدينة لانكستر، حيث اتجهت الأمور إلى التحسن. أخذت مناظر الريف الإنجليزي الطبيعية والخلابة تتكشف أمام ناظريها، وكان أحداً، ينشر المناظر الخلابة خصيصاً لمتعتها. تنهدت جيمسي، أصبحت الرحلة ممتازة. ابتسمت عندما أعلن عن الوصول إلى دنكلي. بدت القرية محاطة بالتلال الضخمة. لقد كانت تماماً كما تخيلتها، قرية رائعة. شارع رئيسي يزدحم بالمحال المصفوفة على جانبيه، يفصلها عن بعضها بعضاً المقاهي القخمة، ورائحة قهوتها الغنية المحمصة تملأ الهواء النقي، وكل شخص يمجّد طريقة موطنه في صنع القهوة. أما في محل بيع الكتب، الذي يقع على ناصية الشارع فكان مليئاً بالعديد من الطاولات المرصوفة بالكتب والموضوعة إلى جانب الأتوستراد. وقررت جيمسي تناول فنجان قهوة واحداً،

على الأقل. يمتد الشارع الرئيسي فوق الجسر، الذي يمتد بدوره فوق النهر المتدفق الذي يقسم القرية. اعتلت إحدى ضفتيه غابات كثيفة، وعلى الأخرى ارتفعت كنيسة قديمة ضخمة، تنبسط على المناظر الطبيعية، والمروج الخضراء الجميلة التي تمتد على ضفة النهر.

ابتاعت جيمسي غداء خفيفاً من لفائف الجبنة وفطيرة التفاح. وكانت شمس صيف أيلول دافئة في ذلك اليوم على غير عابتها، لذا فإن جيمسي تفزعت في محيط دنكلي متنشقة العبير. مشت نحو النهر، بعد أن تناولت طعامها، متعت نفسها برمي الفقات للبط الدائم الجوع، المصطف على طرف النهر، كان كل شيء فيها مفعماً بالحياة في ذلك النهار، إذ شعرت كما لو أنها قدمت إلى وطنها. ثم رآته واقفاً والمياه المتدفقة تغمره إلى وسطه. ابتسمت وقد دغدغت أوتار قلبها نكريات والدها، المنسية منذ زمن. افتتنت بمهارته. رفع يده ملوحاً بها فوق رأسه ودفع نفسه نحو الماء بقوة ولباقة، أبقى جسده صامداً أمام التيار. وبدت عضلاته المشدودة من تحت معطفه الأخضر، رفع جسده بثبات وأصابه نضرب الماء بسرعة. تطاير رذاذ الماء، وصرخت جيمسي من الإثارة، عندما رأت أسماك السلمون تتطاير على شكل قوس قزح. افتتنت بكفاحه ضد التيار، لقد صمم مسبقاً على كسب المعركة، والتركيز بآبٍ على وجهه. على الرغم من أن النصر لا يأتي بسهولة، ولمرات عديدة ظنت جيمسي أنه سيخسر المعركة. وعندما أصبح الفوز حليفه رفع سمكة منتصراً، فصفت له جيمسي بطريقة عفوية، التقت، وكانت اللحظة التي لا يمكن أن تنسى.

بعثت اشراقاً ابتسامته فيها شعور الدفء على الرغم من المسافة بينهما، لوحته له مبتسمة بعذوبة. بقيت هناك تراقبه وتراقب النهر إلى أن أرغمتها أشعة الشمس الدافئة، إضافة إلى إرهاق السفر، على إغماض عينيها.

مررت جيمسي يدها على وجهها بكسل لإيقاف الإحساس بالنعاس، ولكنها بقيت مغمضة العينين إلى أن أرغمت على فتح عينيها. إنها تواجه رجلاً عجيباً، يبدو أنه غير قابل للترويض. وكان شعره الكثيف مزيجاً من الأشقر، يتراوح ما بين البني الفاتح والأصفر الشاحب، وقد انسدل على جبهته المنحوتة كلبدة الأسد. بدا خطيراً أيضاً، وكأنه بعيد عن معالم المدنية. لم يروض بعد، سعيد في الهواء الطلق، حيث بإمكانه تنشق الأريج بحرية، من دون أي تعريم، استلقى على الأرض بجانبها، ينظر إليها بسعادة حقيقية.

«هل تزورين دنكلي؟» سألت وعلى فمه ابتسامة عريضة تكشف عن أسنانه البيضاء القوية.

«نعم، أبحث عن مكان للسكن، سامضي هنا بعض الوقت، أبحث عن تاريخ عائلتي.» أخبرته، وقد أعجبت بخشونته اللطيفة.

بعدها عرض عليها كوخاً، لقضاء الوقت الذي تريده، وبدا لها ذلك شيئاً مثالياً. أمضت الفترة المتبقية يضحكان ويمرحان. أخيراً تبعت سيارته الجيب، بحذر على الطريق الصغيرة الوعرة المؤدية إلى الكوخ. ضغط بقوة على مزلاج البوابة الخشبية، الحمراء اللامعة، تنكرت فيما بعد المجهود الذي بذله، فاستغرقا في الضحك. مشيا إلى

لكوخ تحت العرائش، الممتدة على طول العمر المفروش بالحصى حتى الجدران المغطاة باللباب. عندها، ارتكبت غلطتها.

«اسمي روس، روس ستيوارت.» قال وهو يمد يده مصافحاً ويبتسم مرحباً.

«اسمي جيمسي ماكدونالد.» أجابت ببراعة، شعرت وهي تتناول يده لتصافحه بقبضته تشد على يدها بعد أن تكلمت. «ماكدونالد؟» ردد غير مصدق، وقد قطب حاجبيه. «وهل أصل عائلتك من هذه المنطقة؟» سألت وفي صوته برودة لم تستطع إدراكها.

أومات جيمسي رأسها، مؤكدة: «من هنا من دنكلي، رجل جدي الأكبر جيمس ماكدونالد، وقد تم ترحيل العائلة بأكملها في سفينة السجناء إلى أستراليا.» ابتسمت، لقد اعتقدت أنه شيء مثير، لا شيء يدعو للخلج. كل هذا حدث منذ زمن بعيد. لكنه لم يبد مستمتعاً. أقفل عينيهِ وكأنه يحلل كل ما قالته، وتصلب وجهه بالغضب.

«هل تكلمت مع أحد ما في القرية؟» قالت بشكل لاذع ودفعها داخل الكوخ، وكأنه يود أن لا يراها أحد. استغربت جيمسي هذا التغيير المفاجيء، أصبح روس بارداً قاسياً، وتجهم وجهه بالغضب، بدل الابتسامة التي كانت على وجهه. تساءلت باستغراب: «ما الخطب؟» عندما دفعها بوحشية نحو الكرسي وعيناه تشعان ببريق بارد. دفعت يديه عنها، وانتصبت واقفة بغضب من هذا السلوك العدواني، دفعها ثانية ووقف أمامها ليمنعها من الوقوف مما جعلها ترتعد من الخوف.

وبصوت بارد حاد أمرها بالبقاء على كرسيها، وقال لها مستهزئاً: «إني افترض أنك لا تعرفين شيئاً عن عائلتك.»
عيناها الرماديتان تهتزان باضطراب بينما ينقر بيده على الكرسي، هذا السلوك جعل جيمسي منزعجة من وضعها.
ابتلعت جيمسي ريقها، إثر نوبة الذعر التي انتابتها، تنفست بعمق، وأجابت مدافعة: «إن مئات من الأبرياء تم نفيهم إلى أستراليا.» وقد أحست بكراهية نحو سلوكه المتسلط. لاحظت الغضب بجناحه ولكنه بقي مسيطراً على نفسه.

«قد يكون بعضهم أبرياء، ولكن عائلتك لم تكن بريئة بالتأكيد.» أجابته بصوته ينم عن مشعور بالظفر، وومضات الغضب تشرق من عينيه.
«كيف بإمكانك التأكيد إلى هذه الدرجة؟» أجابته باستهزاء، وقد طرحت جانباً شعور الرعب على الرغم من أحساسها بالغثيان. حدق بها للحظات وهو يعض شفته العليا.

«إنهم سرقوا آل ستيوارت.» قال بإيجاز، وتابع: «وعائلتي هي التي أجبرتهم على الرحيل.» قال بازدراء وبريق الانتصار يشع في عينيه الرماديتين الغاضبتين.
«قد تكون عائلتك على خطأ، ولكني لا أرى داعياً لكل هذا الاهتمام!» قالت وهي مقطبة من سلوكه المتكبر، ابتسم ببطء، وأحست به يوبخها بتعبير الواصلق من نفسه. حاولت جيمسي التغلب على شعور الغضب الذي انتابها، كانت عيناها تشعان عندما دفعت خصلة من شعرها فوق كتفها.
«آه، هذه هي الحقيقة!» قال بنبرة ازدراء. «إننا الآن كما

كنا منذ زمن العشائر، العائلة الأكثر فعالية في المنطقة. أؤكد لك ذلك، ولم تكن أبداً على خطأ.» رمقها بنظرة سريعة وعيناها الرماديتان باردتان كالثلج.

عضت جيمسي على شفتها السفلى، صحيح أنها لا تعرف شيئاً عن تاريخ عائلتها، ولكن فكرة كونهم لصوصاً أنتها كما تؤذي أياً كان. رمقته بنظرة تنم عن أسفها، تجاه هذا التصرف. لقد حدث هذا في الماضي البعيد وهو يتكلم عنه وكأنه حدث بالأمس. تأكد شعورها بأنها أخطأت الحكم على هذا الرجل، الذي يبدو بارداً، قاسياً، ومن بدون إحساس. فجأة خطر ببالها أن الفكرة بكاملها سخيفة.

«سيد ستيوارت، هذه الأحداث جرت منذ سنين عديدة، لذا أرى أنه من الأفضل نسيانها، ألا ترى ذلك؟»
«كلا!» أجابها بصوت مرتفع، وعيناها تقفحان شرراً، وكان هذه الفكرة قد سببت له الطرد من الجنة. «إن العار الذي لحق بعائلتي بسبب سوء أمانتك، لن ينسى أبداً.»
«ليس سوء أمانتي، بل سوء أمانة أحد أجدادي، على حد زعمك.» أجابته ببرود، مصححة معلوماته.

«أخطاء الآباء يتحملها الأبناء.» أجابها بقساوة، وكراهيته لها ظاهرة في نبرة صوته. أحست بشعور من الغضب يتنامى داخلها، وعلى الرغم من قلة معرفتها بتاريخ حقيقتها، فقد قررت الوصول إلى الحقيقة.

ردت جيمسي: «لا أستطيع تصور، أن أحداً من عائلتي كان لصاً...» تلعثت من نظراته المحدقة بها، أخذت نفساً عميقاً وتابعت: «سوف أثبت لك براءتهم، وربما تكون عائلتك أخطأت هذه المرة.» ردت بغم مضغوط فيما تكبره يزيد من

حدة توتر أعصابها. ضاقت عيناه واقترب خطوة نحوها ووجهه القاتم ينم عن الوعيد.

«إنك تضيعين وقتك فقط، فلن يساعدك أو يساعد أي شخص من آل ماكدونالد، أحد في القرية.» قال بشكل تهديد ومد أصابعه وتناول خصلة من شعرها انسلت أمام وجهها، شعرت بالإثارة تسري في جسدها من جراه لمستته. وقفت بسرعة، محاولة كبت الإحساس الذي سببته لمستته، وفي وجهها غضب، وسلوكها زاخر بالعزم والتصميم.

«إنني أعرف القليل عن أجدادي ولكنهم كانوا فرساناً جيدين، كما سمعت عنهم، وسأناضل لتبرئة سمحتهم.» أعلنت بقوة وحماسة، ولكنها في داخلها لم تحس بهذه الثقة التي صرحت بها، وطلبت المساعدة من الله لإثبات ذلك. «التصبر حليفتي دائماً.» قال بسرعة، متجاهلاً صرخات عواطفها المكتومة. «إنك تضيعين وقتك.» قال مبتسماً وبقساوة ووحشية.

شتمته في قرارة نفسها وهي تشبك يديها. «سوف أثبت أنك على خطأ.»

ابتسم بفتور: «أعتقد غير ذلك.» ورمقها بنظرة حدس، ناقدة، جعلتها تزداد غضباً. «إنني أكره الذين يتدخلون في شؤون عائلتي ولو في أمور حصلت منذ قرون، وعليك تنكر ذلك.» حذرهما بقوة.

«سوف أفعل ما يحلو لي.» أجابته بثقة أكثر مما تحس بها فالموقف غير مناسب لإظهار أي ضعف.

«عليك أن تفعل ما أخبرتك به، وإلا أجبرتك على الخروج من بنكلي.» قال روس.

بعد لحظة صمت، قالت له بتحدٍ: «لن تجرؤ على ذلك.» «إنني أجرؤ على ذلك يا آنسة ماكدونالد.» قال مهدداً بصوت شري، وأضاف: «إنني أنصحك بشدة أن تأخذي كلماتي بعين الاعتبار.» قال ذلك وعيناه تضيقان وتشعان غضباً.

ارتعدت جيمسي، وشعرت بعدم قدرتها على إجابته. نظرت إليه مقطبة جبينها، وشعور الغضب يغلي في داخلها. تمننت أن تلكمه، ورأت فيه الهدف المناسب للأخذ بالثأر، فصمعت على ذلك.

التفت روس وعضلاته مشدودة. «لا أريد أن يعرف اسمك أحد، اختاري لك اسماً آخر.» أمرها، ثم خرج، مقفلاً الباب. دفعت جيمسي كتاباً نحو الباب، فاصطدم بالخشب الصلب ثم وقع على الأرض. ثم غرقت في كرسيها، تستمع إلى صوت محرك سيارته يبتعد شيئاً فشيئاً، أطبقت عينيها بشدة.

هزت رأسها محاولة استرجاع ما حصل معها. لم تزد روس ستيوارت بعد تلك الحادثة، ولكنها مقتنعة الآن، أنه قد اتفق مع أحد ما لإرعابها، من خلال تجواله خلصة حول بيتها أثناء الليل. تنهدت، وهي تشعر بالوحدة تسري في عروقها. وضعت قطعة من الورق المقوى مكان الزجاج الذي تهشم، لتشعر بحماية ما.

استيقظت جيمسي صباح السبت، والأفكار تتسارع في مخيلتها، عن حقيقة أجدانها الاسكتلنديين. فقد اكتشفت هذه الحقائق من خلال بحثها عن جذور عائلتها، ولم تكن لتعرف إلى أين سيقودها هذا البحث. وعلى الرغم من مضي

ما يزيد على المائة عام على ترحيل جدها جيمس ماكديونالد إلى أستراليا، بعدما ترك اسكوتلندا فقد بدا ما قاله روس لها غريباً. لقد وافقت جيمسي على التحقق من هذا الموضوع على الرغم من المشكلات التي سوف تعترضها، ومع ذلك فقد أحست بالأمان. فشعور الإنتماء افتقدته منذ وفاة جدتها لأبيها. قفزت عن السرير، على الرغم مما جرى لها ليلة أمس، فقد استغرقت في نوم عميق وصممت على عدم إظهار خوف أو استسلام. استحمت بسرعة، وارتدت ثيابها باستعجال نظراً لبرودة الطقس. ارتدت كنزة، لونها بيج، سميكة، اشتريتها من معمل محلي في أستراليا، وارتدت معها سروالاً بنفياً، خاصاً بالترليج، وانتعلت حذاءً عالي الكعب من الجلد، لونه بيج، لف كاحليها للتخيلين. ومع أنها لا تلبس هذه الثياب إلا في المناسبات، فإنه من الصعب عليها إخفاء كونها امرأة جذابة. رمت بخصلات شعرها الأصفر إلى الأمام وإلى الوراء بعد أن جففت، وتركته منسدلاً على كتفيها بطريقة تبقى مناسبة بشكل دائم.

تناولت معطفها من المشجب السندياني، ألفت نظرة في المرأة، ابتسمت لنفسها وعيناها الخضراوان مغممتان بالحيوية والديناميكية. استمتعت بالتحدي الذي شغل الفراغ الذي تعيشه. طاطات رأسها من دون كلام، مقسمة على أن تبقى مسيطرة على نفسها، مهما كانت أسباب الإثارة.

لفح هواء الصباح البارد أنفها، نقياً منعشاً، طارداً كل أثر تبقى من الشعور بالنعاس. بدأت جيمسي بالمشي نحو

القرية بخفة ورشاقة، زاخرة بالثقة في نفسها، على الرغم من كل ما حصل معها. أعدت أمرها لشراء بعض الخبز من دون عناء، مع أن صاحب المحل كان فظاً، حيث لم يظهر شيئاً من اللطف، متجاهلاً تماماً الرد على تحية الصباح التي ألقتها.

علاوة على ذلك كان زجاج النافذة المحطم مسألة مختلفة. فالمتجر الصغير، المتخصص بهذه الأعمال والمليء بالرفوف، ولا تتسع مساحته إلا شخصاً واحداً، وقوفاً. وبدا مالكة، أنجوس رامسي، قديماً قدم المتجر نفسه، وبعيداً عن عمره، وتبين لها أنه الوحيد في القرية الذي بإمكانه عمل كل الأشياء الغريبة التي يمكن تصورها.

«ماذا تعني بأنك لا تستطيع إصلاحه؟» سألت بشك وعيناها تبرقان بالانزعاج، رفعت شعرها من أمام وجهها وردته إلى خلف ظهرها.

«إنها ممتلكات ستيوارت وهو من يأمر بإصلاحها.»

تساءلت جيمسي باستغراب: «وما الفرق في ذلك؟»

«عليك مراجعته، وإذا أراد ذلك فإني سأفعل.» أجاب

الرجل قبل أن يدير ظهره مشيراً إلى إنهاء الموضوع.

«إذاً، علي أن أحضر شخصاً آخر لهذا العمل.» أجابت

جيمسي بسخط، لأنها لا ترغب سؤال روس ستيوارت عن

أي شيء. تعالت أصوات التذمر والشكوى من بقية الزبائن

واستدار أنجوس بسرعة وعيناها تلمعان وتشعان

بالسخط.

«لو كنت مكانك، ما فعلت ذلك، لأن المالك لا يحب هذا.»

«ما هو الشيء الذي لا أحبه؟» جاء صوت روس ستيوارت جلياً وقويماً وبدا كأن صداه يتردد في أرجاء المتجر. نبرته دليل على سطوته، والتفت الجميع لرؤيته. وقف عند مدخل المتجر ورأسه يكاد يصطدم بسقف المحل المنخفض. رمته جيمسي بنظرة سريعة خاطفة؛ ازدادت دقات قلبها حين سمعت صوته وجاهدت نفسها، مصممة على عدم إظهار أي عواطف تجاهه. أدركت مدى تكبره وغطرسته حينما نظرت إليه، بدت كأنها غير مبالية باستقراطيته وبسلوكه المشحون بالفطرية والثقة بالنفس التي أثارتها، وفي الوقت نفسه جعلتها تستشيط غيظاً. انتصب، بشكل مفاجئ، وجسده النحيل، القوي العضلات يسد مدخل الباب وحضوره بعث دفعة من الإثارة في جيمسي. نظر إلى كل شخص بنظرة إبراك حادة، محاولاً تقييم الوضع، أرسل بعدها نظرة خاطفة نحوها، وتسمرت عيناه فجأة في اتجاهها. شعرت جيمسي بشعور من العداة إزاءه، كما أحست بالرغبة في التقيؤ، عند إحساسها بنظرات عينيه الداكنتين نحوها. الصمت الذي تبع كلماته كان محسوساً. توتر الجو وأبقت جيمسي رأسها منخفضاً وهي تحاول السيطرة على نفسها. وبدت متمردة ومفتازلة. أخذت نفساً عميقاً قبل أن تجيبه: «عندي نافذة بحاجة إلى تصليح». قالت ببرودة وهي تنظر إليه بعين الإتهام. لقد عرفت أنه المسؤول، وأنه أخطأ بإرسال شخص ليتسلل في الليل، ويحاول إخافتها، فكرت باستيائه وهي غير مطمئنة له، تماماً. بادلتها النظر بعداء متساوٍ وبعينين ضاقت حدقتاهما.

«سوف أرى كيف يمكن إصلاحه.» أجاب بحدّة، مشيراً إلى أنجوس أثناء كلامه.

«ألست فضولياً لمعرفة كيف انكسر الزجاج؟» سألت جيمسي وعيناها تشعان غضباً إزاء سلوكه المتعجرف.

«الشيء الوحيد الذي يبهجني هو معرفة متى سوف ترحلين؟» أجاب بفظاظة وعضلات جسده مشدودة، واقترب منها. هنا أحست جيمسي برائحة عطره النفاذة. وشعرت بارتعاش ورجفة، لكنها بقيت في مكانها. فهي لم تقطع كل هذه المسافات كي تدعه يسيطر عليها. حملت فيه مرجعة رأسها إلى الوراء بتحد، بحيث أصبح بإمكانها النظر إليه بشكل مباشر. وعلا فوقها وأعلنت سرا أقوامها الصغير الذين يولدون كباراً، يكون وقوعهم كبيراً... لها لعا سمعت جدتها تقول هذا، تمنيت لو كان هذا صحيحاً، لأن ذلك الوضع لا يطاق، قطعاً، فكرت بقلق وعيناها تتفحصان، بسرعة، حركات جسده. بلعت ريقها وأخذت نفساً عميقاً، على الرغم من تزايد دقات قلبها فإنها حاولت أن تبدو هادئة. نظر إلى وجهها المتجه إلى أعلى، وعلامات المتعة على وجهه، ولكنها سرعان ما تبدلت بلامح متجهمة، وأصبح مرعباً بما فيه الكفاية. أحست بقلبها ينبض بشدة، متألماً في صدرها، وعيناها الداكنتان تلمعان بتحدي كثيف عندما واجه صمتها، بصمت.

«يا سيد ستيوارت، سوف أغانر عندما أكون جاهزة وليس قبل لحظة من ذلك، ولا أحد.» وأكدت: «حتى أنت، يجعلني أعدل عن رأيي.» أخبرته ذلك ببرودة، بريق الضوء الذي ظهر في عينيه لفترة وجيزة، عند سماعه هذه الكلمات

كان بارداً كالفلواز، وجعل جيمسي ترتعد بطريقة لا إرادية.
«عليك أن تعلمي جيداً لتتذكرى يا، آنستي.» وتوقف قليلاً
عن قصد قبل أن يتابع: «أنا أملك العقار الذي تقيمين فيه.
وأنت يمكنكِ العكوث فقط لأنى سمحت بذلك.» أجاب بغضب
مكتوم مصححاً معلوماتها. انتصبت جيمسي بشكل عدائي،
وفكرت بغضب، لقد رفض أن يذكر اسمي وكان اسم
ماكدونالد سُمّ لشفتيه.

«آنسة ماكدونالد. إسمي ماكدونالد.» أخبرته بلهجة
واضحة مع أنها كانت ثائرة وعيناها الخضراوان تشعان
ضياءً. رفعت شعرها عن وجهها، بإيحاء من الإنزعاج وهي
تكافح للسيطرة على أعصابها المشتتة.

«إنه لمن سوء حظك.» أخبرها بصوت ساخر. بدأ وجهه
صارماً وفعه مشدوداً ومطبقاً. كانت جيمسي على وشك أن
تجاوبه، لكن الضوء الذي لمع في عينيه، حذرها بأن تبقى
صامتة. وبدلاً من ذلك حدقت به، ثم استدارت على عقبها
واتجهت خارج المحل. كان باستطاعتها أن تسمع طنين
المحادثة التي بدأت للتو، وجنتاها تتوهجان لحرارة من
الارتباك. هذا الرجل لا يحتمل، لقد فكرت به وهي عائدة إلى
بيتها، وعقلها يلاحقها في وضع الخطط للثأر. كم تمنيت لو
كان باستطاعتها أن تتخلص من ثقله.

السماء مغطاة بالغيوم وبدأ الهواء البارد يوسع جسدها.
أقفلت سحب معطفها، إتقاءاً للسعة الرياح، لكنها لم تكن
تملك أي وسيلة للحماية من رذاذ المطر الغزير الذي بدأ
يتساقط، أخفضت رأسها، وضعت ياقة معطفها حول أذنيها
ولكن ذلك لم يفد أمام هذا المطر المنهمر. بدأت بزيادة

سرعتها عندما أخذ المطر بالتساقط، وسمعت صوت سيارة
تتوقف بجانبها، لكنها لم تتوقف.

«ادخلي.» صوت أمرها بذلك، عندما فتح باب السيارة
بجانبيها. حدقت جيمسي بتربد ووجدت من تكره، روس
ستيوارت يصرخ: «أسرعى وإلا غرق كلانا بالماء.»
«اعتقدت أن فكرة إغراقى بالماء تسرك.» أجابت من دون
أن تبادر بدخول السيارة.

زمجر غضباً وقد بدأ صبره ينفد: «قلت، ادخلي.»
وجيمسي غير الراضية بإثارة غضبه لغير ضرورة، طأطأت
رأسها وتسلفت السيارة، الياقة فوق المعطف، هزت رأسها
لفنناثر الماء في كل اتجاه. «أوه، آسفة.» ضحكت بعدم
ارتياح، وهي تتحسس شعوراً بالغضب المكبوت في داخله.
والثغفت لقره وهو يزيل قطرات الماء بازدياد من على
كتفيه، بأطراف أصابعه، في محاولة إيمانية. لم يتفوه
بكلمة، السكون دل على استنكاره لما حصل. أبقى عينيه
ثابتين على الطريق أمامه. هزت جيمسي كتفيها، لا
مبالية، في محاولة أن تبدو غير متأثرة بسلوكه البارد،
لكنها شعرت داخلها بأن الصمت كان مخيفاً. نظرت خارج
النافذة إلى المطر المتساقط. بدت الطريق خالية ومساحتنا
زجاج السيارة تضربان في الاتجاهين المتعاكسين، بشكل
منتظم بما يكفي لأن يجعل الطريق أمامهما مرئياً بوضوح.
والجبال المحيطة أصبحت مغطاة بالغيوم التي تنذر
بالسوء، سارقة الجانبية التي يتمتع بها الريف.

قاد روس السيارة على الطريق الضيقة والمتعرجة
الموصلة إلى البيت بتؤدة وطمأنينة، على الرغم من سوء

أحوال الطريق. أطلقت جيمسي صرخة رعب عندما وصلت ورأت ان قطعة الورق المقوى التي وضعتها على النافذة أصبحت مبهتة ووقعت بعيداً. ورأت الستارة تتجرجر على الأرض، بفعل الريح الشديدة وتخبطها على الجدار الحجري الرمادي. لقد صارت مبهتة بالماء، سوداء ومتسخة.

«أوراقي!» صرخت جيمسي، ومن دون انتظار لوقوف السيارة، فتحت الباب وقفزت إلى الخارج، وبدأت تجري بأقصى سرعتها نحو البيت. سمعت روس يتعمم بالشتائم لكنها كانت منشغلة البال فلم تنتبه إليه. فتحت الباب واندفعت إلى الداخل. لقد كانت كارثة الأوراق متناثرة في كل مكان بعضها ممزق والآخر مبتل، كانت في فوضى الساعات التي قضتها جيمسي وهي تعيد ترتيبها وتصنيفها ضاعت الآن. تأوهت جيمسي عندما أدركت أن عليها أن تعيد عمل ذلك، وأرخت كتفها علامة الانهزام.

«تبدو هذه الفوضى وكأنها أنت من الجحيم.» شق روس وعيناه الحادتان تقومان بتقييم سريع للوضع. «كما ترى، يا سيد ستيوارت.» أجابته بإيجاز، وشعرت فجأة بالاحباط، إنها تعلم أنه يتاملها بإعجاب.

«سوف تأخذ وقتاً لإعادة ترتيبها. هل الأمر سيء لهذه الدرجة؟» تساءل، متجاهلاً صوتها الحاد، بينما كان ينظر إلى الأوراق المبعثرة.

«بالنسبة لي، هو كذلك، فانا أريد معرفة الحقيقة.» أجابت جيمسي وهي تجثو على ركبتها وتبدأ في التقاط المستندات بقلب مثقل.

راقبها وهي صامئة لوضع لحظات. «الحقيقة قد لا تكون لذيذة المذاق، كما تتخيلين.» أخبرها ذلك ببرودة، وضاعت حدقتها وهو يرمقها.

استدارت بسرعة ونهضت. «عليك أن تعمل جيداً لتتنكر ذلك، يا سيد ستيوارت، فقد تجبر أنت على أكل مثل هذه الفطيرة العفنة، طبعاً، اتصور أنك لم تذوقها من قبل. ولا يوجد أي شك، في أنها ستكون غير لذیذة للمذاق.»

برق الغضب في عينيه، ثم لوى شفثيه بابتسامة متهمكة. أرخى يديه ببطء، وجيمسي تراقب ذلك بسحر وانفعال. وضع أصبعه بلطف على أسفل وجهها. «إن وفائك سيزيد من قدرك، إن لم تضللي.» قال مستهزئاً بهدوء، ونبرة صوته تنم عن تهديد وأصبعه يرسم خطاً على أسفل وجنتيها، كما شعرت أن حركته تنم أيضاً، عن تهديد أروعها.

«وتبقى الأمور على حالها حتى نكتشف ما خطي، إذ أنتي حالياً لا أملك أي معلومات عن جدي الأول، لكنه يبدو واضحاً أن آل ماكدونالد وآل ستيوارت لم يكونوا أحسن الأصدقاء.»

أبدت ابتسامة من الإيحاء، بأن العداة يبدو مستمراً. اكفهر وجهه، قطب حاجبيه بصورة خاطفة.

«يبدو أنك قد أمضيت وقتاً طويلاً أثناء قدومك من بلد بعيد. وتلك مفاجأة لا تتكرر دائماً، لكن الناس في دنكلي يعيشون منذ أجيال والعار الذي أحقه بنا آل ماكدونالد لن ينسى.» قال مؤكداً وهو يدفع خصلة من شعره عن وجهه.

«ما هذا العار؟ ما هو الذنب الذي ارتكبناه؟»

«إنس ذلك، إنه لعمل سيء، أن نقلب في الماضي. من

الأفضل ترك بعض الأمور على حالها. «نهرها بغضب وهدق بها مفتاناً».

«مهما حدث، فانا أؤمن بأننا كنا أبرياء، وسوف أثبت ذلك.» ردت جيمسي، وعيناها محمقتان واندفعت الألوان إلى وجنتيها. نظر إليها باحتقار وكان مغامرته مضيعة للوقت، وهز كتفيه القويتين بلا مبالاة.

«إذا لم تخني ذكرتي، فقد طلبت منك عدم ذكر اسمك. ألم أفعل ذلك؟» سال ببرودة وبنفس نظرة التحدي التي ارتسمت في عينيه من قبل.

«إنه طلب صعب.» ذكرته بانفعال: «وكانه أكثر من أمر.»

رفع حاجبيه ساخراً. تشدق قائلاً: «إنه لمن الأفضل لمصلحتك أن تأخذي بملاحظاتي.»

«لمصلحتي» نطقت بشدة. «أنا لا أخرج من أجدادي، أنا أفخر لكوني من آل ماكدونالد.» موجة من الغضب اجتاحت وجهها، الذي تغير لونه، وعينيها اللتين تتطاير منهما الشرر. هز كتفيه وعيناها الرماديتان تنظران بلا مبالاة، وبحدة ثابتة.

«تفاخري يا عزيزتي.» قال بصوت هاديء رزين.

«اصمدي بثبات، قبل السقوط.» ضحك من أعماقه، بينما جيمسي تحمق فيه.

«إذا أقترح، يا سيد ستيوارت، أن نتجه إلى جحيم واحد ونسقط فيه.» انفجرت غاضبة. اخفض روس عينيه وهو يخطر نحوها، باستخفاف، مقترباً منها بحذر. شعرت جيمسي برعدة الخوف تسري في عمودها الفقري ولكنها انتصبت واقفة.

«كما حاولت أن أشرح لك سابقاً، فإن الناس لن يسرهم وجودك. إنه لمن الحكمة أن تبقى اسمك سراً. إنني أنصحك.» ضاقت عيناه أثناء كلامه.

«معظم الناس أصبحوا عارفين، بعد الذي حصل هذا الصباح وسيتكلمون عما حصل صباحاً، والبقية منهم سيعرفون قريباً ما فيه الكفاية.» قالت بكبرياء، مدعية الثقة بالنفس على الرغم مما تشعر به في الواقع. «إنه من الأفضل أن أذهب للإقامة في فندق.» أضافت، ولديها الرغبة في عدم البقاء هنا. ربما يصبح أهل القرية مزعجين إذا عرفوا بأننا وحيدة هنا. رفع حاجبيه.

«أريدك هنا، حيث تبقيين تحت أنظاري ومراقبتي. أنا لا أتق بك. لا أريدك أن تسألني الناس وتؤدي نفسك. لن تذهبي إلى أي مكان آخر.»

«لا تستطيع إرغامني على البقاء...» بدأت جيمسي الكلام محاولة عدم إظهار موجة الهستيريا التي انتابتها.

«ألا أستطيع؟» تصلب وجهه وهو يراقبها بهدوء. «لا تستخفي بي. إنني أعمل دائماً للحصول على ما أريد.» نظرت إليه بمرارة. «حتى لو كان ذلك بالقوة.»

أوما برأسه، فيما كان شعره يتحول من جانب إلى آخر، وجه إليها ابتسامة ذات مغزى، ورفع حاجبيه. «أنا متأكد من أن ذلك غير ضروري، ولكنه شيء أستطيع الاستمتاع به.» قال ذلك وهو يمسك بشعرها.

تجمدت جيمسي وانفجرت غاضبة لاقتراحه. «قد تكون المتعة لوقت قصير، ومن جانب واحد، يا سيد ستيوارت.» تحقت بهذه الكلمات، مكورة يديها الصغيرتين على شكل

قبضتين غاضبتين، وهي تقاوم الرغبة في إظهار مهارات الكاراتيه التي تعلمتها.

«إنك تستخفين بي، إن لدي سحراً مخبأً.» تشدق بهذه الكلمات والتهديد بصوته، مما جعل الدم يجري في عروقها. إنها وحيدة وفي بلد غريب ويبدو أنه يمتلك جميع الأوراق. «سيد ستوارت، إن براعاتك مخبأة جيداً وتحتاج إلى حفارة ميكانيكية لاكتشافها.» ردت سريعاً. ضاق قم روس، ووجه إليها نظرة انتقادية، فيما كان يقف أمامها مباشرة مما جعلها تشعر أنها عرضة للهجوم، في الوقت الذي نظر إليها نظرة تكبر وعجرفة. بدا كأنه عدو، من خلال التعابير التي ارتسمت على وجهه وفكيه.

«إن لسانيك حاد جداً، لدرجة أنني استغرب كيف أنك لم تؤذي نفسك.» علق بطريقة جافة. «عبرت وهي تفكر في ملاحظته. «إنه سلاح مفيد ولا استعمله إلا في حالة الدفاع عن النفس.» ردت وهي، تميل برأسها إلى الوراء وتثبت عينيها الزمرديتين عليه. ابتسم من غير دعاية، واقترب منها قليلاً، حتى داعبت رائحة عطره حواسها.

«عما تدافعين بمثل هذه القوة؟» قال مستهزئاً. شعرت جيمسي بقلبيها ينبض سريعاً لتقييمه الواضح لأفكارها، وقد توردت وجنتاها. نظرت إليه نظرة غضب.

«أنا لا أحب موقفك.»

«ألا يعجبك ذلك؟» أجاب بازدراء وابتسامة متعة ترسم على فمه.

«لا، لا أحب ذلك. هل تتلطف بالذهاب؟» قالت وعيناها

تشعان بالغضب نحوه. فرد حاجبيه وأوما لها بابتسامة عذبة.

«ألا تريدني مني المساعدة؟» نظر بسرعة إلى الفوضى المحيطة، بينما يعبت بالأوراق، محاولاً إزعاجها.

«لا أريد منك شيئاً، يا سيد ستوارت.»

«إنه مشير للسفقة، لأنك بالتأكيد تملكين شيئاً أريده.» هدد بنعومة وهو يقترب أكثر وفجأة لف يديه القويتين حول جسدها. حاولت التملص منه لكنه أحكم قبضته. حملت فيه بغضب، مدركة العنف الذي يسري في كل عرق من جسده القوي الممتين.

«أنت لا تخيفني.» نطقت جيمسي، بينما تقاوم جاهدة للإفلات من بين يديه. غلبت غير فائدة. لوى فمه بابتسامة شريرة. «ألا أخيفك؟» تسامل كأنه يريد أرباكها، عيناها سوداوان تنظران إليها. راقبها عن قرب، للحظة، أحست جيمسي بمعدتها تنقلب رأساً على عقب نتيجة لمستته. توردت وجنتاها، بينما تزايدت نبضاتها على نحو غير مريح وأحست في جسمها بوخز خفيف وحرارة.

«إذا لم تتركني سوف أصرخ.» حذرت.

«أصرخي بأعلى صوتك وكما يحلو لك، فإن أحداً لن يسمعك.» تشدق بكسل.

«دعني أذهب.» طلبت ذلك، دافعة إياه، عنها بكل ما أوتيت من قوة.

تراجع ببطء، مراقباً إياها بمتعة، هرّ كتفيه القويتين بلا مبالاة. حدثت جيمسي به، محاولة الظهور هادئة، بينما كانت متوترة في داخلها كالأسلاك المشدودة.

اتجهت نحو الباب وفتحته على مصراعيه.
«شكراً لتوصيلي إلى البيت.» قالت بحدة وعيناها
تتفجران غضباً. هز كتفيه ثانية وبادرها بابتسامة تهديد.
تبعها إلى الباب، فائر الهمة كلمة تتسلل، حركاته بطيئة
وخطرة، كل خطوة تجري بدقة وانتباه، معزراً شعورها
المتزايد بالخطر. حملت جيمسي به، اتسعت عيناها عندما
وقف بقربها ورفع يده وداعب بأطراف أصابعه شفتيها
المزمومتين.

«تبدين أفضل بكثير عندما تضحكين.» أخبرها بهدوء،
وصوته يتهدج بضحكة مكتومة.

وقفت جيمسي أمام الباب تراقبه وهو يقود سيارته بعيداً.
بدأ الليل في الهبوط، السماء تتلون بلون الرصاص، وانهمر
المطر بشكل متواصل. ارتفعت المستنقعات حولها، لا
يفصلها عنها إلا الجدران الرمادية، بدت وحيدة كئيبة،
شعرت فجأة أنها وحيدة إلى أبعد الحدود، وأعصابها
متوترة قليلاً. أدارت المذياع ولكن الموسيقى لم تبدد
رعبها الذي بدأ يتنامى منذ قابلت روس ستيوارت. فجأة
سمعت تحركاً وضجة في الخارج، قفزت جيمسي ورأسها
يدور. هل عاد أدراجها؟ استغربت، وانتابها شعور من الهلع.
حدقت من النافذة بقلق، نبذة مقلوبة رأساً على عقب،
ألقاها الهواء فوق الممر المفروش بالحصى. ابتسمت
جيمسي براحة، ثم سمعت صوتاً آخر، نقرات ناعمة على
الشباك، وجمدت. لقد عاد ثانية، وبجراحة أكثر. نظرت
مذعورة في الغرفة باحثة عن سلاح يحميها، تسلمت
بالقضيبي الذي يستعمل لانكاء النار في الموقد، اقتربت من

النافذة بخفة كالفأرة. حدقت خارجاً وقلبها ينبض بشدة
ورأت وجهاً صغيراً يحشر نفسه على زجاج النافذة، أطلقت
صرخة تعجب.

«أرجوك، أرجوك، دعيني أدخل.» ناشدها الصوت
الخفيف. وقفت جيمسي مثلولة، محمقة في البنت الصغيرة
غير مصدقة.

الفصل الثاني

أسرعت جيمسي نحو الباب، ورغبتها في المساعدة تفوق الأخذ بأسباب الحذر. فتحت الباب على مصراعيه بقوة، وعصفت الرياح داخل البيت. النور المنبعث من غرفة الجلوس ينير العمر، وتحت الشرفة الصغيرة كانت تقف فتاة منكسرة الخاطر. شعرها أسود قصير، متلبد، منقوش المنظر وتغطي قسما وجهها الرقيق بقع من الوساخة. عيناها سوداوان ثاقبتان، تخفق من حدتهما الدموع التي لم تذرف والتي تبدو كأنها تتفجر في داخلهما. تحركت عاطفة جيمسي، أخذت البنت بيدها وقادتھا إلى الداخل.

«ادخلي سوف تتجمدين لدرجة الموت إذا بقيت في الخارج.» صاحت جيمسي وهي تلاحظ القميص الرقيق وسروال الجينز المعزق اللذين ترتديهما. دخلت البنت إلى البيت، خائضة عينيها وكأنها تكره النظر إلى جيمسي.

«ما اسمك؟» سألتها جيمسي، وهي تجر كرسيها باتجاه المدفأة.

«ميرلي.»

«ميرلي؟» ردت جيمسي، غير مصدقة، ثم صممت للحظات، تراقب نظرات الغضب المشعة من وجه البنت.

«إنه اسم غير عادي.» ابتسمت جيمسي وهي مقتنعة بأنها لا تخبرها الحقيقة.

«كذلك جيمسي.» قالت الفتاة وتبدلت تعابير وجهها المتجهم إلى نظرة انتصار.

«لقد سميت على اسم والدي، جيمسي، هذا الإسم في عائلتنا منذ فترة طويلة.» دافعت جيمسي عن اسمها فيما تضع إيريقي الشاي على الموقد. استركت بدھشة: «كيف عرفت إسمي؟» ولكن الجواب الوحيد الذي وصلها كان ابتسامة عادية. «هل تحبين تناول شراب ساخن؟» عرضت عليها.

«لقد اصبت، أنا جائعة جداً، لم أكل منذ يومين.»

«ربما تفضلين أن تأخذي حماماً أولاً، يوجد الكثير من الماء الساخن.» عرضت عليها جيمسي، محاولة أن تكون لطيفة معها.

«نعم، أرجوك... لم أستحم منذ يومين أيضاً. ولم يكن حماماً بالمعنى الصحيح.» أضاقت بسرعة بعد أن رأَت علامات الذهول على وجه جيمسي.

«إذاً، إنه وقت طويل.» ضحكت جيمسي. ورافقتها إلى الطابق العلوي، شعور دافئ من الأخوة تسرب إلى نفسها. وقفت مرتبكة مكرهة تنتقل من رجل إلى أخرى بينما جيمسي تملأ المغطس، واضعة في داخله بسخاء كميات من صابون الحمام والزيوت، لدرجة أن الهواء امتلأ بالعطر. التفتت إلى ميرلي التي كانت لا تزال مرتدية ملابسها.

«تعالى الآن، إنه جاهز، أدخليه.»

عزت ميرلي رأسها وعلا وجهها الغضب. إن فكرة خلع ملابسها أمام غريب لم ترق لها. «سوف أخلع ملابسني عندما تذهبين.» أخبرت جيمسي بجديّة، وابتسمت جيمسي وعزت رأسها موافقة.

«سوف أحضر لك بعض ثيابي، ربما، رداء نوم، سيكون مظهره لائقاً ولو كان فضفاضاً، فأنت لست أصغر مني بكثير على أية حال.» أضافت وهي تغامر الحمام.

نقبت جيمسي في خزانتها وهي لا تزال تتحدث بشكل مستمر، من طرف واحد. ولما لم ينبعث أي صوت من الحمام، استغربت جيمسي وبدأت تفكر بالدخول إلى الحمام.

«هل أنت في الحمام؟» نادت بقوة. الجواب الوحيد الذي تلقته هو صوت المياه المناسبة.

ظهرت ميرلي بعد قليل، ملفوفة بمنشفة قطنية بيضاء بدت رائعة، وجهها لطيف وقسماته رقيقة، وقد ظهرت محاسنها بعد أن استحمت. عيناها القائمتان الكبيرتان تظهرانها بريئة وطرية العود، ولكن فيهما قوة، وسلوكها يعطي فكرة خاطئة عن عمرها الصغير. شعرها لم يتغير كثيراً ما عدا الخصل المبللة التي انسدلت على وجهها.

«لقد أحضرت لك بعض الثياب، فأعطيني ثيابك لأضعها في الغسيل.» أمرتها جيمسي، ونزلت إلى الطابق السفلي لتحضر لها بعض الطعام لتأكله.

«هاك البعض منه، أعدته قبل قليل.» قالت جيمسي وهي تضع صينية الطعام على ركبة ميرلي. إنها تأكل بهدوء ويبدو عليها جوع شديد ولم ترفع رأسها عن طبق الطعام.

«هل تفضلين تفاحة، أو بعض البسكويت والجبنة؟»

«كلا، شكراً لك.» أجابت ميرلي وهي تبتسم بامتنان لجيمسي.

«من أين أنت؟» سألتها وهي مصممة على معرفة المزيد.

«إنني هاربة. لقد تركت مدرستي الداخلية لأن الجميع يغيضون جداً.» تشنجت ميرلي. وهبت جيمسي واقفة ووضعت يدها على كتفي ميرلي المرتجفة. «أرجوك لا تعيديني إلى المدرسة.» قالت وهي تنتحب، وذاب قلب جيمسي عندما استرجعت زكريات طفولتها التعيسة. احتضنت جسدها العاري إلى أن جمدت دموعها.

«أنت الآن هائنة، فربما ينبغي لك إخباري المزيد.» سألت جيمسي، مستقرة في مكانها لتستمع إلى قصة ميرلي.

«أتيت إلى هنا لأننا غالباً ما نقضي عطلاتنا فيه، وغالباً ما يكون فارغاً في هذا الوقت من السنة، لذا فكرت أن بإمكانني البقاء ليومين هنا.» قالت ذلك موضحاً.

«إذا أنت من كسر الشباك؟» سألت جيمسي قاطعة حديثها. «نعم، كنت أكلول. للدخول ولم يخطر ببالي وجود أحد هنا حتى أضيء المكان وقتحت الباب. كنت مرتعبة.» بدت أسنانها البيضاء الجميلة.

«حسناً، أنا كنت كذلك.» أجابت جيمسي، معجبة بجرأة الطفلة. وفكرت بالمشكلة. ماذا عن عائلتها... المدرسة، سيكون أهلها قلقين عليها؟ وكان ميرلي قرأت أفكارها وعرفت ما يدور في رأسها، وفجأة بدأت ميرلي التكلم بتفاحة عن عائلتها.

«أمي توفيت وكنت دائماً عبئاً على والدي، إنه منشغل جداً ولا يزعج نفسه بالسؤال عني.» قالت: «لذا فإنه يمكنني البقاء معك، على الأقل لحين عودة والدي من رحلته. فقط عسة نهاية الأسبوع القادمة؟» توصلت إليها، ولكن جيمسي لم تقنع بكلامها، وحاولت التركيز بنقطيب حاجبها.

«ولكن بالتأكيد علي أن أعلم أحداً؟»
«على كلٍ لقد أعلمت المدرسة بأنني سأبقى مع عمتي.»
أجابت بسرعة.

«وهل صدقوك؟» تساءلت جيمسي بفضول. تغير صوت ميرلي بسرعة وقلدت صوت جيمسي.

«أكون مسرورة لاستضيف ابنة أخي لبضعة أيام.» قالت بصوت ينم عن اقتناع. ضحكت جيمسي. إنها تعاني من الوحدة، وقد تجد في ميرلي صحبة مثالية لمدة يومين.

«حسناً، ولكنني أعتقد أن من الأفضل إخبار السيد ستيوارت بأن عندي ضيفاً.» أجابت جيمسي، غير متأكدة

من كيفية ردة فعله، وقد لاحظت انفعال ميرلي السريع عندما تكلمت باسمه.

تلاشى لونها وجهها وظهر الخوف في عينيها. ثم هبت والقفة، ووقعت الصينية والطبق من على ركبتيها فتكسرا على الأرض.

«لا، لا تستطيعين إخباره، عديني بأن لا تدعيه يعرف.» توسلت بانفعال شديد. وأخاف الذعر في صوتها، جيمسي.

«حسناً، لن أفعل! أنا متأكدة بأنه لن يمانع، على كل حال.» أعادت جيمسي التأكيد، ثم سألت: «هل تعرفينه؟»

«نعم، أعرفه، وأعرف شعوره، إنه عنيف كأسد. كلا، يا آنسة، أعتقد أنه من الأفضل أن لا يعرف شيئاً. إنه سيحسم

على إعادتي إلى المدرسة، فهو ذو عقلية رجعية كما تعرفين.» قالت بوقار.

أومات جيمسي رأسها موافقة. كم هو نموذجي وبعيد عن الواقع. تصرفاته تنتمي إلى فترة أخرى من الزمن، فكرت

جيمسي بذلك، مستعدة أفكاره عن شرف العائلة، كما تذكرت أطباعه، والنظرات القاتمة في عينيه توحى بالكثير من الحذر بما فيه الكفاية. ارتعدت فرائصها لمجرد التفكير

فيه، وحركت النار المشتعلة في الموقد من الليلة السابقة. «هل تحبينه؟ أعني أنه توقف هنا اليوم، أليس كذلك؟»

تساءلت ميرلي. وشعت عيناها بلهو. قطبت جيمسي حاجبيها وشحب لونها.

«بالطبع لا. وكي أكون صادقة، أعتقد أنه الشخص الأكثر تزمناً، رأيته في حياتي.»

انفجرت ميرلي بضحكة مدوية تنقل صداها من مكان إلى آخر ببهجة. وأنت فتحتها عفوية، وأصابت جيمسي الضحك

معها. قضت كليهما الساعتين اللاحقتين يصتغان بحسبهما، يتكلمان عن مواضيع مختلفة على الرغم من

انتقارها إلى الحب والعناية، كانت ميرلي مدهشة في التكيف وذات تعليم عال وجيد وقد كان من السهل على

جيمسي الاستمتاع حقاً بصحبتها.

أنزلت جيمسي ميرلي في غرفة صغيرة قابعة في نهاية البيت، وجعل صوت تنفسها اللطيف جيمسي تشعر

بالأمان والاطمئنان. إنها تكره أن تكون وحيدة، لقد فقدت والديها في حادث طائرة عندما كانت في الثامنة

عما أثر في عواطفها بشكل مريع. ثم أقامت مع عمتها لوقت قصير ولكن زوجها لم يعاملها معاملة الأطفال، لذا

أرسلت إلى أقارب آخرين وأمضت السنوات الأربع اللاحقة تنتقل من عائلة إلى أخرى ولم تعرف الاستقرار إلى أن ذهبت إلى جدتها لوالدتها. وهناك عرفت طعم

السعادة، مع أنها تعيش وحيدة ولا تعرف أحداً يقاربها في السن لتتواءم معه. وبعد ذلك توفيت جدتها فلم يتبق لها أحد، ونالها الأذى كثيراً. طرحت جيمسي هذه الأفكار جانباً واستغرقت في راحة مطمئنة، وصوت تنفس ميرلي يدغدغ بلطف رغبتها في النوم وعقلها يستعيد أحداث اليوم، خاصة، التهديد من روس ستيوارت.

«جيمسي، جيمسي، استيقظي!» صرخات ميرلي الملحة قطعت نوم جيمسي. تاوهت والتفتت تحاول طرد الازعاج الذي أصابها ولكن ميرلي كانت تصر بإلحاح.

«جيمسي، جيمسي، أسرع، استيقظي، إنه هنا.»
«من؟» نمتت جيمسي من تحت الغطاء وهي شبه نائمة.
«روس، إنه يقرع الباب منذ وقت طويل، أسرع أرجوك، قد يدخل إلى هنا.» ناشدتها ميرلي خائفة من أن يكتشف وجودها. استيقظت جيمسي على الفور.

«روس؟ روس هنا؟ لماذا؟ انظري إلى الوقت، لم تتجاوز الساعة إلا قليلاً.» تاوهت جيمسي غير مصدقة، تلمس طريقها وهي مرتدية روب النوم.

«إنه هنا؛ إنه يعرف أنني هنا.» صاحت ميرلي وهي تكاد تبكي: «سوف يكون مستاءً جداً، أرجوك مساعدتي؟» ناشدتها. عانقتها جيمسي، ووعدها بالمساعدة ودفعتها إلى الفراش.

«هراء، إنه لا يستطيع أن يعرف أنك هنا، لمجرد أن يعتقد أنه يعرف كل شيء لا يعني أنه يعرف ذلك.» قالت وهي تفرش الأغشية فوق ميرلي.

أسرعت بعدها إلى الدور السفلي.
«ماذا تريد؟» تساءلت وهي تفتح الباب وواجهت روس بنظرة غضب. «هل تعرف الوقت؟»
«طبعاً؛ عندي ساعة.» ابتسم ابتسامة عريضة، أيقظت جيمسي تماماً.

«حسناً، ماذا تريد؟» أجابت ببرود. نظر إليها بابتسامة كسولة، جعلت قلبها ينبض بتسارع.

«هل صباحك دائماً نكد كهذا؟» تساءل وهو ينحني إلى عضادة الباب، وهذا الموقف أخفق في إخفاء شعوره لدوانتي. شعرت بفقايع الغضب تغلي في داخلها.

«ماذا تريد يا سيد ستيوارت؟» سألت بصوت فيه أسي وهي تشد روب النوم أكثر على جسدها لتخيل. اسودت عيهاً أكثر فور أن أدرك الغضب في صوتها.

«لقد أتيت لأعمل شيئاً في النافذة، سوف تبقىين.» أعلمها روس بصوت متسلط وهو يمشي داخل الكوخ بخطوات سريعة.

«اعتقدت أن رامسي هو من يعمل التصليحات؟» سألته، إنها لا تريده هنا. ميرلي موجودة في الطابق العلوي والشعور بالقلق يزداد في داخلها.

«في العادة، أجل لكنني أريد متعة هذا العمل.» أشار برودة، متجاهلاً نظرات الغيظ التي رمقته بها جيمسي ونطق نحو النافذة كنمر يختال في مشيته.

تبعته جيمسي، مشحونة بالنقمة من سلوكه المتسلط. «يا سيد ستيوارت أكون ممتنة لك إذا عدت في وقت لاحق فانا لم نرتد ملابسنا بعد.» قالت بصوت بارد محاولة البقاء هادئة.

التفت نحوها وعيناه ترمقانهما بافتنان واضح، وتجمدت جيمسي مع شعور بالكرامية.

«حسناً، ساري..» تشدق قائلاً، وانفجرت أسارير وجهه القاسي وابتعدت شفتاه عن بعضهما مظهرتين أسنانه البيضاء القوية وهو يبتسم، فيما دمها يغطي. «تبددين جذابة، بريئة.» علق بجفاف.

شعرت جيمسي باحمرار وجنتيها، بدت مرتبكة وغاضبة: «كم يستغرق ذلك من الوقت؟» تساءلت محاولة تغيير مجرى الحديث.

هز روس كتفيه بلا مبالاة. «علي أن آخذ المقاسات وأعود بعد أن أحصل على الزجاج.» التفت إليها رافعاً إحدى حاجبيه. «هذا العمل لن يأخذ وقتاً طويلاً، موافقة؟» طأطأت جيمسي رأسها محاولة الظهور بأنها غير مبالية. «سوف أذهب لأرتدي ثيابي.» أشارت بكسل وهي تراقبه بحذر.

أرسل إليها شبه ابتسامة جعلتها تشعر بالغثيان. «هل تريدان أية مساعدة؟» سألها محاولاً مضايقتها وهو يتجه نحوها بحذر.

«لا بالتأكيد.» أجابته، وهي متجهة نحو الدرج. كانت تلهث عندما وصلت إلى الطابق العلوي، لكن ما كان الجهد هو السبب، كانت تهرب منه، هذه الفكرة بعثت الذعر في داخلها. شرحت الموقف لميرلي، التي بدت مستغربة جداً، لكنها كانت تود البقاء في السرير لحين ذهابه، عادت إلى سريرها تشعر بارتياح لأن جيمسي كانت يقظة.

شغلت جيمسي نفسها بترتيب أوراقها وملفاتها معيدة

تنظيمها. أبعثت رأسها منحنيماً نحو أوراقها محاولة إثارة غيظه، بالمقابل كان يبدو غير مكترث، وينندن بأنشودة قديمة وبسيطة فيما كان يقوم بإصلاح النافذة ببراعة، كان من الصعب انكارها عليه. كانت حذرة من وجوده، حملقت إليه لكن من دون نتيجة. ابتسم لها رافعاً احد حاجبيه بهتكم.

عندما انتهى من إصلاح النافذة أشعل النار. كانت جيمسي مستغرقة في عملها فلم تنتبه إلا وهو يضع أمامها كوباً من القهوة المعطرة. قفزت ونظرت بدهشة وابتسم بكسل واتسعت حدقتا عينيه وهو يستمتع بإخافتها. كرهت طريقة تأثرها به، لكن يبدو أنه شيء خارج عن إرادتها. أما بانحناءة تعجرف من رأسه وانسلت خصلته من شعره الأشقر على وجهه.

«إنه لطف منك...» بدأت جيمسي الكلام وهي تنظر في أرجاء الغرفة.

قاطعها فجأة. «إنه واجبي، وعلى الرغم من كل شيء فأنت لا تزالين ضيقتي.» شرح ببرود.

«شكراً، على كل حال.» تمتعت وهي تنحني على شرابها وتتغادى نظراته الثاقبة.

تحولت الغرفة، فالنار المشتعلة ألقّت وهجاً وريداً على الجدران البيج، وزادت من لمعان الأثاث الخشبي القديم المصنوع من السنديان. النافذة أصبحت جاهزة. الصباح لا يزال قاتماً، لذلك أشعل روس المصباح في الزاوية. إنه يبدو في الحقيقة جواً عائلياً رائعاً، وللحظات شعرت جيمسي بطعنة من الألم، لشعورها بأن الجو العائلي لن يعود أبداً.

لقد نكرها كثيراً بمنزل جدتها في أمسيات الشتاء. لا بد أنني متعبة جداً، فكرت في قرارة نفسها، وشعرت بالدموع تفيض في عينيها فيما أحاسيسها تفتقد تلك الأيام السعيدة. كانت مستغرقة في الماضي بحيث لم تشعر بأن روس قد انحنى إليها.

«هل هناك خطأ ما؟» سال بلطف، وبدا تعبيره البسيط، غريباً وشاذاً عن صوته المعهود. نظرت جيمسي، بسرعة نحوه وابتلعت ريقها، عندما قابلت عيناها عينيها، وللحظات قصيرة تمننت أن تغرق في أعماق هاتين العينين ولو للحظات.

«نكريات، هذا كل شيء.» تنهدت بشكل مسموع قبل أن تتابع قائلة: لقد دفعت لقاء هذه الرحلة من المال الذي تركته لي جدتي. من المفترض أن تكون هذه رحلة العمر ولكنها حتى الآن لا تبدو كذلك.» أضافت برقة وهي تهز رأسها بحزن.

«اسكوتلندا بلد جميل، خاصة منطقة برث شاير، عليك أن تمضي وقتاً أقل في الماضي وأكثر في الحاضر.» أخبرها. أومأت جيمسي رأسها غير مبالية.

«أعتقد أن عليّ أن أشاهد أكثر، ولكنني...» تلعثت لأنها لا تريد الكلام أكثر من ذلك.

«وحيدة ألسن كذلك؟ هذا ما كنت تريد قولك؟» تساءل وابتسامة صفراء تتلاعب على فمه.

«نعم.» أجابت جيمسي بحدة وعيناها تتحديانه. إنها لا تريد شلغته أو مساعدته. لقد اعتادت أن تكون وحيدة.

ثبت عيناها اللقائمتان عليها بتركيز شديد وكأنه يبحث عن

روحها. ثم أشاح بنظره عنها واستدار وكأنه أدرك بأن أي عرض للمساعدة سوف يجابه بالرفض. وكانت جيمسي ممتنة. فمن الصعب أن يكون قضاء الوقت في صحبته ممتعاً. بدت أفكارها على وجهها. وقف بكسل مثل الهر، وقوته ظاهرة، على الرغم من لباسه. أخذ طريقه نحو رفوف الكتب المتواجدة على طرفي المدفأة. تناول احد الملفات، وبتنهك غير مسؤول أفرغ محتوياته كيفما اتفق على الأرض. بدا شيئاً منافياً للأخلاق. وأخفقت محاولتها في إيقاف قهقهته المدوية. ابتسم ابتسامة عريضة، فجأة بدا سعيداً كما فعل عندما تقابلا في المرة الأولى. إنه رجل متعدد الأطوار، في كل مرة يكشف عن مظهر من مظاهر شخصيته. إن سقوط مجموعة من الكتيبات الملونة والمتنوعة على البساط المتعدد الألوان زاد من ابتهاجه.

«في الصيف، نادراً ما يكون هذا الكوخ شاغراً وأكثر الزوار يجدون هذه المعلومات مفيدة.» أخبرها وهو يجلس. بدأ ينظر إلى أحد هذه الكتيبات. بدا سلوكه استعراضياً، لكن طباعه الشبيهة بطباع الأسد، حذرت جيمسي بأن لا تثق به. فقطتها المدللة تبدو دائماً مرتاحة ومسترخية قبل الانقضاض على فريستها. جلست تراقبه وأشعة الشمس تسقط على وجهه وتجعله يبدو ناعماً ولطيفاً وفي الوقت نفسه خشناً وصارماً، أيهما روس ستوارت الحقيقي؟ استغرقت في التفكير وهي تراقبه بافتتان هادئة. لقد رأت بنفسها جانبين مختلفين من طبيعته أحدهما ذو طباع جيدة وصائقة، الآخر شعرت برجفة وهي تفكر به، بارد ومتحجر القلب، وكأنه أدرك ما كانت تفكر

فيه، فرفع رأسه ونظر إليها. وشعرت جيمسي بموجة من الحرارة تلون وجهها الشاحب في الوقت الذي التقت فيه عيونهما.

«تعالى وألقى نظرة ربما تجدين شيئاً يمتعك.» قال وهو ينظر إلى الملفات. جلست بجانبه وهي تشعر بشيء من الخجل، وبكسل التقطت أحد الكتيبات. ثبتت انتباهها على الكتيب، محاولة أن تصعد أمام نظراته المتفحصة. وبينما جلست القرفصاء بجانبه، أصبح مدركاً لوجودها ورائحة عطرها النفاذة تنبعث كرائحة النبات الأرجواني عيناها الجعيلتان الخضراوان وأنفها الصغير وزوجان من الشفاة الرقيقة، كل هذا سحره. خصل شعرها الأحمر المنسيلة على كتفيها كصفحة مصقولة من النحاس فيما تراقص شعاع النار المنبعثة من الموقد على خصلات شعرها.

أدركت جيمسي أنه يراقبها وشعرت، بشيء من الخوف، عضت برفق على شفتها السفلى محاولة التركيز على الكتيبات التي بين يديها. اسكوتلندا تعتبر بلد التقاليد وتتمتع بكل خدمات وتسهيلات القرن العشرين. لم يكن لدي فكرة أن هناك أشياء كثيرة للمشاهدة. «قالت وهي تنظر إلى الكتيبات بحماس أكثر: «لكنني أفضل الجمال الطبيعي. ليست لديك فكرة عن أهمية السفر. بالنسبة لي، أستراليا ليست خضراء سوى لفترة شهرين من الوقت، وفيما تبقى هي مكان خليط من الأصفر والبرتقالي.»

«أليس في ذلك جمالاً أيضاً؟» تساءل رافعاً حاجبيه. «طبعاً!» دافعت جيمسي. «ولكن هنا تجد الكثير من الألوان والمساحات الخضراء. والألوان المرشحة جميلة.

أليس كذلك؟» تساءلت بلهفة مستغربة. هل اعتقد أنها غبية لأنها تفاعلت بقوة؟ هز رأسه موافقاً بهدوء، وعيناه الداكنتان تشعان بالمتعة وهو يراقبها. وبقيا يناقشان مواضيع مسلية. أما في الخفاء فإن الكلمات المبطنه أحدثت تياراً من الحساسية والخطر. أحست جيمسي بانزعاج غريب، وقد كان كلاهما مدركاً للآخر، شاعراً بكل حركة من حركاته.

اقترب وقت الغداء وأدركت جيمسي فجأة، كم تأخر الوقت لأنها شعرت بالجوع الشديد. نظرت إلى روس، لا بد أنه يجائع أيضاً. هل تعرض عليه الغداء؟ فكرت بحذر، وهي تفكر بالمسكينة ميرلي الموجودة في الطابق العلوي. عرضت عليه الغداء معها، وهي تتوقع الرفض، لكنها فوجئت عندما قال: «شكراً لك، إنه لطف منك.» ثم أردف: «ماذا ستعدين؟»

أجاب بإخلاص لكن كان هناك شيء ما يابأسامته، الفور الخطر الذي تآلق من عينيه جعلها لا تثق به.

«عندي خبز طازج ما رأيك ببعض الحساء والسندويش؟» عرضت ذلك وهي تبعد شعرها عن وجهها وتحقق إليه.

«هذا جيد. سوف أجمع بعض الخضراوات من الحديقة.» قال ذلك وهو يقف على قدميه ومدّ يده نحوها ليساعدها على الوقوف. وفتت بخفة، أدهمت كليهما. قطب حاجبيه بسرعة خاطفة واسودت عينيه.

«سأكون في الخارج.» قال بلهاقة واستدار بسرعة نحو الباب ومشى إلى الخارج.

شغلت جيمسي نفسها بالمطبخ وروس يعود من آن لآخر، ليضع رزمة من الخضار الموحلة على الطاولة. بعد قليل كان لديها مقلاة من الحساء تغلي على النار ورائحة عصارته المنبعثة جذبت روس للدخول.

«طن أخيرك ثانية!» صاحت بمزاج مرح، بينما كان روس يدخل الباب ثانية، حاملاً كتلة من الوحل في حذائه. رمت له منشفة بمزاج اصابت الهدف بدقة أكثر مما توقعت. غطى القماش الرطب وجهه وغمغم محتجاً. تجمدت جيمسي، غير متأكدة من كيفية ردة فعله، التي انت سريعة خاطفة، وبحركة رشيقة كان إلى جانبها. أمسكها بشدة من خصرها وها هي تحاول الإفلات منه من تون جنوبي، أنزلت على الأرض الموحلة. كان قلبها يبيض بسرعة وقوة، لا بد أنه يشعر بها. رفعت عينيهما وتوقف الضحك على الفور. تجمد كلاهما، غير قائلين للحراك، ثم ابتعد عنها بسرعة.

«الحساء جاهز.» أعلنت جيمسي وهي تجفف يديها بالمنشفة المقطعة لتخفي ارتباكها. صبت الحساء الساخن في الأواني الخزفية التي كانت موجودة على الطاولة. كانت الوجبة على الرغم من بساطتها، جيدة المذاق، فجميع الخضار كانت طازجة من الحديقة. المائدة تحتوي الأعشاب، ورغيف القمح الذي أحضرته صباح أمس وقطعته قطعاً كبيرة، كما أعد روس الكثير من السلطة الطازجة. تناولا الوجبة بهدوء، كانا مستريحين جداً عندما قرع الباب. أجابت جيمسي.

«إنه لك.» نادى وهي عائدة باتجاه المطبخ. وبدأت بغسل

الأطباق. انتهت من تجفيفها عندما عاد روس وهو يبدو شاحباً وقلقاً.

«ما الخطب الذي حصل يا روس، ما هناك؟» سألت بقلق، ولاحظت التوتر البادي على وجهه. غرق في الكرسي ورأت الألم والقلق واضحين في عينيه الداكنتين.

«إنها سارة! لقد هربت.» قال ذلك بحذر. نظرت إليه جيمسي بشحوب.

«سارة؟» كررت جيمسي. أحنى رأسه وهو يتنهد وأغرق وجهه في كفيه.

«أختي الصغرى.» كانت تدرس في مدرسة في فرنسا، لقد اتصلوا بي هاتفياً الآن ليخبروني بأنها هربت.

«أوه!» لهنت جيمسي. «بكم هو مرعب! لماذا سافرت بحق السماء؟»

«لا شيء.» قال بصوت بارد ولهجته يدل على أنه يغلي من الداخل: «لا شك بأنها سوف تعود، لقد فعلتها مراراً.»

«ولكنك لست متأكداً.» اعترضت جيمسي. «عليك إخبار الشرطة.»

رفع روس رأسه بينما كانت تتكلم وعيناه تلمعان: «كلا إنها مسألة عائلية.» قال ذلك بصوت مرتفع. نهلت جيمسي من تصرفاته، أصبح بارداً جداً وفائدوا الاحساس. قطبت حاجبيها، لماذا يدعي أنه مختلف عن غيره بينما يظهر ببساطة ووضوح أنه يعاني من المشكلات؟ وضعت جيمسي إبريق القهوة الطازجة وجلست إلى طاولة المطبخ في مواجهته.

«بكم عمرها؟» سألت بهدوء وعيناها الناعمتان تدلان

على الشفقة، صوتها هادئ ومقنع. رفع روس رأسه، عيناها داكنتان لا يمكن سير غورهما.

«ستكون في الثامنة عشرة بعد شهرين.» قال وهو يعض على الكلمات.

«إنها امرأة يافعة إذن، وليست طفلة.» قفزت جيمسي، خانفة، بينما يد روس تنقر على الطاولة، بغضب.

«يجب أن تقولي ذلك! كم عمرك؟ عشرون، إثنان وعشرون؟ لا شك، أنت تظنين بأنك ناضجة.» قال بشكل لاذع.

«إنني في الخامسة والعشرين.» أجابته بجفاف: «وفي الوقت الذي بلغت فيه الثامنة عشرة كنت أعمل منذ سنتين. لم

أحصل أبداً على رفاحية التعليم لمدة طويلة.» قالت بلهجة جافة، «سوف تبقى طفلة طالما أبقيتها في المدرسة. إن

سأرة امرأة يافعة، لقد حكمت عليها! كلا، ليست كذلك، ولكنها تحب أن تكون كذلك.» قالت بصوت عالٍ، «انظري إلي

هذه.» قال وهو يخرج صورة فوتوغرافية من جيبه الداخلي ويضعها على الطاولة. التقطت جيمسي الصورة.

إنها بنت صغيرة الجسم قائمة العينين، خصل من شعرها الأشقر الرائع تنساب على وجهها وتزيد من تركيز الألوان في عينيها.

«هل تبدو كبالغة؟ كلا، ولم تتصرف كذلك. لقد أرسلتها

إلى فرنسا لأن سمعتها في المدارس البريطانية منعتها من الالتحاق بمدرسة لانقة.» قال بتعب، وهو يعيد الصورة

بعناية إلى محافظته وعيناها قاتماتان ومكتئبتان.

«ولكن بالتأكيد...» قالت جيمسي، وهي تفكر كم سيكون والداها قلقين عليها.

«سوف تعود، دائماً تفعل، لكن أنا أرفض.» ضرب قبضته المطبقة بإحكام بعنف على الطاولة تاركاً العنان لغضبه.

دهشت جيمسي لقوة اعتقاده من أنها ستعود. لم ترَ أحداً من قبل غاضباً بشدة، على هذا النحو، أدركت بغريزتها أنها

فقط رأس جبل من الجليد.

«افترض أنها قامت بذلك من قبل؟» قالت في محاولة لتهدئته، أسودت عيناها، أنهما تشعان بالأوان متغيرة.

«في كل مرة كانت تحاول شيئاً متقدراً. في مرة ذهبت مع رفاقها وفي الثانية ذهبت في رحلة تزلج وفي أخرى

صممتم أنها بغير حاجة للتعليم، وأرادت أن تقوم برحلة طويلة حول العالم، تنتقل من سيارة إلى أخرى.»

«هل تعلم أين هي؟» سألتها من رأسه من جانب إلى آخر. بدأ متعباً.

وبغريزتها مدت جيمسي يدها نحوه.

«هل تعلم أين هي؟» سألتها «سأرة، أعتقد، أنها دائماً تذهب إلى هناك. تبقى لمدة

أسبوع، لإثارتني ثم تعود بعد ذلك كالولد المبذر.»

«حسناً، ولكن هل أنت متأكد...» ابتدأت جيمسي، ولكن نظرتهم العميقة، أسكتتها على الفور. انبها الوجبة يتناول

القهوة حول المدفأة. وانتابها شعور هش من الأمان والهدوء، جلسا يجاهدان نفسيهما بهدوء أمام النار، ولكن

دقاً خشناً على الباب أيقظ كلاهما من استغراقه في تفكيره الذاتي.

قفز روس بسرعة خفيفة واتجه نحو الباب وهي تدعو بسرهما أن تكون هناك أخبار جيدة. استطاعت أن تسمع الحناقشة قبل وصول روس إلى الباب. صوته كان بارداً

وقوياً وصوت الزائر غير المرئي لا يقل عنه عنفاً وضراوة. صممت على عدم الاستماع إلى أن أدركت أن المناقشة تتعلق بها. تجمدت، وأصبحت النيران أشد ضراوة، مما صعب عليها الاستماع الاستيعاب - وإذا بالبواب يقفل بقوة لدرجة أن جيمسي صرخت من الدهشة، اهتز الكوخ الصغير باهتزازه، وقف روس ويداه مثنيتان على صدره في إشارة غضب. ضاقت عيناه على شكل صوان تلجي بارد، سلوكه بشكل عام يزيد من حرارة الجو المتلبد. حدق بجيمسي وعيناه مليئتان بالاتهام. لم يكن لديها أية فكرة عن الذنب الذي ارتكبته، ووقف إلى جانبه رجل عجوز، رث الثياب، لكنه بدا مميزاً، كان يقف وقفة عز وافتخار وابتسامة المنتصر تقراءى خلف لحبته الكثة، الحمراء اللون.

«إنه رائع أن ترى اسنة ماكدونالد تعود إلى مكانها المبتسم.» ابتسم بابتهاج صوب جيمسي فألقت نظرة ذهول نحو روس ولكنه كان غير آبه بها.

«حسناً، لقد قلت دائماً بأنه سيأتي اليوم الذي يمشي فيه آل ماكدونالد بتفاخر في شوارع هذه البلدة، كنت أعد تلك الأيام. وأعد أيام آل ستيوارت، مسجلين كلماتي.» أضاف: «إنه لشيء رائع.» وهو يراقب روس بازدياد، وعلى الرغم من الذهول الذي أصابها من المشهد الذي أمامها وجدت جيمسي صعوبة في أن لا تضحك. إن التحالف مع رجل عجوز فيه متعة. إثنان من آل ماكدونالد يتآمران سوية ضد آل ستيوارت، سخر روس بقوة واستدار على عقبه وشمى بخطوات واسعة خارج الغرفة.

الفصل الثالث

حدقت جيمسي، من وراء ظهر روس، إلى الرجل العجوز والأفكار تتسارع في عقلها وقلبها يخفق بشدة. «هل أنت من آل ماكدونالد؟» قالت لاهثة، وابتسامة عريضة تعتلّي وجهها، وتنظر نحو الرجل الغريب، غير مصدقة.

«نعم، أنا كذلك. كامبيرون ماكدونالد، وأنا افتخر بذلك.»
أوما رأسه، فاتحاً ذراعيه بإشارة صادقة. من دون انتظار سُرّبت عن الدعوة، اندفعت جيمسي نحوه وعانق أحدهما الآخر بقوة كصديقين فقدوا بعضهما. قُطِعَ عناقهما بصوت قحة. التفتت جيمسي نحو مصدر الصوت، بسرعة لتري ميرلي مذهولة.

«ميرلي، هذا كامبيرون ماكدونالد قريب لي.» قالت من دون أن تخفي تفاخرها.

«إنني أعرف السيد كامبيرون منذ أعوام عدة ولكننا لم نكن صديقين.» ضحكت وهي مسرورة، فابتسم لها غافراً.

«تفضل بالجلوس! أنا أود معرفة الكثير عن عائلتي.»
قالت جيمسي وهي تواكبه إلى قرب المدفأة.

«حقاً، ولدي الكثير لأخبرك.» قال بوقار وهو يجلس على كرسي قرب الموقد، قطب حاجبيه وبدا التجهم على وجهه المتجعد.

لكتشفت جيمسي وميرلي أنه قصاص ممتاز وجلستا بلا

حراك تستمتعان بكل كلمة من كلماته. ميرلي كانت تناقشه من وقت لآخر، في بعض الوقائع فيضطر إلى تغيير بعض العبارات. أحست جيمسي بأنه أعطاها القليل، مما جعلها متشوقة لمعرفة المزيد عن تاريخ دنكلي وأهلها. كان الوقت قبيل منتصف الليل، عندما غادر كامبيرون على الرغم من أنها شجعتة على البقاء ولم تعجب بفكرة ذهابه ليلاً، ولكن من دون جدوى. أو ما رأسه شاكراً ودعاها لزيارته.

«عندي الكثير من الأخبار التي سوف تسعدك.» ووضع يده فوق أنفه هامساً: «سرية.» وخرج.

ابتسمت جيمسي وهي تأوي إلى فراشها. فلقد بدأت عطشها بالسيران نحو الأحسن بعد العناء الذي تكبته. كانت تفكر مبهتة، واستغرقت في نوم عميق تحت الأغطية الصوفية السمينة. قرع فائر على الباب، أيقظ جيمسي من نومها وحطم حلمها الجميل. فركت عينيها ونشأت بكسل. تساءلت بعد لحظة عن السبب الذي ايقظها، ثم تكرر القرع على الباب. جرت نفسها وهي تترنح على السلم الضيق. فوجدت الباب غير مغلق باحكام، منقرعاً مع كل هبة ريح ارتعدت وهي تقفل الباب. إنها الآن مستيقظة ولا يمكن العودة للاستغراق في النوم دون شراب ساخن. جلست إلى الطاولة ترتشف فنجاناً من الشاي وهي تفكر بالعداء القديم بين آل ستوارت وآل ماكدونالد، عندما سمعت صوتاً تعرفه ينادي باسمها. اتسعت حدقتها واستدارت لتواجه بوجه روس قريباً من الزجاج المقفل. أحست بالغضب، إذ كيف يجرؤ على المجيء وينظر إليها بفضول؟ وقفت بسرعة واتجهت لتفتح باب المطبخ، ومن دون أن تدرك قسوة

العاصفة الثلجية في الخارج، ورغم ذلك لم تبرد أعصابها المتوترة.

«ماذا تعتقد نفسك أنك تلهو به؟» سألته بغضب.

«إنني أعرف أن الوقت مبكر، ولكنني وجدت النور مضاءً فقلت إنك لا بد مستيقظة، واعتقدت أنك ربما تستمتعين بالذهاب إلى صيد السمك.» شرح ذلك بهدوء غير واع لغضبها. حملقت به، غير مصدقة.

«الآن، والسماء تمطر؟ إنها تمطر بشدة، لا بد أنك مجنون؟»

«ربما، ولكنني ذاهب. فإذا كنت تعلمين شيئاً عن صيد السمك فهذا هو أنسب وقت.» أخبرها بكبرياء مصطنعة. «حسنًا، هل ستأتين؟» سألتها وهي لا تزال تحير متأكدة وتنتظر إلى الظلام والمطر المنهمر في الخارج. «إنها فرصة للاستمتاع بجمال اسكوتلندا، إن هذه الرحلة هي تعويض عن الغداء.» أخبرها والتكبر ياد في نبرته. أعجبتها الفكرة على الفور، لقد كان يعرف أنها ستوافق إذ عزف على الوتر الحساس لديها وهو حبه للطبيعة: إنها شديدة التوق برؤية المناظر الطبيعية، ابتسمت له وأومات رأسها موافقة. على وشك دعوته للدخول عندما تذكرت ميرلي.

«انتظرنني في القاعة! سأكون جاهزة خلال دقيقتين.» قالت وهي تسرع الخطى خارج المطبخ، إنها أحببت فكرة الذهاب، ولكن لا بد من وجود حافز دفعه إلى دعوتها. قطبت حاجبيها، مركزة تفكيرها. وبدت لها الفكرة واضحة، إن السبب هو منعها من الاستمرار في البحث عن تاريخ عائلتها. لم يكن لديها الوقت الكافي لأخذ حمامها المعتاد، فبدلاً

منه نثرت الماء البارد على وجهها كي تنتعش، دقات قلبها تتسارع وهي تتوقع حدوث شيء ما. أخبرت ميرلي بالذي حصل وارتدت كنزوة قطنية سميكة وسروال جينز باهتاً، بحثت ملهوفة عن حذائها وأطلقت تنهيدة عندما وجدته تحت السرير.

«ستكونين بخير، أليس كذلك؟» سألتها بقلق وهي تنظر إليها وهي شبه مستلقية رابضة في سريرها.
«أعدي الطعام بنفسك، فلديك الكثير، أو بإمكانك انتظار عودتي لتأكلني سمكاً طازجاً.»

«أوه!» الجواب الوحيد الذي وصل إليها واختفت ميرلي تحت الأغطية السميكة. تناولت جيمسي آلة التصوير وأسرعت تقفز السلم، وقفت بكامل أنفقتها أمام روس الذي رفع حاجبيه من دون تعليق. إنها لغز كبير بالنسبة إليه لا يستطيع سبر أغواره، حتى الآن. بالإضافة إلى الغموض الذي يلغها، هي تعتمد على نفسها.

«جاهزة؟» سألها.

«دقيقتان، كما أخبرتك.»

«لقد عدت ثلاثاً.»

«إنك تعد سرباً.»

لم يرد عليها ولكن مشى بخطوات واسعة نحو سيارته تبعته جيمسي، ولاحظت عليه قلة الصبر. جلست بارثياح على مقعد السيارة إلى جانبه. لامست رجلها رجله وبسرعة خاطفة سحبها رجليهما، وكان الدفء الذي سري بداخلهما من جراء هذه اللمسة الخاطفة غامضاً وجديراً بالتأمل.
«هناك قارورة من القهوة، تناولني منها بنفسك.» أخبرها

بسرعة وهو يشير إلى الرف الموجود تحت لوحة أجهزة القياس في العربة. سكبت جيمسي قدحاً من القهوة، بامتنان، وبدأت ترشف منه وهي تنظر خارج النافذة.

اجتازا الشارع الرئيسي وأخذا يسيران بطريق فرعي ملتو نحو الجبال. الوقت ما زال معتماً ومصابيح السيارة تضئ بلمحات خاطفة الأشجار والمزارع التي يمران بها. داس روس فجأة، على المكايح بشدة، وانسكب قليل من القهوة الساخنة على سروال جيمسي وصرخت بسخط عندما احست بالقهوة الساخنة تتسرب إلى جلدها. بدأت بالاحتجاج إلى أن تفهمت السبب الذي منعها من مواصلة رحلتها. اطفأ روس مصابيح السيارة فأصبح كحيوان الذي أمامها ظاهراً بوضوح. كان منظرًا مهيباً. رجل ممثل يقف أمامهما بتحرف على منتصف الطريق، فرونه ضخمة ترتفع ككناج فوق رأسه الشامخ. تفرس بهما وكأنه يعترض على حضورهما، ولا يبدو عليه الخوف ولا الترحيب. بعد ذلك اختفى في الغابة من دون سبب. أطلقت جيمسي بعدها، صرخة هلع.

«نسيت أن التقط له صورة فوتوغرافية.» قالت صارخة، وناسية تماماً ما أصاب سروالها من الليل.

«سوف ترين الكثير منها اليوم.» أخبرها وهما يستأنقان الرحلة.

«هل سيحدث هذا؟» تساءلت مبتهجة من المشهد، هز رأسه موافقاً وعلامات السرور على شفثيه، واضحة على الرغم من الضوء الخافت. رمقها بنظرة خاطفة، ولكنها كانت تنظر نحو الغابات الكثيفة الممتدة على جانبي

الطريق ومصممة على أن لا يفوتها تصوير المنظر التالي.
«طريق طويلة، أليس كذلك؟» سألت وهي تشير إلى
الطريق. هز روس كتفيه.
«نعم، اعتقد ذلك، ولكنها تستحق هذا العناء.» أجابها
وعيناه مثبتتان على الطريق.
«ألا يوجد مكان أقرب، تستطيع أن تصطاد فيه؟» قالت
وهي تنظر إلى ساعتها. أحس بغضبها من نبرة صوتها،
رمقها بنظرة سريعة وعاد يتابع طريقه.
«الأشياء الجميلة ينالها دائماً من يستطيعون الانتظار.»
قال بطريقة ساخرة وهو يستمتع بالنظرة الغاضبة في
عينها المغممتين بالحيوية.
«هذا صحيح، يا سيد ستيوارت، وعلى الرغم من تأخيري
اليوم فإني لا زالت أريد متابعة البحث عن عائلتي.» بدت
بنشاط وهي ترمقه بنظرة غاضبة من عينيها الخضراوين.
«هذا سخيف.» قال بتجهم: «لقد دعوتك إلى البحيرة...»
«انس الموضوع، لا أريد سماع شيء عنه! هل تعتقد حقاً
أني ساذجة؟» صرخت في وجهه غير سامحة له بإنهاء
كلامه.
«هل تعتدين أنني أتيت لأدعوك إلى البحيرة من أجل
منعك من مواصلة البحث عن الفكرة الغبية التي تلهثين
وراءها؟» قال بصوت ساخر أغاظ جيمسي.
«إنها ليست فكرة بهذا الغباء. إنني مقتنعة بأنك خاطيء
وأود معرفة الحقيقة.» أجابته بغضب وهي تشير نحوه
بإصبعها. التفت إليها، وقد بدت عيناه الزرقاوان بارديتين
كالفولاذ، فانزلت جيمسي أصبعها تحت تأثير نظراته.

«اسمعي.» قال بصوت هادئ قوي يتضمن تهديداً: «لا
تشيري نحوي ثانية وكأنني لا زلت صبياً سيء السلوك في
المدرسة. لا تحاولي قراءة أفكارني لأنك سوف تفسرينها
بشكل خاطيء. لقد دعوتك إلى البحيرة للصيد ولأشرك على
الغداء، وإذا كنت تعتدين أن في هذا أي مشكلة فإني أستطيع
العودة، على الفور.»
لحظات استغرقتها جيمسي لتصحو من هذا الانفجار،
ولم تكن مستعدة لأن يتركها هنا.
«يا سيد ستيوارت، ربما تعوت على إصدار أوامرك
على من حولك، ولكن لا تحاول ذلك معي.» أجابته بتكبر.
أطلقت السيارة صوتاً عالياً من جراء التوقف المفاجيء
والتفت روس نحوه وتعابير الغاضبة سببت لجيمسي
عشرات من الخوف، سرت في عمودها الفقري.
«هكذا اذن!» قال بصوت عالٍ وهو يعض على شفتيه،
محدقاً بها: «إنك أسوأ إنثى وأشد من أنانية قاذبي سوء
حظي للتعرف عليها. لدي النية في تركك هنا حتى تعودني
سيراً على قدميك.» صرخ بها وهو ينظر إليها بازدراء.
شعرت جيمسي بالذنب، هل هي مخطئة؟ فكرت يائسة وهي
تواجه نظراته الغاضبة وشعرت بتورده وجنتيها خجلاً فيما
هو واصل التحديق فيها.
«أنا آسفة.» تمتمت بهدوء.
«عفواً؟» قال بصوت مرتفع، توجهت جيمسي وهي على
يقين من أنه سمعها.
كررت بصوت مرتفع وعيناها تتحديانه: «أنا آسفة.»
أوما رأسه كجواب، وبدت على شفتيه ابتسامة انتصار.

جعلت جيمسي تقطب حاجبها. استدارت لتتظر من النافذة وهي مصممة على عدم التكلم ثانية. وبعد حوالي نصف ساعة، بدأت مناظر الريف الجميلة تتكشف للعيان. على الرغم من الظلام، فلا يمكن إخفاء عظمة الأرض، الجبال، كأنها قلاع طبيعية، ترتفع حولهما، وكل منها يستعرض جماله الخاص من حيث الشكل والحجم واللون. أخيراً انعطف روس عن الطريق الرئيسية وبدأ رحلة وعرة فوق طريق حجري. لم تر أي ضوء ينبعث من خلال الأشجار التي تلف الطريق وبدأت جيمسي تشك في حكمة مجيئها معه.

«إننا هنا الآن.» أخبرها وقد أدرك رهبتها المتزايدة وهو يوقف السيارة. وعلى الرغم من قلة الضوء فقد مشى روس بين الأشجار واثق النفس، مشيراً لها بأن تتبعه، ابتعدت غضبها وتبعته، وكان مجهوداً شاقاً عليها. بعد خطوات قليلة برزت البحيرة أمامهما خلف الأشجار. كان منظراً مثيراً، الجبال تحيط بالبحيرة وكأنها تعتسي بها كطفلها الوحيد. بدت الغابة تغطي ضفاف البحيرة وكأنها جمال مختبئ أو كجوهرة نفيسة لا تظهر إلا على النخبة الممتازة. سرى نسيم عليل من وسط البحيرة، حاملاً معه رذاذ الماء في هوائه الرطب. جلست جيمسي على صخرة كبيرة، مفتونة بصفاء الماء المنبسط والمظلل بشكل رائع. وراقبت المياه تتماوج بلطف فوق أصابع قدميها، غير أبهة بقساوة هواء الصباح البارد والمنعش.

«الطور جاهز.» قال روس هامساً. مدركاً التأثير الهادئ للماء على الناس.

التفتت نحوه، عيناها تشعان وقد بدت زرقة الماء تنعكس عليهما وابتسمت طويلاً إلى أن تمنى أن يلمس شفثيها.

«الافطار.» قال للمرة الثانية، واستدار عائداً، ليحرر نفسه من التفكير بها. تبعته جيمسي طائفة وهي تتوقع قارورة من القهوة وبعضاً من السندويشات، لم يتجه صوب السيارة؛ إنها متأكدة من ذلك. ثم رأت العكان، غرفة خشبية صغيرة تربض بين الأشجار. أطلقت صرخة سرور، وأسرعت في الدخول.

يبدو بسيطاً جداً من الداخل، وخالياً من أنواع الرفاهية، وكأنه مكان خاص بالرجال، نظرت إلى جدرانها الباهتة ومدى افتقارها إلى الألوان. الأرض خشبية لماعة، سامان ممدودان فوقها بشكل منظم. الأول أمام المدفأة المكونة من قورميد غير مدهون من الداخل، ومقمتها مصنوعة من النحاس. النار المشتعلة بداخلها تنعكس على النحاس الأحمر. والبساط الثاني وضع قرب النافذة بشكل عمودي ليغطي جداراً من الأرض إلى السقف حاجباً بذلك المنظر الرائع للبحيرة. وعلى حافة النافذة مجموعة متناسقة من الوسادات. هناك وضع روس طعام الافطار. يمكننا الاستمتاع بمنظر الشروق بينما نتناول الافطار. أخيراً وهو يجلس إلى جانبها.

«شكراً لك؛ لا أعرف كيف أكافئك.» بدأت الحديث لكنه قطعها على الفور. فهو لا يحبها أن تكون لطيفة ومهذبة إذ لو كانت كذلك، لما أمكنه أن يبقى منيعاً وجذاباً.

«إنها فقط رقائيق من لحم البقر المقدد مع البيض.»

«أنت تعرف لنتي لم أقصد أن...» ولكنها توقفت عن

الكلام وقد احست بارتباكها، وغيرت الحديث، وعادت للاستمتاع بالمنظر المثير. أصوات زقزقة العصافير تنساب من خلال النافذة المفتوحة، على الرغم من أن الظلام لا يزال مخيماً، بعد ذلك وببطء شديد بدأ الضوء بالتسرب تدريجياً. شعاع باهت بدأ يشرق بين سلسلة الجبال، محولاً الظلام إلى اللون الرمادي القاتم. بدأ ذلك وكان غطاء يُرفع ببطء، ويظهر المنظر بشكل باهت. جلسا معاً في هدوء، يراقبان مناظر الريف الطبيعية تتحول من لون رمادي وهي غير واضحة إلى ألوان مشرقة ومشرقة. الشمس لا تزال محتجبة، وقد بدأت اشعتها تنعكس على قمم الجبال، لتظهر المتبقية على رؤوسها من الثلج الأبيض وكأنه أكواز من البوظة الطازجة. بعدها بدأت أزهار الخلنج المبعثرة تلون الجبال المخزية. الفجر ينبثق والشمس بدأت شروقها فوق الجبال تنير الغابات الكثيفة المظلمة. وأخيراً، بدأ المنظر وكأنه قطعة موسيقية تعزفها اوركسترا البحيرة والضوء شرع يتخلل البحيرة كاشفاً الجمال اللامتناهي... اكتملت الصورة. وتنهدت جيمسي والكلمات عاجزة عن وصف الأحاسيس التي تشعر بها. وضع روس يده على يدها، وبدأ يضغط بلطف بطاقة قوية بدت كأنها تتفاعل بينهما، سحبت جيمسي يدها بسرعة، خائفة مما قد يؤدي إليه هذا الشعور استدارت على كره منها عن النافذة وابتسمت له ممتنة «إن ذلك رائع! لقد أحسست أنه بطريقة غريبة جزء من التكوين. إن ذلك غير حقيقي.» أقرت بغلطتها، وهي مقتنعة

بأنه قد يسخر منها، ولكن بدلاً من ذلك، ضغطت ثانية على يدها. «هيا بنا نقوم برحلة في البحيرة.» سحبها من يدها للوقوف، رافقها إلى الجانب الآخر من الغرفة، وكان لا يزال ممسكاً بيدها عندما وصلا إلى حاجز صغير حيث ترسو الزوارق. مركب صغير يندفع الماء على جوانبه بنحو ابقاعي. لم يمض وقت طويل حتى كانا في وسط البحيرة وحيدين. شعرت جيمسي بأنها مهددة: هذا روس الذي التقته واصبحا كأنهما صديقان قديمان وبشكل أو بآخر فإن شيئاً ما سيحدث بينهما. كانت خيوط سنانير الصيد تهتز بشكل دوري وتبعث النشاط فيهما.

أحياناً كان حظ جيمسي وليس مهارتها، الذي جعلها تمسك ببعض الأسماك، ولكن أي واحدة منها لم تزن أكثر من رطلين.

«لماذا لا يوجد أناس آخرون يصطادون هنا؟» سألت: «يبدو لي غريباً، أن لا يوجد أحداً سواناً؟»

«إنه مكان خاص. إنني امتلكه، وامتلك معظم ما رأيته.» قال ذلك من دون أي تكبر. إنها الحقيقة، وتشاغل عنها بوضع طعم في سفارته.

نظرت جيمسي حول البحيرة وما يحيط بها، فبدأ شيئاً لا يصدق، كيف أن رجلاً واحداً بإمكانه امتلاك كل هذا. لم تستطع أن تصرف التفكير عن هذا. إنه شيء غير عادل! فهذا الجمال لك للجميع.

«كل هذا، لك؟» كررت وهي تشير بيدها، أو ما رأسه مؤكداً ما قال منذ قليل. «هل تتقاسمه مع أحداً؟» قالت بتحد. وسرة قاسية أدهشته.

«إنني أشاركك به.» أجاب متيحاً لها الفرصة لمعرفة ما تريده.

«وهل تعتقد بأن ذلك كافٍ؟» سألت بصوت عالٍ.

«إنه كثير، بقدر ما يمكنني اعطاؤك..»

«هراء، وماذا عن الغرفة الصغيرة؟» قالت بشكل لاذع. نظر إليها بدهشة للحظات قبل أن يكرر بيظه سائلاً: «الغرفة؟ ماذا تعنين؟»

«الغرفة الخشبية، هي الأخرى لك، لكونها قرب البحيرة.» «حسناً، لماذا؟» قال وقد توترت أعصابه فجأة، وإحلوكت عيناه. لقد أدرك أن فترة الهدوء بينهما قد انتهت، وعاد كلاهما إلى طبيعته.

«الناس، السائحون، الذين يحبون قضاء عطلاتهم.» ردت.

قطب حاجبيه، وعيناه غير متسامحتين، وقال: «يوجد القليل جداً منهم في المنطقة.»

«هل أنت مندهش؟» قالت وهي تتهمه.

«لست مندهشاً ولا مستمتعاً.» قال بصوت منخفض وغاضب.

«إنك تعترضهم، أليس كذلك؟» قالت ببرودة: «اعتقد أن الناس العاديين غير مناسبين لكل هذا، إنها تقاسب الاغنياء فقط.»

ابتسم لطريقة اختيارها للكلمات المناسبة، والتي تفنقر إلى روح الدعاية. كان جاداً وصوته جافاً. «كفي عن هذا السلوك الدرامي. إنني أعرف بعض المشكلات التي نأت من تطوير هذه المنطقة، وكان من الممكن أن تؤدي إلى تدمير...»

«تدمير لمن؟» تساءلت بحدة.

«البيئة. الريف هش، وبحاجة لأن يعتنى به.» شرح لها بصوت كله ألم.

«ليس الجميع بلهاء، لماذا تحكم على الجميع بتحامل؟» «إنه ليس تحاملاً بل خبرة.» رد عليها وهو يقترب نحوها، في حركة تهديد.

«كيف تجرؤ على أن تنصب نفسك مكان القاضي والمحلفين؟ فكل إنسان له حرية الذهاب إلى المكان الذي يختاره.» ردت وعيناها تشعان، وغير مهتمة بالتأثير الذي تركته كلماتها عليه. كان غاضباً، فالكلمة البسيطة حرية

تعبه. لقد كان جراً من المسؤولية، جراً من ضغط الواجبات، متحرراً من كل الالتزامات، ولم يدم ذلك وقتاً طويلاً، فقد انتهى سريعاً، وأجبر على تقبل دوره الجديد. حلق بها ببرودة وهو عابس. وفي داخله ألم عميق جداً.

«حرية؟ حرية، مهما كان الأذى الذي قد تسببه؟ الناس يحرار في التجول في مكان يختارونه، باستثناء هذه المنطقة.» قال بحدة وغمه متجههم وتعابير العنف تغطي وجهه الصارم.

«السيد يتكلم.» قالت باستهزاء. «هل تعتقد حقاً أنك تملك نوعاً من الحق الإلهي، أليس كذلك؟»

«منا أنا أفعل، إنني أمتلك قوة تفوق كل شيء.» التهديد الرقيق واضح في نبرة صوته واقترب منها أكثر. حلق فيها وعيناها الباردتان القاتمتان كالصوان، ولون وجهه بدأ يتلاشى تدريجياً وغضبه يزداد. ضمها من وسطها بشدة يحطتها تصرخ من الألم. أذهلها فعله فصمتت وتقابلت

أعينهما بصراع غاضب. حاولت جيمسي أن تدفعه بيديها لتستعيد حريتها، ولكنه كان يمسك بها بقوة وإحكام. تفرس فيها وصمته المخيف يوبخها أكثر من ثورة الغضب التي توقعتها منه. وحاولت مجاراته في الغضب ولكن غضبها تبخر تحت تأثير نظراته الجامدة.

تحرك بينهما فجأة شعور آخر جعل جيمسي تحس بالظما. إنها خانقة، فالوضع أصبح جدياً وخارجاً عن التحكم، إنها تعرف وهو يحض رأسه نحوها بأنه سوف يلتهمها، ولكنها شعرت بانعدام القدرة على تحريك رأسها. حاولت الابتعاد وهي تكافح بمرارة. استطاعت تحرير يديها وأخذت تحضيه على ظهره الصليب بقبضتيها الصغيرتين، ولكن لم يمر ضرباتها أي انتباه. تلوّت تحت تأثير فعله، بدأت تتهت سريعاً لكن قوة روس وقبضته المحكمة لم تسمح لها بالهروب.

وبعد ذلك حدث شيء غريب، فبعد دقيقة من الصراع التصفا ببعضهما بعد أن تفجرت فيهما الرغبة والانفعال أمسكت رأسه بيديها، وأصابها ممسكة بشعره الكثيف وعانقته.

التقطت جيمسي أنفاسها وقد بدأت تشعر بدوار في رأسها، وجسدها يستجيب من دون كبح. جلسا على متن المركب غير أبهة بالألواح الخشبية الصلبة تضغط على ظهرها. وفجأة أحست بأنها تتجمد وقد بدأ انذار ينبهها إلى خطورة الموقف. صرخت قائلة: «لا» وهي تحاول الابتعاد عنه وتدفعه بيديها الاثنتين.

رفع روس رأسه وقد توهج وجهه. حملقا ببعضهما في

ارتباك للحظات. لا يزال قلبها يدق سريعاً، وجسدها يرتعش بشكل متواصل.

«هل هناك مشكلة؟» قال ببرودة، وهم يريد الإمساك بها ثانية.

«أرجوك أن لا تفعل، انه ليس عملاً صحيحاً، يجب أن لا تفعل ذلك.» قالت متمتعة وهي تحاول أن تستعيد رباطة جأشها.

«لم لا؟» تساءل وعيناه تلمعان.

«إنه غير صحيح...» بدأت بالكلام، ولكنه قاطعها على الفور.

«الأنه ضد التقاليد؟ اننا في التسعينات... لست بحاجة إلى خاتم زفاف!» قال صارخاً، وقد أدرك فجأة موقفها منه ونظر إليها بهدوء، منزهلاً.

«إني بغير حاجة إلى خاتم زفاف.» قالت بتهمك، وهي تحاول أن تبدو انها متحررة مثلها مثل أي شخص آخر.

«كلا؟» قال بازدراء. «إذا ما هي المشكلة؟ كان كل شيء يسير حسناً.» قال وبدأ يلاطفها ويداعب وجهها.

«توقف عن هذا!» صرخت به وتعثرت وهي تحاول الابتعاد. عيناه تشتعلان وهما تتفحصانها، فبلعت ريقها، وشعرت أن وجنتيها محرورتان ومتوربتان.

«ما المشكلة؟ لماذا ترفضين؟ أنت تريدين ذلك مثلي.» قال بعمق، وصوته خشن، هزت رأسها لدليل الرفض، وقد تسدل شعرها أمام وجهها.

«كلا.» قالت وهي تتأوه: «لا أريد فعل أي شيء معك. أنت تجبرني على ذلك.»

عانقها وعيناه سوداوان كخشب الابنوس الأسود، وأصابه تداعب كتفها. «أنا لا أجبرك، لست مضطراً لذلك، إنك تستجيبين لي. هل تعلمين ما كنت تقولينه؟» سالها. أحست جيمسي بالذي فعلته: خجلت من نفسها، خفضت رأسها حتى لا تواجه عينيه المشعتين. «هل تدركين؟» صاح بها وهو يهز كتفها بقوة، جعلتها تصرخ.

«أريد الذهاب إلى البيت.» الجواب الوحيد الذي قالته، والدموع تنهمر من عينيها. إنها تعلم أنه كان تصرفاً سخيفاً، لكنها غير قادرة على التفكير، لأنها تشعر بالحيرة والذهول مما حدث.

«سوف أعيدك في الحال، ولو كنت مكانك لبقيت بعيداً عن طريقتي.» قال بصوت عالٍ وغضبه في أوجه طاطات رأسها، لا تجرؤ على الكلام بينما رفع الشراع بسرعة.

في وقت قصير كانا عاندين في السيارة واليوم الذي بدأ بشكل جيد تبخر الآن. الحواجز انتصبت بينهما، ورحلة العودة كانت كثيفة. تمت بصمت مطبق على الرغم من احساسه بأن لديه أشياء كثيرة للقول، لكنه شعر انه قد غرر به، خاصة عندما تكلم مع شخص من آل ماكدونالد. وجيمسي تشعر بالغضب كالذي يحس به، لكنها غير متأكدة من أن الشعور بالغضب هذا هل هو موجه لنفسها أم إليه، فالأمور بدت لها متداخلة.

قطع تفكيرها صوت روس القوي الذي يحملق من النافذة وأعصابه مشدودة من الغضب.

«ما هذا الجحيم؟» انفجر وهو يوقف السيارة فجأة.

نظرت جيمسي مرعوبة، ورأت موجات من الدخان الأسود تتصاعد من الكوخ الذي تقطنه.

«إنها هناك!» صاحت، واندفعت مسرعة من السيارة. طاردها روس وأمسكها من كتفها باحكام، مجبراً إياها على النظر إليه.

«لا تكوني غبية، لا تستطيعين الدخول فالدخان كثيف.» صرخ بصوت أعلى من صوتها.

«يجب أن.. ألا تدرك ذلك؟ علي أن..» تنهدت. فجأة انطلق صوت يقول: «أنا سالمة، شكراً لك، ولكنني متأسفة من كون المعطبخ أصبح في فوضى رهيبه.»

التفت كلاهما وصاحا سوية: «سيرلي!... سارة!» «سارة؟» رددت جيمسي. وقد بدأ شعرها القصير المتجدد كما لو أنه شعر مستعار، وشعرها الحقيقي الأشقر ينسدل على وجهها.

الفت جيمسي نظرة سريعة نحو روس غير مصدقة، وأنه وقد تجهم وجهه، والشرر يتطاير من عينيه. «أنت بالتأكيد تدعين انك لا تعرفين؟» قال بصوت مرتفع،

«أنا لا...» بدأت جيمسي بالكلام وهي تلقي نظرها على سارة.

«ابقي هادئة! لقد تعبت حقاً من الدور الذي تقومين بتمثيله.» بدأ وجهها يتلون، وهي تعي قصده، وتكرهه لذكر تلك. التفت ليوأجه سارة، وشحب لون الطفلة المسكينة تحت تأثير نظراته الخشنة. «لديك الكثير لتشرحيه لي.» قال بصوت هادئ رقيق وعميق، يثير الخوف أكثر مما لو تكلم بصوت مرتفع.

خفضت سارة رأسها، وجرت قدميها متثاقلة على الأرض بصمت.

«سارة!» قال روس بصوت مرتفع، جعل جيمسي وسارة تقفزان عن الأرض. نظر كلاهما إليه. في نظراته غضب شديد وبرودة قاسية. «إصعدي إلى السيارة، الآن.» أطاعت سارة بسرعة، شعرت جيمسي بالأسف لها. كان روس غاضباً وجيمسي تشعر بأنها قد غرر بها، واستغربت سلوك سارة. التفت روس نحو جيمسي؛ اشعرها بالحرارة تتدفق في وجهها من نظرة الأزراء في عينيه. «هل تكرهين آل ستوارت إلى الحد الذي يجعلك تبحثين عن الثأر من خلال الحاق الأذى بي؟ هل كل شيء بالنسبة لك مجرد لعبة؟» سألها بمرارة. «إنك لا تفهمني، فليس لدي أي فكرة...» قالت باحتجاج، ولكن الغضب في عينيه حذرهما لكي تبقى هادئة. وبقا وعينا كل منهما مسمرتان على الآخر بغضب صامت، فجأة اتى رجل الأطفاء ليقطع عليهما معركتهما الصامتة.

«الأضرار ليست كثيرة، يا سيد ستوارت، ولكني متأسف أن أعلمك بأن المطبخ أصبح عديم الفائدة.» هز رأسه. «يبدو أن العقلة قد نسيت فوق الغاز المشتعل.» تابع قوله وهو ينظر إلى جيمسي بعيني الانهزام. انها على وشك الاحتجاج لكنها شعرت بأن سارة في مأزقٍ كأبٍ فآثرت التزام الصمت. مشى الرجلان حول المبنى وهما يتهاامسان. جرت جيمسي قدميها ورائها بتثاقل متسانلة عن حالة امتعتها. شعرت بالكآبة، فهي المرة الثانية التي يؤخذ منها بيتها، نظرت إلى الجدران الموشحة بالدخان وأخذت

الدموع تتفرق في عينيهما. ماذا عليها أن تفعل؟ فكرت بياس. وايقظها من زهولها صوت روس الجاف.

«لا تستطيعين البقاء هنا، وحيث إن سارة هي المسؤولة...»

«كلا، ليست مسؤولة، علي أن...» رفع يده لابقافها عن الكلام.

«إنني متأكد من مسؤولية سارة عن الذي حصل؛ لذا فلن عليك قضاء الفترة المتبقية من وجودك في منزلي.» قال أمراً إنها كدعوة، لم يبق الكثير للاختيار ولكنها شعرت وكأنها قد وقعت في الشرك ما بين الشيطان وبين مياه البحر الزرقاء العميقة. نظرت إلى تعابير وجهه الصارم، فادركت عدم جدوى مناقشته، لذا توجهت نحو السيارة بخطوات مثقلة، رمقتها سارة بنظرة تشجيع، وهي تتسلق السيارة بجهد كبير إلى جانب سارة التي اعتذرت بشفتيها، كما استدار روس حول السيارة وجلس بصرامة خلف المقود. ادار السيارة بحركة خفيفة من رسفه وضغط على البنزين جاعلاً السيارة تنطلق بسرعة. انعطف بالسيارة باتجاه الطريق الرئيسي بعد أن قطع الممر المغروش بالحصى.

كانت الرحلة مشحونة بالصمت حتى جيمسي لم تستطع قطعه. كانت ملامحه كفيفة بمنع أي واحد من الكلام، ابقى عينيه مثبتتين على الطريق، باستثناء الفترة التي رمى فيها سارة بنظرة غضب جعلتها تتحرك في جلستها من الخوف. بعد فترة بدت دهرأ، استدار روس نحو طريق خاص. هناك عمودان رماديان، ضخمان، مثبت عليهما بوابة

حديدية قائمة فتحت على مصراعها وكأنها كانت بانتظار تشریفهم. لم تكن طريق المنزل كثيرة الالتواء، وقد توقعت جيمسي أن يكون البيت كبيراً. إنه مكانها الملائم، فكرت وهي تسترجع كلمات كامبيرون: «لا يمكن لأي كان استحضار ما يمكن قوله عندما تلمح بيت آل سيتوارت للعمرة الأولى.» حجارة رمادية قاسية، وأبراج أربعة طويلة ترتفع على زواياها الأربع، تجعله يبدو وكأنه حصن ضد الغزاة. الكثير من النبات المتسلق الجدران يلف من اسوداد جدران البيت، إضافة إلى التبات المطحلب الذي التصق إلى سطحه القاتم العكسو بالاردواز، يضيفان للبيت تصوراً، بأنه لا بد أن يكون مريحاً من الداخل. الباب يتألف من قسمين يتكونان من مجموعة من خشب السنديان السميك، ويقع في منتصف واجهة البيت. وجزء من هذا الباب مفتوح جزئياً بحيث ينتشر شعاع من الضوء عبر الممر. قفز روس من السيارة، مفاجئاً جيمسي عندما استدار نحوها فأتاح لها الباب، مبدياً سلوكاً لطيفاً، لم تكن تتصوره. ارتعشت جيمسي حين شعرت بنسمة شمالية باردة تلتفحها.

«نحن أعلى قليلاً من الآخرين، وإنما لاحدى المزايا الجيدة، خاصة عندما يحصل خلاف مع أحد من الجيران.» ابتسم بنجهم. «حسناً إن ضيفاً أضافياً ليس بمشكلة، ولكنه ضيف ممل...» قال وهو يهز كتفيه ويأمر جيمسي وسارة بأن تتبعاه.

«روس، سارة...! تعال سريعاً يا كايث، لقد عاد!»

«جيني، لدينا ضيف.» نهر روس الخادمة، الصغيرة الجسم، التي انت مسرعة نحوه.

وقفت جيني وهي تتمايل وتنحنى. «أنا أسفة، لم يكن لدي فكرة...» وبدت كأنها مرتبكة.
«لا مشكلة؛ لا شيء مهماً.» قال روس وهو يهم بالانصراف وقد أحست جيمسي باهانة مبطنة.
«هل أعد الغرفة الخضراء يا، سيدي؟» تساءلت الخادمة بلهفة، محاولة إرضاءه.
«لا، لا، أعدي الغرفة القرمزية. إنها أكثر دفئاً.» قالت سارة متخلة.

التفت روس وحقق بسارة، ثم هز كتفيه: «لا فرق عندي أي غرفة كانت.»

أحست جيمسي بالخجل من كرهه الواضح لوجودها.
«سارة» قال بصوت مرتفع: «سأبحث الموضوع معك قبل العشاء» أمرها بنكسر وهو يهم بالخروج.

أومات سارة رأسها بصمت، رداً عليه، وابتسمت بعدها بحرارة لجيني. «تعالى لأعانقك.» قالت جيني وهي تيكى بعد أن خرج روس من الغرفة. نظرت جيني وراءها لتتأكد من خروج روس، ثم أسرعت سارة نحوها لترتمي في أحضان مربيتها.

«عظيم أن أراك! تعالى، دعيني أخذك إلى غرفتك، العشاء في الساعة تماماً، واعتقد أنه من الأفضل عدم المكوث هنا.» نصحت سارة جيمسي وأخذتا تصعدان السلم الضخم، المصنوع من خشب السنديان الداكن. انه مزخرف برسوم الطيور الجارحة، ويقع أسفله في منتصف البهو ويبدو أن اعلاه يختفي في السماء.

حدقت جيمسي حولها بشدة وهي تشاهد بقايا لوحات

المعارك القديمة، المرسومة على الجدران الصفراء. هذه اللوحات الزيتية التي تنتصب على الجدران تخبىء بين خيوطها أسرار الماضي. على قمة الدرج بهو كبير فسيح ومربع الشكل وطاولة كبيرة تنتصب في وسطه، عليها جرة نحاسية كبيرة، مليئة بأزهار الخلنج العطرة التي تم قطافها من التلال المجاورة، تتوهج بدفء وترحب بالقادمين بعد الصعود على السلالم الداكنة.

فتحت جيني أحد الأبواب، وقالت: «هذه هي الغرفة القرمزية».

ابتسمت جيمسي شاكراً، ثم دخلت وأقفلت الباب بسكون. وتلاشى صوت سارة وجيني. الغرفة جميلة، أثاثها من خشب السنديان المعشق المحفور، بحيث يحتاج إلى جيش من الخدم لتنظيفه والحفاظة على لمعانه. إنها، كما توقعتها، يغلب عليها اللون القرمزي؛ تتوهج ستائرهما بدفء ومتناسقة مع الجدران الوردية ذات اللون الفاتح. وسجادة كثيفة مصنوعة من اللون الأحمر الشبيه بالياقوت. تضفي على الغرفة شعوراً من الراحة والدفء. المدفأة خاوية لا أثر فيها للتار، ولكن ذلك لم يقلل من عظمة الغرفة. لغت نظرها السرير الذي ترتفع على زواياها الأربع أعمدة ضخمة تتدلى منها ستائر حمراء داكنة مصنوعة من المخمل. يعلو السرير غطاء قطني مزركش، وبدا كأنه سرير ملكي مريح. جلست جيمسي على حافة السرير مبهورة، وبعد من أن تأكدت أنه يحتمل وزنها، بدأت تقفز عليه بخفة. وكانت على وشك الشعور بالاسترخاء عندما سمعت قرعاً قوياً على الباب جعلها تتجمد. ابتلعت ريقها.

متمنية أن لا يكون روس؛ فلم تكن على استعداد لمقابلته. «ادخل» قالت بوهن.

«هذه امتعتك يا، آنسة، تم احضارها من الكوخ. هل باستطاعتك توضييبها بنفسك، يا آنسة؟»

«بالطبع». أجابته على الفور. فكرت ساخطة، إن امتعتها قليلة، وليست بحاجة لمن يساعدها في توضييبها. «شكراً لك، ليست لدي أي فكرة...» ابتدأت الكلام.

«السيد عمل عل احضارها». أجاب على سؤالها بوقار وكأنه يتحدث عن إله بدلاً من رجل. مما ازعجها حقاً، ولكنها ابتسمت.

«شكراً لك على كل حال». «العشاء ليس قبل الساعة، لكن يوجد بعض السندويشات والقهوة في غرفة الصباح حيث الآنسة سارة بانتظارك». «ساكون هناك قريباً».

«حسناً، إن السيد ستيوارت يعلمك برغبته في رؤيتك قبل العشاء إذا كان ذلك يروق لك».

«بالطبع». أجابت بسرعة. «ساكون سعيدة». إنها تكذب من خلال ابتسامتها الصفراء.

عندما أقفل الخادم الباب أسرع جيمسي ورمت نفسها فوق السرير، أقفلت عينيها بشدة. إن مواعدها مع روس لم يكن بالموعد الذي تتطلع إليه بلهفة.

الفصل الرابع

أفرغت جيمسي ثيابها من الحقيقية. إنها محظوظة بما فيه الكفاية. إذ أن النار أتت على المطبخ فلم يحدث لحقيبتها أي ضرر يذكر، وجدت أن بعض الثياب تفوح منها رائحة الدخان فوضعتها على النافذة المفتوحة والباقي وضعته بعناية في الأدراج الأثرية المغطاة بأوراق بلون الكريم، وتفوح منها رائحة العطر.

إنها لم تمكث في مكان جميل كهذا، قبل اليوم باستثناء المكان الذي اصطحبها إليه تود، لقضاء عطلة نهاية الأسبوع. استرجعت هذه الذكريات بمرارة. لقد كان من المفترض أن تكون عطلة رومانسية. هناك أكد تود لها باخلاص أنه لن يضغط عليها، وسلمت بذلك وصدقته كما يفعل الأغبياء. ابتلعت الاحساس بالألم والغضب الماكوفيين لديها عندما تذكرت كم كانت تلك العطلة مخيفة. عبت جيمسي، وهي تتوق للتخلص من ظل تود. لن تتصرف كالأغبياء وتصدق رجلاً مرة ثانية. إن ذكريات تصرفاته جعلتها تشعر بالقذارة، وكانت ممتنة لدخولها الحمام. غسلت يديها وكأنها تحاول إزالة الذكريات الحالكة.

لم تكن بحاجة إلى افراغ حاجيات الحمام الخاصة بها. فكل شيء تريده موجود، صفوف مرتبة بنظام من صابون الأعشاب، الشامبو، زيوت الحمام وما يحتاجه الشعر كلها كانت موضوعة بعناية على رف خارجي. وجدت غرفة

الحمام فخمة، حديثة التصميم ومطلية باللون الزهري الخفيف وتحتوي على مناشف سميكة من النوع الباهظ الثمن، مما جعلها تتلف إلى البقاء في حمام ساخن لوقت طويل.

تنهدت وهي تتذكر سارة، قطبت حاجبيها، لقد خدعتها سارة وتمنت أن تعرف سبب ذلك، وقد بدا تصرفها غريباً. نزلت السلم بحذر وهي لا تزال تتمنى عدم مواجهة بروس، إذ كانت مرتبكة جداً. لا لأنه يعتقد بأنها خبات أخته فقط، هذا شيء لم تفعله، بل أيضاً لتصرفها هذا الصباح في البحيرة والذي لن يفره لها... اخضب لون وجهها، عندما استرجعت ما حدث بينهما، حينها بدا كل شيء طبيعياً جداً. وهذا أخطر ما في الأمر، إذ أنها لم تستسلم لرجل بهذه الطريقة، وتجاوبها معه آثار الرعب في قلبها. أخافها. ابتسمت جيمسي عندما وجدت سارة بانتظارها، عند أسفل السلم، طردت على الفور، جميع الأفكار عن روس، من رأسها.

«لقد تحولت، فعلاً.» قالت جيمسي بمرارة، عندما رأت سارة وهي ترتدي ثياباً أنيقة، باهظة الثمن. خجلت سارة قليلاً، ثم مدت يدها نحو جيمسي.

«أرجو أن لا تكوني مستاءة، إذ علي مواجهة روس لاحقاً، وهذا شيء فيه الكفاية.» ناشدتها وهي تجرأ إلى غرفة الصباح. تنهدت جيمسي وابتسمت للبنات الصغيرة.

«وأنا أيضاً، علي الإقرار بأنه ليس اللقاء الذي اتلفه شوقاً إليه، ولكن علي الأقل، تكونين قد شرحت له الموضوع.»

«أشرح ماذا؟» تساءلت سارة وهي تجلس على كرسي عالٍ وبدأت تسكب القهوة من الأبريق.

«سارة» عاتبته جيمسي وهي تشعر بالألم قد بدأ يزداد في معدتها. «عليك اخباره بالحقيقة.»

«لم يكن لدي أي فكرة، এমন تكونين حقاً. أوه، ذلك نعم، بالطبع سأفعل ولكني أشك في أنه سيصدقني. على كل حال.» استنتجت متجهمة: «روس ليس الشخص الذي يستمع للشروحات خاصة عندما يكون غاضباً حقاً.»

كظمت جيمسي شعورها بالقضب ورفعت فنجان القهوة إلى فمها، وهي تتمنى أن تهدىء، دفعة الكافيين، من روعها. «إنني متأكدة من أنه سوف يستمع، عليه أن...» رأت جيمسي أن بقاءها في هذا البيت سيصبح مستحيلاً إذا بقيت أفكار روس نحوها على هذه الحال من السوء، يكفي أن تكون من آل ماكدونالد، وهو كاذب لأن يعتقد المسألة.

«سوف أحاول، أعدكِ بذلك.» أكدت سارة، وانحنت نحو جيمسي وهي تشد على يدها: «وأنت بإمكانكِ التكلم معه بالنيابة عني. قد يستمع اليكِ، اعتقد بأنه يحبكِ.»

«أنا!» ضحكت جيمسي، «مستحيل، لقد أخطأت الهدف.» وفي الوقت نفسه شعرت بالسرور من فكرة أنه يحبها. «لقد أخذكِ إلى كوخه هذا الصباح، أليس كذلك؟» سألت سارة بذبرة انتصار.

«نعم، لكن جرت الأمور على عكس ما يجب...» وتحشرج صوت جيمسي، إنه من غير الممكن إخبار سارة بما حصل. فهو خاص بها، ولم تكن متأكدة بعد، عما يعنيه كل هذا.

«لم يأخذ أحداً، إلى هناك، من قبل، حتى ولا أنا.» ردت سارة بسرعة: «ومنذ وصول النسر هناك، لم يسمح لأحد ولا حتى الصيادين الاصطياد هناك.»

«النسور؟» رددت جيمسي وقد اعترأها احساس غير مريح ضايقها.

«نعم، زوج النسر الذهبية، زوج للتناسل، في السنة الماضية خرب عشهما، لذا فقد حرم الدخول على أي كان، لأن ذلك اغضبه، وروس رفض اصدار أي اذن بالسماح في الصيد ومنع كل الزائرين من الذهاب إلى أي مكان حول البحيرة.»

«ولكن قبل ذلك، هل كان يسمح للناس بالذهاب إلى البحيرة؟» سألت جيمسي وسرت في داخلها موجة باردة من القلق.

«آه، إن روس لا يريد أن يخرب منظر البحيرة الطبيعي. ولكنه سمح، فيما مضى، لسيارات الزائرين بالتجول في المنطقة بصورة منتظمة. وكان سعيداً جداً في السماح للناس بالصيد أو الابحار، إلى أن...»

«النسور الذهبية.» استنتجت جيمسي واستاءت من نفسها عندما تذكرت كيف ثارت في وجهه ورفضت الاستماع إليه.

«ماذا، ما الخطب؟» سألت سارة، وهي ترى الاضطراب بادياً على وجه جيمسي. نظرت إليها جيمسي، شبه مبتسمة وهزت رأسها.

«لا شيء، لا شيء اطلاقاً.» كذبت، وعقلها يدور في دوامة، وهي تسترجع المشاجرة العنيفة التي جرت بينها

وبين روس. لقد أخطأت في كل شيء. «لم الخداع، يا سارة، لم تغيير الاسم؟ إنك لم تشرحي لي ذلك إلى الآن.» سألت جيمسي، في محاولة لتغيير موضوع الحديث.

«إنني أريد الذهاب إلى مدرسة التمثيل، إنني جيدة...»
«أعرف ذلك.»

«نعم، حسناً، هذا هو الموضوع كله، أردت البقاء في القرية بحيث لا يلاحظ احد وجودي، منذ أكثر من أسبوع، على روس أن يصدقني، أليس كذلك؟»

«يصدقك، إنك شخص ذو مواهب وسيسمح لك بالذهاب والتدرب ثم الاحتراف.» قالت جيمسي وهي تستعيد تكريباتها، وكيف هربت بعيداً للحصول على ما تريد.

«هذا صحيح، ولكنه لا يريد حتى أن يناقش الموضوع. إنه من الطراز القديم.» قالت سارة محتجة، والعبوس والسخف يفسدان وجهها الجميل. لم يكن لدى جيمسي وقت للإجابة، إذ قطع حديثهما صوت روس الحاد.

«هل يوجد ما يكفي من القهوة لي؟» قال بصوت مرتفع وهو يحملق بسارة لاسكاتها، ثلون وجه سارة بسرعة ووثبت واقفة.

«سأذهب وأحضر لك فنجاناً.» قالت بسرعة وهي تتوق لأن تكون خارج المكان المتواجد فيه، وأحست جيمسي الشعور نفسه. أبقت عينيها مثبتتين في فنجانها ولم تجرؤ على رفعهما وهي تدعو ربها بأن لا ينبس بكلمة. وأحست بالخوف والإثارة بمسكان بمعدتها، إنه رجل خطير وقوي، إضافة إلى أن حضوره في الغرفة يبعث طاقة محمومة، لا تستطيع جيمسي

تجاهلها، وفيما صوته المرتفع يمزق السكون الهادي: «هل أعجبتك... غرفتك؟» سأل بوضوح، وعيناه الرماديتان تنتقلان عليها ببطء، ابتلعت جيمسي ريقها ورفعت رأسها ببطء وثبتت عينيها الخضراوين المفعمتين بالحيوية عليه، بينما قلبها ينبض سريعاً في صدرها.

«إنها جميلة، شكراً لك.» قالت، قبل أن تخفض عينيها ثانية لتتقادي نظراته الحادة.

«حسناً.» قال ببرودة وهو يمشي نحو النافذة وتظر خارجاً إلى المروج الخضراء. ألفت جيمسي نظرة جانبية إليه، شعرت بنبضات قلبها تتسارع كلما اقترب منها أكثر. كان يشبه بركاناً على وشك الانفجار. عادت سارة إلى الغرفة، قاطعة الصمت غير الحريح:

«هاك الفنجان.» بكت وهي تناوله بعض القهوة وتحاول الاعتذار ولكن نظرتة الحجرية التي رمقها بها، جعلتها تدرك أنه لا يزال غاضباً، تجهمت قسماته وفعه كان منطبقاً. «روس، أنا آسفة...» ابتدأت الكلام ولكنه رفع يده بسرعة لإسكاتها قبل أن تتم جملتها.

«سوف نتباحث في هذا الأمر في ما بعد.» أخذ الفنجان وذهب من الغرفة والغضب جلي في كل خطوة. شعرت جيمسي بالأسف لسارة وهي ترى، عينيها قد اغرورقتا بالدموع. تذكرت كيف بحثت بوفاء عما يستحسنه تود، وهي ترغب في فعل أي شيء لاسعاده، إن خيال تلك العطلة المشؤومة اخترق بذاكرتها. كانت صغيرة وطاهرة ولكنها كانت تبدو يافعة وناضجة. إنها سعيدة لأنها عرفت حقيقته، ولكن هذه المعرفة سببت لها المأ شديداً في ذلك الوقت. لقد

رأت في عينيه الداكنتين الغضب وتذكرت، اتهامه القاسي بأنها باردة، وكانت الإهانة الأخيرة عندما أحضر امرأة أخرى إلى غرفتهما. فرت جيمسي منه والدموع تملأ عينيهما. لقد رفضت مرة وباستطاعتها الإحساس بالشعور نفسه البادي على وجه سارة الحزين.

«هيا، إنه ليس بهذا القدر من السوء، أنا متأكدة من أن غضبه سوف يفتر بعد هنيهة.» تمننت ذلك، وصوتها ينم عن إيمان راسخ، أكثر مما تشعر به في الواقع.

«إنني لم أره غاضباً إلى هذا الحد. إنني متأكدة من أنني لست السبب الوحيد.» قالت سارة بحزن وهي تجلس إلى جانب جيمسي.

«لا، ربما لديه مشكلات أخرى.» أكدت جيمسي وهي تعض برفق على شفتها السفلى. إنها تكاد أن تكون المشكلة الأخرى، والمسؤولة عن غضب روس. وفكرة مقابلة روس وهو بهذا المزاج بعثت الخوف في قلبها. «ماذا عن والدك، بالتأكيد إن الأمر عائد لهما؟» قالت جيمسي وهي بادية الاستغراب من كون شقيقها روس يسيطر على كل شيء.

هزت سارة رأسها: «لقد توفى كلاهما عندما كنت لا أزال صغيرة. وروس هو الذي يعتني بي منذ ذلك الوقت، حسناً، إنه يفعل عندما أكون في البيت، أما باقي الوقت فأرسل إلى المدرسة كرزمة غير مرغوب فيها.» قالت بشكل يدعو للشفقة.

فتحت جيمسي ذراعها وأدنتها منها أكثر، وهي تتذكر كيف كانت تشعر عندما كانت طفلة. «أنا متأكدة من أنه ليس على هذا النحو، إنه ليس سهلاً لروس،

كوني عادلة، لقد كنت صعبة في الماضي.» ذكرت لها جيمسي بذلك.

«أنا أعرف، ولكن علي أن أكون كذلك.» اعترفت سارة: «ولو لم أفعل ذلك فإنه لم يكن لينتبه إلي.»

ضحكت جيمسي وهي تضغط على يد سارة، إنها بالتأكيد سوف تخير روس، فكرت بحكمة. عليه أن يدرك أسباب سلوك سارة المتمرد. وأن لديها الخبرة الكافية عن الطفولة لتعرف الأذى الذي قد يحدث. استغرقت جيمسي وقتاً طويلاً لتكتشف ذلك، وتعيد بناء ثقته بنفسها بعد كثير من المعاناة. تشاءبت جيمسي.

«أوه، إنني أحس وكأنني محطمة.» قالت ذلك وهي تضع ذراعها فوق رأسها في محاولة لايقاظ نفسها.

«إنني لا استغرب، فأنت مستيقظة منذ ما قبل الفجر. فكلماتنا لا نستطيع أن نكون مثل روس، إنه يبقى مستيقظاً لفترة طويلة. لماذا لا تذهبين وتنامين الآن، يجب أن تكوني متعشة ومستعدة لمحنة هذه الليلة؟» ضحكت سارة وابتسمت جيمسي. بالتأكيد إنه ليس بهذا السوء! فكرت، ولكن تعابير وجه سارة أكدت لها بأنه قد يكون أسوأ من ذلك.

«ربما تكونين على حق، أنت لا تمانعين، أليس كذلك؟» سألت بلهفة، وهي لا تريد أن تبدو غير مهذبة.

«لا، اذهبي أنت، أما أنا فلدي الكثير لأفعله.»

ابتسمت جيمسي بامتنان وتركت سارة. صعدت السلم بحذر وهي تلقى نظرة سريعة في اتجاه غرفة مكتب روس، ولكن الباب بقي مغلقاً. استلقت جيمسي على سريرها، عقلها

في اضطراب. والسبب ما، شعرت أنها وحيدة وخائفة. تمننت أن تعود إلى وطنها في المدينة الصغيرة التي تعرفها جيداً. ولكنها بدت لها بعيدة جداً، هناك حيث الشمس الدافئة والناس الصادقون. إنه مجتمع منغلق ومترايب، عدد سكانه لا يتجاوز الثلاثة آلاف نسمة، وهي، لا تعمل في مكتب البريد فحسب، بل في المطعم الصغير أيضاً، وهي تعرف الجميع. استمتعت بالاستلقاء واستعراض المشاهد المألوفة لديها، قبل أن تستغرق في النوم، وابتسامة تصميم ترتسم على شفتيها الفاعمتين.

لم تنم جيمسي جيداً كما تمننت، ولم تعرف هل هو هواء الصباح الباكر أم الأحداث المحمومة التي مرت بها هي التي سببت لها هذا التعب، أم أن السبب يعود لهذا السرير الضخم المريح والمترف الذي لم تعتد عليه. لقد استيقظت بعد الساعة الخامسة وكانت حائرة في البداية إلى أن تذكرت أين هي. أسرعت إلى الحمام وملأت المغطس، وضعت كمية كبيرة من صابون الحمام المعطر في المغطس، انها تحب أن تبقى فيه لوقت طويل، أغمضت عينيها وأخذت تستنشق العبير المنتشر. تنهدت عندما تذكرت روس وتمنت أن يكون مزاجه قد تحسن، ولكن ذلك بدا بعيد الاحتمال.

بعد الانتهاء من الحمام، أخذت تفتش بصعوبة عن شيء مناسب ترتديه، فهي لم تحضر معها سوى فستان واحد بسيط، تناولته من الخزانة، وضعت على السرير. إنه أخضر اللون يميل إلى الزرقة، كان ذلك تبذيراً في الواقع لكن السيدة في المتجر أصرت عليها لكي تجربه، وبدأت تطري جماله وكأنه صنع خصيصاً لها. وهذا أكيد. إذ أن لون الرداء

الأخضر يبرز لون شعرها ويعكس اللون في عينيها. تأملت جيمسي نفسها في المرآة الطويلة وهي تلتفت ببطء، للتأكد من أن الرداء مناسب. سرحت شعرها وجعلته ينسدل في أمواج فوق كتفيها النحيلتين. إنها لا تضع مساحيق التجميل، وفي الواقع، إنها لا تناسبها. وبدت جيمسي تنبض بالحياة، فكانت وكأنها زنبقة ربيعية. سمعت قرعاً على الباب ووثبت من مكانها.

«أدخل.» صاحت، محاولة أن تظهر ثقة في نفسها. «إنها أنا.» ابتسمت سارة وهي تطل برأسها من خلف الباب. «أوه، إنك رائعة، انتظري حتى يراك روس!»

ابتسمت جيمسي بشيء من الحذر، فهي بالتأكيد لا تريد أن تعطي روس انطباعاً بأنها تحاول اغراءه. «أنت فقط، لانكوك بأن تذكريني أمامه بكلام حسن. لماذا لا تأتيين الآن وتحولي مزاجه نحو الأفضل؟»

عبست جيمسي، إذ بدا لها، أنه أمل ضعيف في امكان تحويل مزاج روس نحو الأفضل، في الحقيقة إن أي شيء، قد يزيد من غضبه.

«كلا، يا سارة، عليك أن تذهبي وتشرحي له أولاً عن خداعك، وإلا فإنه بالتأكيد لن يحاول الإصغاء لأي شيء أقوله.» شرحت جيمسي مؤكدة.

امتعضت سارة، ثم طأطأت رأسها: «حسناً، أعتقد أنك على حق. سأذهب الآن، ولكن أرجوك الاسراع في النزول لاتقاضي.»

«أوقفني هذه الدراما، إنه ليس شيئاً لهذا الحد.» وبختها

جيمسي، ولكن هيئة روس القاسية وعينييه الباربتين كالثلج مرت في خاطرها وسرت في جسدها رجفة لا إرادية. نظرت إليها سارة نظرة شك، واختفت من الغرفة.

أمضت جيمسي الدقائق العشر التالية تذرع المكان جينة وذهاباً، شئفت أذنيها سماع أصوات مرتفعة. إنها لا تستطيع سماع شيء، ففي بيت مبني من الحجر الصلب بالإمكان اغتيال شخص من دون أن يسمع أحد. حاولت جيمسي طرد هذه الأفكار الغريبة من رأسها ولكن الآن، بينما خيم ظلام الليل وعصفت الرياح الشمالية حول البيت، وبدا كل شيء ينذر بالشؤم، تركت غرفتها وأسرت تهبط السلاخ، محاولة تجنب العيون المبحقة في الصور التي تزين الجدران. باستطاعتها أن تشعر منها الرقص من وجود شخص من آل ماكدونالد في هذا البيت.

لقد كانت مبهتجة لوصولها إلى البهو وكان حسن الإضاءة، والأزهار الكثيرة كانت موضوعة بطريقة متناسقة، لطفت من ضخامة البهو. انسلت نحو غرفة المكتب؛ باستطاعتها سماع صوت روس، كان بارداً، قوياً، يتضمن شيئاً من التهديد. كانت سارة صامئة وتعطي إجابات خاطفة لسؤالاته. بدأت جيمسي تذرع المكان جينة وذهاباً، تشعر بتوتر، وهي لا تدري أنقرع الباب أم لا. وأخيراً وبعد أن وجدت الشجاعة الكافية رفعت يدها نحو الباب، وفي تلك اللحظة الحاسمة فتح الباب، وانتصب أمامها روس وهو يحمل في يدها.

يبدو روس جذاباً في ثيابه العادية، ولكنه الآن، وهو يرتدي الثياب الرسمية للعشاء، فإنه يبدو ساحراً. جيمسي

كانت غير مستعدة للانطباع الذي تركه. فالبذلة القاتمة التي كان يرتديها تلائمه تماماً. القميص الأبيض الناصع الملاصق لجسده يؤكد صلابته ويظهر صدره الممتملى، ومعدته المسطحة. بدت الأشياء الداكنة التي يرتديها كأنها تصبف طولاً إلى رجليه الطويلتين، كان يملأ الباب، وكل بقعة من جسده تظهره كحيوان خطير. قفز قلب جيمسي وخفق وتسارعت نبضاته. أرجعت رأسها إلى الوراء، مبعثرة شعرها على كتفيها، ونظرت إليه. وجهه كان قاتماً وجاهزاً للانفجار، وعيناه غاضبتين.

«أعتقد أنني سمعت أحداً ما، يستطلع، متطفلاً، في الخارج، وأنا متأكد أنه ليس من الخدم.» قال بيروود، «إليك تريد أن تراني، تذكر؟» قالت جيمسي بشكل لا شعور رجعت بحذر، وافضة الاستسلام لشعور بالرعب بدأ يحتاج داخلها، تورد وجهها من الحجل، فقد ضبطلت وهي تتنصت. تجاهل روس هذه الملاحظة واستدار باتجاه المكتب.

«بإمكانك الذهاب، يا سارة، ولكن تنكري ما قلته، هذه هي فرصتك الأخيرة. وإذا حاولت المزيد من الخدع والألاعيب فستدفعين الثمن باهظاً، إنني أعني ذلك.» أضاف مهدداً. وسكن روع سارة وقد أصبحت خارج الباب. توقفت عنيفة وهو يكلمها وهي تنظر إليه، وكادت جيمسي أن تنكس. هل هو أعشى لهذه الدرجة بحيث لا يستطيع أن يرى الإخلاص في عينيها؟

«يا آنسة ماكدونالد، هل تتفضلين بالدخول؟» قال وهو يعود إلى مكتبه، وجلس وراء مكتب كبير. وتهايلت جيمسي وسارة نظرات الصداقة المشتركة.

«الآن» صاح روس بنبرة عنيفة. عبست جيمسي، إنها ليست طفلة وهو بالتأكيد لن يكلمها على هذا الأساس. عدلت كتفها ومشت وهي تواجه روس بهدوء يخفي مشاعرها الحقيقية.

«يا سيد ستيوارت...» ابتدأت، ولكن الكلمات توقفت فوق شفتيها عندما رأت التعبير البارد على وجهه. حلق بها مستمتعاً، ولم يحاول أخفاء تصرفه. شعرت جيمسي بالغضب يغلي في داخلها، هل هي مجبرة على تحمل هذا التقييم الانتقادي؟ ابتسامة شاحبة ارتسمت على شفتيه ومال برأسه بكسل.

«تائق رائع، الأخضر يلائمك» قال بصوت دافئ. رفعت جيمسي حاجبها ببرودة. «لا تطري نفسك، لم أرتد هذا الفستان لأجلك. إنه الوحيد الذي أملكه.» قالت بصوت غاضب وصارم.

«يا للشفقة، فلدينا ضيوف يصلون غداً، وأتوقع أن ترتدي شيئاً للمناسبة.» أخبرها بنعومة وعيناها مثبتتان عليها. ثم خيم صمت لم يدم طويلاً. عضت شفتها وهي تفرك يديها ببعضهما بعضاً بحرارة وهدوء.

«إنني أرى موقفك عدوانياً.» ربت بحدة وهي تنظر إليه نظرة غضب.

«حقاً؟» سال، وهو ينظر ضاحكاً وبلطف.

«نعم.» قالت وعيناها تبرقان بومضات من الغضب. «إنك متكبر جداً، تدعوني إلى هنا وكأنك تمتلكني، ولسنا، في العهد الفيكتوري، مضى ذلك منذ أكثر من قرن.» قالت محاولة أن تبدو وقحة، ولكنها توقفت سريعاً عندما ضاقت

عيناها وأحست بالجفاف في فمها. زم روس فمه وبدلها، أنه سر لكونه أرفعها، وأخذ ينقر بأصابعه على الطاولة بحركات سريعة وهو يحاول جاهداً المحافظة على هدوئه. لقد شعر بأن الغضب قد بلغ حده. إنها مزيج فريد من نوعه، قوية، معتمدة على نفسها، وفي الوقت نفسه رقيقة كطفلة، مزيج معقد، لغت انتباهه.

«يا آنسة ماكدونالد.» تشدق بشدة، وهو يدفع بأفكاره الداخلية إلى أعماق عقله، بينما يتعامل مع الحالة التي بين يديه: «لقد أخبرتني سارة بقصة خيالية بأنك لا تعرفين شيئاً عن حقيقة هويتها. لا شك بأنها قصة صغيرة اخترعناها بعد الظهيرة...»

«هذا ليس صحيحاً؛ فقد كانت ترتدي شعراً مستعاراً، لا شيء منها يشبه الصورة التي أريتني إياها.» أشارت بغضب وهي تلاحظ بأن عضلات وجهه ترتعش. كان واقفاً على قدميه بثبات. شعرت جيمسي بالخطر، وتراجعت خطوات إلى الوراء. أتى نحوها، بخطى بطيئة ومدروسة، تظهر كل واحدة منها، قوته الهمجية، وقوته الحيوانية ظاهرة في كل خطوة من خطواته.

«صراحة! هل تعتقدين اني سوف أصدقك؟» استهزأ بمرارة. شعرت جيمسي بحرارة تحت نظراته الوقحة. وأحست بنظرات التقييم المزعجة وأحست بالخوف من ذلك، فلم يؤثر فيها رجل على هذا النحو. رجعت خطوة أخرى إلى الوراء، وهي تريد أن تضع مسافة آمنة بينهما. «لم لا؟ إنها الحقيقة.» قالت بغضب.

«الحقيقة!» قال باستهزاء، وعيناها تبرقان بومضات

الغضب. «الحقيقة، ماذا تعرفين عن الحقيقية؟» قال مزمجرأ وصوته أصبح أشد صلابة.

«بالله عليك، لا نريد العودة لذلك، غدر آل ماكدونالد، فترة غيبية من التاريخ؟ دعنا على الأقل نكون عقلانيين.» قالت بغضب وقد شدت قبضتها إلى جبينها.

«أنا لا أشير إلى التاريخ القديم ولا أحكم على عشيرتك، ولكن على سلوكك الحالي.»

ابتسمت جيمسي بعذوبة وردت بشكل تحذيري: «إن سلوكك لم يكن أبداً، مثالياً.»

«لقد كنت عقلانياً.» قال روس، ثم خفت صوته وهو يتابع: «أعطيتك كوخاً ولم أطلب منك سوى السكوت من

لسك. أخبرتك عن أختي.» توقف قليلاً وكأنه تمنى لحظة الصمت، «بينما خباتها عني. أخذتك إلى البحيرة لأريك

الجمال وأنت...»

قاطعته جيمسي بسرعة، وعيناها تشعان بالغضب، نكره بمرارة نكر هذا الاتهام. «أنا آسفة لما جرى في البحيرة،

لماذا لم تخبرني عن النسور...»

«هل أعطيتني فرصة.» رد سريعاً. «ولكن شيئاً أهم من النسور حدث في البحيرة.» نكرها وهو يقترب منها أكثر

فاكثر. تراجعت جيمسي خطوتين إلى الوراء بسرعة وأصبح ظهرها ملاصقاً للباب.

«أفضل عدم مناقشة هذا الموضوع.» قالت بحدة وعيناها تسترخيان عندما اقترب منها أكثر، وأصبح

تنفسها سريعاً أكثر وأكثر.

«سواء ناقشناه أم لا، فقد حصل. وهذه الحقيقة لا يمكن

إنكارها، على الأقل، من قبلي. لقد كانت حادثة غير مريحة ومن الأفضل نسيانها.» وصف مشاعره، وعند هذه النقطة

تسارعت نبضات قلبها وهي تعرف أنها طالما بقيت هنا فإن عليها الإبقاء على مسافة أمان بينهما. تنهدت بصمت،

عندما استدار وعاد إلى مكتبه. بقيت ثابتة في مكانها، وهي تحمق فيه. نظر إلى أعلى، وبان على وجهه تعبير غريب.

«لا أعتقد بأن لدي المزيد لأقوله.» أخبرها بحدة، ولم تكن جيمسي بالشخص الذي يحب أن يعامل كخادمة.

«لكن أنا عندي اقرعت سارة بابي في وقت متأخر في تلك الليلة... لم يكن لدي فكرة عن تكون. أخبرتني قصة مقنعة

فدعوتها إلى الدخول. وحاولت معرفة المزيد عنها على غير جدوى، وربما فكرة، أنها تريد أن تصبح طالبة مسرح،

هي واحدة من أفكارها الجنونية التي لا جوهر لها، ولكنني أعتقد على الأقل أن عليك أن تأخذها على محمل الجد.»

نظر إليها روس بذهول وضائق عيناه وبان الغضب البارد في نظرتة القاتمة. فقد اعتاد أن يقدم النصح للناس لا

أن يتقبل النصيحة.

«أأخذ فكرة كونها تصبح ممثلة على محمل الجد؟» ضحك باستهزاء يشع من عينيها وجيمسي لا تزال غاضبة.

«لا شيء مضحكاً في أن يكون لدى الانسان حلم، طموح.» أخبرته ببرودة، حمق فيها، دفعات من الأكم انبعثت

في وجهه، سرعان ما استبدلها بتعابير المعتادة.

«كيف تتجراين على اخباري عن شقيقتي؟» صاح بغضب وأصبحت ملامحه أشد جموداً وسخرية. تشجعت

جيمسي بنظرتة غير المستحبة، أفكارها تتجه نحو سارة.

إنها تدرك ماذا يعني أن تكون شخصاً غير محبوب، أن يكون لديك أحلام وآمال لا تستطيع تحقيقها، لقد تمننت في السابق الزواج وإنجاب أطفال من تود، ولكنه دمر هذه الأحلام، وأمامها الآن روس يحطم أحلام شقيقته من دون أن يجهد نفسه في التفكير كما فعل تود، هل كل الرجال يتشابهون؟ فكرت بمرارة، وهي مصممة على أن لا تسمح بحدوث تلك لسارة.

«حسناً، لا بد من وجود أحد ما ليخبرك بأنها بعد وقت قصير سوف تكبر بما فيه الكفاية، لتترك بيتك ولن تراها ثانية بعد ذلك.» قالت جيمسي ذلك وهي مصممة على أن تجعله يستمع إليها، فعه بقي صامداً.

«وعلى ماذا يعتمد السيناريو الذي تقدمه الآن؟ ماكدونالد؟» قال بازدرام ويصوت بسخر ضاحكاً. «إني أدرك النزعة الحديثة بأشباع نزوة كل طفل ولكنني غير موافق، فإنا أؤمن بالتأديب والترويض.»

«حسناً، لدي الاعتقاد بأنك أصبحت تعرف أن هذا الأسلوب لا يفيد.» ردت بسرعة. «إنك تعترف لنفسك بأن عليها النجاح في المدرسة، ولماذا أنت تفكر على هذا النحو؟»

«لا أشك، أنك بصدد اخباري.» تنهد باستسلام من دون أن تهتز رباطة جأشه.

«الاهتمام! إنها تريد اهتمامك، حبك.» ابتسمت جيمسي بانتصار. روس يراقبها باستمتاع، يسمع بانتباه، يدها مطبقتان على بعضهما بعضاً وقد استراحتا على قمة المكتب.

«بالطبع إنها تفعل! فهي يتيمة كطفل صغير تلتصق بي لأي شيء، لماذا تعتقدين بأنني أرسلتها بعيداً إلى المدرسة في المقام الأول؟ إنه لأجلها. لأجل البحث عن العناية بها، سوف تتعلم كيف تيرر سلوكي الفظ.» أخبر جيمسي ببرودة. «ليست لدي فكرة...» ابتدأت جيمسي وفجأة ارتبكت.

«إنك تقترضين أنني لا أفهمها أو ربما لا اعتنى بها.» لوى شفقيه بابتسامة غير مألوفة. لقد كان مستحيلاً الإبقاء على نبرته الساخرة، شعرت جيمسي بأنها تتورده. لقد أخذت الحكم عليه للمرة الثانية.

«المسألة هي أن سارة...» تلاشى صوتها، لا تستطيع إيجاد الكلمات المناسبة لقولها. ابتسم روس، ابتسامة حقيقية دافئة جعل معدتها تنقلب على نفسها.

«إني أعرف تماماً ما تحبه سارة، صديقيني، إنك تدافعين عن حالتها بفصاحة، وأريد أن أشكر اهتمامك.» أحست بدفء حقيقي في صوته وشعرت جيمسي بقلبيها يخفق عندما أدركت أنها استحوذت على استحسانه.

«تعالني، دعينا نتناول شرباً قبل العشاء، ولتركي سارة لي.» أضاف. وقف وابتعد سريعاً عن مكتبه، نكرتها حركته الرشيقة بقوته الحيوانية. كان إلى جانبها في لحظات، وتناول يدها واصطحبها إلى الباب.

ابتسمت جيمسي بامتنان، ورعشة مفاجئة من السرور سرت في عمودها الفقري. نظرت إليه فلاحظت هيئته الأرستقراطية وخصلات شعره غير المنتظمة، إنه يبدو الآن رجلاً لطيفاً ومهذباً، خاصة وهو يرتدي لباس السهرة العشاء، وكان سلوكه هادئاً. كانت جيمسي تنتظر بحذر

عندما أمسكت يده بيدها وأحست بالدفع في لمستته بعد
 الحادثة التي جرت في البحيرة. أدركت أن بإمكانها أن
 تستجيب للرجل المناسب. ابتعلت ريقها، إنها لا تستطيع
 تحمل فكرة أن تصبح متورطة مع روس، على الأقل ليس قبل
 أن تبرىء اسم عائلتها.
 في تلك اللحظة استدار روس وحملق بها، كانت هناك
 ومضات في عينيه، لم تكن جيمسي متأكدة لكنها بالتأكيد
 أثارتها. ردت ابتسامته بابتسامة لطيفة ولكنها كانت ما تزال
 غير قادرة على فعل شيء سوى التساؤل عن يكون روس
 ستيوارت الحقيقي!

الفصل الخامس

ارتفعت معنويات جيمسي عندما أمسك روس يدها وقادها إلى غرفة الجلوس، وهي غرفة جميلة توحى بالأبهة والعظمة. طغت مدفأة حجرية رمادية على جو الغرفة فيما يحترق الحطب بداخلها. الغرفة كبقية البيت، مفروشة بالأثاث الجميل، لكن أقل فخامة، ولها أنيقة رائحة.

نظرت جيمسي حولها، مفتونة. الفرق كبير بين ما تراه هنا وبين بيتها الخشبي الصغير في أستراليا. إضافة إلى ذلك كان الجو دافئاً ومستحباً. رمقت جيمسي ستارة، يابتسامة مشعة عندما دخلت، وجلست قرب النار. رفعت ستارة حاجبها وبدأ الأكم في عينيها.

«شكراً لك.» قالت مبتسمة وهي تتناول كوب الشراب الذي تناولها إياه روس. للحظة تلامست يداهما وسحبت جيمسي يدها بسرعة وكأنها تحترق. وجهت نظرها نحوه، ولكن روس لم يعرها أي اهتمام، وبقيت عيناه زائفتين وأدركت الآن، أن هناك شيئاً ما بينهما. وهي تشعر به بقوة، كما يشعر هو به.

العشاء كان لذيذاً، أكثر بكثير مما تصورت جيمسي. كان هناك سمك السلمون الطازج الجميل مطهواً بالليمون وصلصة المكسرات ثم لحم البقر المحلي، مطبوخاً بطريقة مثالية. مجموعة الخضار المتنوعة والمنتجة محلياً، ونكهتها الطازجة لا يمكن إنكار أنها من أفضل ما تذوقته

جيمسي، على الإطلاق. وبعد العشاء كان هناك حلوى من القشدة والفانيليا المخفوقة.

سرت جيمسي لهذا العشاء المحبوب، كما أنها وجدت شيئاً تستطيع التركيز عليه. وكان واضحاً أن روس لا يريد إضاعة الوقت بثرثرة تافهة، حاولت سارة مراراً، تشجيعه على الكلام ولكنها لم تستطع ذلك. فقد كانت أجوبته قصيرة وفضة.

«كانت الوجبة لذيذة، لقد استمتعت بها حقاً.» قالت جيمسي بعدما أخفقت في إخفاء حماسها لمدّة أطول. «حقاً؟» تساءل روس وهو يراقبها بعناية ومنتظراً لسوتها الحظنة. «نعم، لقد عنيتها، كل شيء كان رائعاً، لقد عملت في مطعم كي أحصل على المال، لتغطية نفقات هذه الرحلة، وقد جربت جميع الأطباق المختلفة، ولكن هذه الوجبة كانت أفضلها.» قالت بحماسة وشهامة.

«الكل، من صنيعي.» ضحك روس، والاعتزاز واضح في صوته. «تعني أنك زرعتها؟» سألت جيمسي وكان من الصعب عليها أن تصدق أن روس مزارع وهي تراه أمامها بلباسه الرسمي الكامل، ابتسم لها بكسل، وبهرها شعاع من أسنانه البيضاء، وأحست بانكماش في معدتها.

«ليس تماماً، ولكنني أعرف بالضبط، كيف أساعد في يوم الحصاد. إنني أملك معظم الأراضي حولنا، ولدي مستأجرون من المزارعين، وهم الذين يقومون بالأعمال الشاقة، و نزرع العديد من هذه المزروعات بطريقة عضوية، فهذه الخضار التي أكلناها الليلة، على سبيل

المثال، لها طعم مختلف، أليس كذلك؟» تساءل وهو يحلق بها.

أومات جيمسي رأسها موافقة. إنه لمن النادر أن تراه بهذا الإسترخاء، ولكنه دائماً يبدو أكثر راحة في الهواء الطلق.

«هل تركيبين الخيل؟» سألها وأجابته سريعاً. «طبعاً.»

«إذن سأخذك في نزهة حول ممتلكاتي، إذا أحببت.»

سأل.

«نعم، نعم، أنا فعلاً أحب ذلك، يا روس.» بعد ذلك، وكأنه قد أدرك أنهما أصبحا أكثر صراحة، قال فجأة: «سأتناول بهوتي في غرفة المكتب، لا يزال لدي بعض العمل أرجو معذرة.» وتلك أتاح لجيمسي أن تطلق تنهيدة ارتياح سموعة.

«تبددين أنك تسيطرين على الموقف! هل ذكرت له مدرسة التمثيل؟» سألتها سارة بلهفة، وهي تناول جيمسي فنجاناً من القهوة القوية المنعشة.

أجابت جيمسي بعد تفكير، لأنها لا تريد إعطاءها آمالاً خاطئة، وفي الوقت نفسه لا تريد الآن، أن تمزق أحلامها. «إنه بالتأكيد ليس مثلهما للفكرة، في الواقع، كان لطيفاً عندما طلب مني عدم التدخل في شؤون الغير.» قالت وهي تضحك.

قطب وجه سارة، وعيناها اليافعتان اطولكتا مع خيبة أمل. «أثرك ذلك.» تمتت بهدوء. «ولكنه ليس سبباً للاستسلام، إذا كنت تريدين أي شيء، بقوة كافية، فعليك

أن توأصلي طلبه.» قالت وهي تشجعها، وفكرت في الوسيلة لاثبات براءة عائلتها.

«إنك على حق. أنا واثقة من أنني سوف أكون قادرة على اقناعه.» توقفت لحظة: «في النهاية.»

تحدثتا إلى وقت متأخر من الليل كصديقتين افترتتا، واجتمعتا بعد فترة طويلة.

«حان وقت النوم يا سارة، فلدينا ضيوف يصلون غداً، أخبرها.

«من؟» صاحت بلهفة وهي تقفز من مقعدها.

«سوزان لاتس، وبعض الآخرين.»

«أوه، ليس سوزان.» تعثمت سارة وهي تعود إلى مقعدها.

«نعم، سوزان.» صاح روس بصوت صارم: «وانتوقع من

أن تعاملها باحترام. من المهم أن نكسب تأييدها وتأييد الآخرين إذا أردنا الإستمرار في العملية.» أمرها وعيناه يكتنفهما الغضب. رفعت سارة حاجبيها إلى السماء بخوف ساخر.

«روس، إنها مخيفة، متكبرة إلى أقصى درجة وهي

تستمر في زيارتنا لأنها تأمل في أن...»

«سارة، إلى السرير.» قاطعها روس بصوت حاد يدل

على أن عليها، إطاعته على الفور.

بدأت جيمسي بترك مقعدها، وليس عندها الرغبة في

تمضية أي وقت معه، بمفردها.

«أرجوك، ابقني لتناول الشراب معي.» طلب منها فجأة

نظرت إليه، نبرته الدافئة لا تتناسب مع تعابيره المتجهمة.

لاحظت جيمسي الشحوب على وجهه، والتعب في عينيه، وضعت إرادتها.

«كأساً صغيرة فقط، لأنني تناولت كثيراً من الشراب على العشاء.» قالت وهي تجلس على المقعد. أحضر روس

شرباً لهما، ووضع شريط موسيقى على آلة التسجيل المخبأة بنكاء خلف خزانة صينية كي لا يفسد منظرها

روعة الغرفة. تجمدت جيمسي في مكانها وهو قادم نحوها، وهي تصلي أن لا يجلس بقربها، ومع ذلك شعرت

بخيبة أمل، عندما اختار الجلوس على الكرسي المقابل لها.

«لن أزعجك بتطغلي غداً لأن عندك زائرين.» قالت وهي ترتشف الشراب. انتظرت، وهي تتوقع عدم موافقته، بدلاً من

تأنيدها برأسه إيجابياً.

«نعم، نصرفي هكذا قدر المستطاع. إنني أحاول أن

أجذب اهتمامهم إلى مشروع من ابتكاري، إنه مركز تراثي، يبيع ابتكارات ومنتجات المزارع المحلية. أريد بناء العديد من الأكواخ الخشبية، لأجل السياح الذين سيفدون ليتمتعوا

بهذا التراث.»

توقفت قليلاً ينظر إلى جيمسي، إنه موضوعه المفضل ولكنه يعرف أنه ينزع إلى إزعاج الآخرين بالضجر. إنه

ليس بحاجة للقلق، إذ بدت جيمسي مفتونة. رمقها بابتسامة لطيفة جعلت معدتها تنكمش بشكل لا إرادي.

«ربما، سيستمعون بصيد السمك والرسم العائلي وقد يرغبون بتعلم شيء من تاريخ اسكوتلندا، أما الإيجابيات

الحقيقية فقد تكون البيئة. إذا كان بإمكانني أن أروي للناس كيف أن إنتاج الأرض يكون أكثر بكثير عندما تزرع

عضوياً، أريهم الأنهار المملوءة بالأسماء، بسبب عدم وجود سموم، تبديدها، وهذا هو الدرس الحقيقي.» أضاف بانتصار.

ابتسمت جيمسي وهزت رأسها موافقة، لا يمكن لأي شخص إلا أن يتأثر بحماسة بالحكمة من كلامه. بعدها لزم الصمت والموسيقى الرقيقة تنساب حولهما، لقد كانت إحدى أفضل الأركان التي تحبها جيمسي. انحنيت إلى الوراء وأغمضت عينيها وانجرفت في بحر من التخيلات. إنها لم تشعر بأنها استرخت من قبل كما تشعر الآن. كانت أعصابها متوترة منذ لقائها بروس ستيوارت، وعلى الرغم من ذلك، فإنها تجلس بحضوره، وهي تشعر كلياً بالأمان ومستريحة بشكل غريب مع رجل يتلاعب بعواطفها بغموض وفي لحظات خلعت إلى النوم، غير واعية للتدقيق الغريب الذي كانت معرضة له. عندما استيقظت وجدت النار قد خمدت ولم يتبق سوى كومة من الرماد، والهواء في الغرفة كان بارداً. ارتعشت جيمسي، وعانقت جسمها، ثم نظرت إلى ساعتها، إنها بعد الواحدة. وقفت، تريد الذهاب إلى السرير. مستغربة كيف أن روس لم يوقظها. ثم رأته، غارقاً في كرسيه، واستطاعت تمييزه بصعوبة بالظل. كان قد فتح قميصه وترك ربطة عنقه معلقة في فوضى. لقد كشف القميص المفتوح رقبتة والقليل من شعر صدره غير المرتب. ارتعشت جيمسي ثانية عندما نظرت إليه، ولكن هذه المرة ليس من البرد. إن ضراوة هيئته القاسية قد لُطفت بالنوم، وجسمه المستغرق في نوم عميق لا يزال محتفظاً بقوته ولكن تهديده لم يبق على حاله.

سارت جيمسي إليه ببطء، حائرة إذا كان من الحكمة إيقاظ عملاق نائم. هزته من كتفيه برقة وهي مندهشة من ثورتها، حتى وهو على هذه الحالة من الاسترخاء. تمت هامساً، وتراجعت جيمسي إلى الوراء، وقلبها يتسارع نبضه. ابتلعت ريقها بصعوبة، معاتبته نفسها على ضعفها، وحاولت ثانية.

«روس؛ روس.» نادت برفق وهي تهز كتفه. تلملمت ثانية وبدأ يتحرك عن كرسيه، محاولاً أن يعدل من نومه ليصبح أكثر ارتياحاً. بدا بعيداً عن العالم، وجيمسي لا تستطيع أن تفعل شيئاً لإيقاظه. نادت في يأس: «روس، روس.» ثم أكثر إحاحاً: «حان وقت النوم.» فتح عينيها على الفور وافتتنت جيمسي بإشراقتها.

«هل هذه دعوة؟» سال وابتسامة تلو فمه. تراجعت إلى الوراء، مذعورة عندما بدأ قلبها يخفق بقوة في صدرها. انتزع يدها وشدها نحوه.

«دعني أذهب.» انفجرت غاضبة عندما تماكنت نفسها، وأطلق ضحكة مدوية من أعماقه، وعيناه تشعان بأضواء شيطانية.

«إنك لن تتراجع بكلمتك، أليس كذلك؟» قال بتحدٍ ساخر عندما ضرب إبهامه برقة فوق نبضها المتسارع، مما زاد من انفعالها لدرجة أجبرتها على التركيز على تنفسها. ما كانت تستطيع حراكاً أمام قوته. سرت رعشة مفاجئة في عمودها الفقري، وأدركت جيمسي ضعفها.

«إنني ذاهبة إلى فوق، الآن.» قالت وهي تحاول إخفاء الرجفة في صوتها وغير راغبة في نكر السرير ثانية.

ارتفع حاجب روس بتحدٍ، ولمعت اسنانه عندما بدأ بضحكة هادئة.

«الذهاب لفوق إلى أين؟» سألها بصوت مرتفع وممثلٍ به الهزل. إن دفء ابتسامته جعل الدم يسرع في عروقها.

«دعني أذهب.» قالت بعزم وهي تسحب يديها بعيداً عن متجنبة نظرتة الفولانية. أرجع روس يديه في استسلام هادئ، تاركاً جيمسي تبتسم باندهار.

«كم أنتن متقلبات أيتها النساء..» قال بازدراء: «لقد كنت مهذباً بما فيه الكفاية لأقبل دعوتك، ثم غيرت رأيك.» وهز كتفيه القويتين بكسل.

«إنك تعرف تماماً...» ابتدأت جيمسي، ثم ادركت عدم جدوى مناقشته، والفرح الذي سوف يغمره إثر غضبها. دارت على نفسها وتركت الغرفة بوقار. إنه يعثم بتأثيره عليها وكرهت جيمسي نفسها لاستجابتها له.

لم يكن النوم سهلاً تلك الليلة، فأحلام جيمسي كانت مليئة بخيالات روس، وضحكة الازدراء تبدو وكأنها تلازمها.

وأنها اعتادت على الغدر. بعد هذه الليلة غير المريحة استيقظت جيمسي باكراً. السماء كانت صافية وتعد بيوم مشمس، إنه البقية الباقية من الصيف. استحمت جيمسي

بسرعة وحبكت شعرها بصفائر ونظرت إلى خزانة ثيابها الخالية، سحبت بلوزة وسروالاً، بنياً فاتحاً.

وبما أن الوقت لا يزال بعد السادسة بقليل، قررت أنه لا يزال باكراً للنزول، لذا وقفت تتأمل من الناغدة، مستعرضة

الحدائق الأنيقة والمستنقعات الواسعة. كانت الأرض مليئة بزهر الخلتج الأرجواني، ملطفة المناظر الطبيعية الريفية

القاحلة. بعدها لاحظت شيئاً بعيداً عنها من حيث المسافة. لم تستطع تمييزه، يبدو وكأنه بيت من نوع مختلف، يظهر وكأنه حصن. إنها تحب ارتياد الأماكن القديمة، ومنّت نفسها بزيارته عندما تسنح لها الفرصة.

استلقت جيمسي على سريرها مغمضة العينين. يبدو أنها قد عادت للنوم لأن الساعة كانت بعد الثامنة عندما استيقظت

ثانية، وكان هناك ألم خفيف في أسفل رقبتها. فركت جيمسي رقبتها، إن الكثير من الشراب لا يتوافق مع طبيعتها.

تتمت، وهي تقف وتترك عينيها نتيجة إشراقة شمس ذلك اليوم. بدأت تشعر بالتحسن بعد أن غسلت وجهها بالماء

البارد. تناولت حبتين من الأسبرين وقررت، أن نزاهة قلى الخارج في الهواء النقي، من المحتمل أن تزيل وجع رأسها.

هواء الصباح كان لطيفاً ونقياً ومنعشاً، ولم تشعر بالدقة الذي اعتادت عليه. في بعض الأحيان، في الصيف في

أستراليا يصبح الجو حاراً جداً، بشكل يستحيل معه التنفس عميقاً في الخارج، فالهواء يكون ساخناً جداً. أخذت

جيمسي نفساً عميقاً آخر وهي ترمي بكتفيها إلى الخلف وتعض عينيها لتذوق برودة هواء اسكوتلندا.

«صباح الخير. هل هذه بعض التمارين الحديثة؟» قال روس بصوت مرتفع وحاد.

فتحت جيمسي عينيها وأنزلت يديها. كان روس يرتدي سروالاً من الجينز الضيق ببرز وركيه ويظهر معدته. وكان

يتعل في رجليه القويتين حذاءً عالياً، أخضر اللون وتيمسماً أزرق باهتاً، يبدو وكأنه يعكس زرقة عينيها.

«لدي القليل من الأكم في الرأس.» أجابت بسرعة متجنبة

عينية.

طست مندهشاً، ما كان يجب أن تشربي شراباً أقوى أو أقدم من قدرتك والشراب الذي شربته بالأمس، معتق منذ خمسين سنة.» صرح بذلك بجفاف، والنهوض واضح في ابتسامته الملتوية، المرسومة على شفثيه ودفع إلى الوراة خصلة من شعره الأشقر الكثيف، انسدلت على وجهه الوسيم. «لم يكن لدي أدنى فكرة أنك في ذلك العمر، يا روس.» ردت سريعاً وابتسامة عذبة على وجهها.

«أنا لا، ولكنني قوي.» علق ببرودة وعيناه تحولان عليها وتقييمها.

«حقاً؟» سألت جيمسي ساخرة، ثم تجعدت وهو يقترب منها ويخفض رأسه نحوها، أخذت نبضات قلبها تتسارع بشدة وبشكل كانت متأكدة من أنه يسمع دقاته المسعورة.

«صدقيني.» همس برفقة في أذنها، ابتثعت ريقها وتحركت إلى الوراة برفق ولاحظت ابتسامة الارتياح على وجهه المتكبر، عندما فعلت ذلك وأكدت على نفسها أن لا تخاف منه ثانية.

«ماذا ستفعلين اليوم؟» سال مغيراً الحديث، بسرعة، بابتسامة المنتصر. «إني ذاهبة لزيارة كاميرون، فهو يعتقد بأن لديه شيئاً قد يسرنني.» أجابت بسرعة وتمنت لو أنها لم تخبره، تصلب وجهه بقساوة غامضة ونظرة احتقار باردة لمعت في عينيه القاتميتين.

«هل تدركين؟ إنك لا تزالين تضيعين وقتك في هذا الموضوع.» قال بصوت عالٍ. أجابت جيمسي وهي تتمنى تغيير الموضوع وأشاحت

بنظرها نحو المبنى الرمادي الذي رآته في الصباح: «إني أفكر بالذهاب لرؤية ذلك المكان. ما هو؟» سألت، بيأس، وهي تحاول تهدئته، لم يقل شيئاً، للوهلة الأولى، ثبت عينيه على البرج الرمادي المرئي من المسافة الأفقية أمامه، ثم لوى شفثيه بابتسامة هزلية وتكلم بصوت مهيب، هادئ، ومهذب:

«لا تذهبي إلى هناك، إنه خطر. فهو أنقاض خرائب قديمة، كان بيتاً جميلاً، بكل ما تعنيه الكلمة، لقد كان أكثر جمالاً من بيتي، ولكن القرويين هدموه حجراً على حجر ولا أحد يجرؤ على الذهاب إلى هناك.»

انفابتها رعشة لا إرادية بينما استمرت بالنظر في الاتجاه نفسه.

«كم هو مخيف.» همست. «وماذا حدث للعائلة؟» سألت وهي تواقفة لمعرفة المزيد.

«لقد أعطوا بيتاً جديداً، وأرضاً جديدة، وكان ذلك كل ما يستحقون.»

ابتسم بقساوة، ومشى بعيداً بسرعة، وقدماه تخبطان بقوة على الأرض المفروشة بالحصى. بقيت جيمسي مسررة في مكانها تحملق فيه، ثم التفتت لتتأمل إلى الخرائب حين رأت رجلاً يقترب ويتكلم مع روس. لم تستطع جيمسي أن تمنع نفسها من استراق السمع واستمعت إلى الرجلين يتكلمان بينما تدعي بأنها تستمتع بهواء الصباح المنعش والمناظر الجميلة.

طيس جيداً، يا سيدي، لقد وصلت نتيجة فحص التربة وتنص، على أنه لا يزال هناك بعض الآثار، فكل المنطقة

يجب أن تتحرك لسنة أخرى. ولا أستطيع تحمل ذلك.» وعلى الرغم من الثقة في صوت الرجل فقد استطاعت جيمسي ملاحظة القلق. راقبت ردة فعل روس بمتعة وفوجئت عندما وضع يده القوية على كتف الرجل الآخر، دلالة إلى الصداقة بينهما.

«هيا، يا أندي، تحمل سنة أخرى؟ إنك تعرف خططي.» قال ولاحظت ابتسامة المكر على وجهه على الرغم من المسافة بينهما. ابتسم أندي لأنه اكتسب ثقة روس ستيوارت.

«نعم، فعلت ذلك، إنه ليس الشيء الذي لا أوافق عليه. الزراعة العضوية هي أحسن بكثير للأرض، ولكن الحقول القاحلة لا تستطيع إطعام أطفالنا وترضي بريديجيت.» أخبر روس بجدية.

«أنا متأكد أن باستطاعتي إقناع بريديجيت...» بدأ روس بالإجابة وابتسامة عريضة مرتسمة على وجهه. سحب يده من على كتف الرجل واستدار لمواجهته.

«الأسياذ، لن يملكو هذا الحق بعد الآن، سانكرك، روس.» قاطع أندي ضاحكاً: «صراحة! ربما تألف ذلك أكثر مني.» قال بحزن.

تغيرت ملامح روس، واستطاعت جيمسي أن ترى أنه أصبح أكثر جدية.

«لا شيء خطأ، أليس كذلك، يا أندي؟» سال بصوت دافئ ومقنع. همهم أندي بجواب مرتبك، وابتدأ الرجلان بالمشي بعيداً، مستغرقين في محادثة خاصة جداً. انتظرت جيمسي عودة روس ولكن المحادثة كانت طويلة ومضى وقت قبل أن

ترى شكله المألوف، يخطو سريعاً نحو البيت. «أتزالين هنا؟» صاح روس بصوت مزعج، وكأنه يطلب إيضاحاً.

«نعم.»

«لا أستطيع شيئاً إلا التساؤل...» توقفت قليلاً، غير قادرة على إيجاد الكلمات المناسبة من غير أن تدعه يعرف أنها سترقت السمع.

«ماذا؟» قال روس وقد نفذ صبره بشكل واضح.

«ذاك الرجل، هل كان لديه بعض المشكلات.» سألت بتردد.

نظر إليها روس مفكراً، ثم هز رأسه ببطء. «مشكلات شخصية. كي يصبح المرء سيئاً، يتطلب الأمر أكثر من مجرد امتلاك الأرض. إنني مسؤول عن سعادة هؤلاء الناس بطرق متعددة. إنهم يعتمدون علي.» قال بنبرة تفاخر، شعرت جيمسي

تجأة بإعجاب نحو الرجل. هزت رأسها موافقة وهي تشيح نظراتها، خوفاً من أن تدعه يرى هذه النظرة في عينيها.

«سأذهب الآن، كامبيرون سيكون في انتظارني.»

«حسناً، إنني لا أشك أنه سيفعل.» أجاب روس بتجهم واستدارت جيمسي لتذهب عندما ناداها روس. «جيمسي تأكدي بأنك ستبقيين بعيدة عن تلك الخرائب.» حذرهما، والنبرة الفولاذية في صوته تتلاءم مع النظرة في عينيه.

إنها مصممة على معرفة المزيد، ربما كامبيرون يعرف المزيد، فكرت، ثم، من دون التوقف حتى لتناول الإفطار، أخذت بالسير إلى بيت كامبيرون.

وجدت عند وصولها أنه أمر صعب، فكامبيرون هو كنز من المعلومات ولكن ملفاته غير منظمة. شهادات الميلاز

العائلية والأوراق القديمة اختلطت مع فاتورة الأسبوع الأخير للغاز. كانت مهمة شاقة ومحبطة ومما صعب الأمر هو ميل كامبيرون لمزج الوهم مع الحقيقة. بعد أربع ساعات من العمل الشاق وصلت جيمسي إلى قدر كبير من المعلومات. آل ستيوارت وآل ماكدونالد كانتا العشيرتين الأقوى في المنطقة وتمتلكان العديد من الهكتارات وتتشاركان في المسؤولية عن مجتمع دنكلي. الملكة فكتوريا كانت غالباً تتوقف في دنكلي وهي في طريقها إلى بالمورال، وتحضر إلى الكنيسة القديمة الموجودة هناك واعادت العائلتان التنافس في ما بينهما للحصول على شرف استضافتها. حين أعلنت الملكة خطوبتها. سعت العائلتان لشراء أفضل المجوهرات كهدية زواج. لسوء الحظ، وقيل يومين من تقديمها اختفى السيد دانكلر ماكدونالد والجواهر الجميلة ولم يظهر ثانية!

«ولكن لا يوجد دليل حسي، قد يكون ذلك كله مجرد صدفة أليس ذلك ممكناً؟» قالت وهي تتشاهد كامبيرون مساعدتها. «نعم، إنه شيء غامض، من دون شك، ولكن آل ستيوارت استغلوا تلك الفرصة، أفضل استغلال.» أضاف بمرارة وهو يسحب غليونه القديم: «لا يمكن السيطرة على القرويين، وقد عرف وليام ستيوارت ذلك، وشجعهم على هذا الأمر، إلى أن حملوا العصي وأسرعوا نحو بيت آل ماكدونالد، ودمروه إلى أن ساوى الأرض وذلك يعبر عن مدى غضبهم وحزنهم.» انتبهت جيمسي على الفور: «وهل يمكن رؤية نلك البيت من منزل ستيوارت؟» سألت وقد غضبت فجأة وهي تتنكر كلمات روس القاسية.

«نعم، بالفعل يمكن، إنه ملكي يا عزيزتي، وأنا ملقى هنا كالفقير المعوز، في كوخ يمتلكه آل ستيوارت.» نظر إلى النار باشمئزاز وجيمسي قطبت حاجبيها. فركت عينيها للتين بدأتا تؤلمانها، هذه المعلومات جعلتها غاضبة جداً. تأوهت وهي ترفع نفسها من وضع الانحناءة على ركبتيها على الأرض وإنتصبت واقفة ومطت ظهرها. لم تشعر كم استغرقت من الوقت وهي تعمل، وما هي تدفع الثمن الآن. «سأذهب الآن، يا كامبيرون؛ لدي أكثر مما ينبغي إنجازه في الوقت الحالي ولا أعتقد أن باستطاعتي أن أعمل أكثر.» تالت بتعب وعقلها مشوش بعواطف شتى، لا تستطيع إلا لتكبير كيف يمكن أن تكون الحياة لولا آل ستيوارت. المسافة التي مشتها، هائدة سيرا على الأقدام، لم تستطع أن تهديء من غضبها وتعبها المتزايد والألم في رأسها الذي يضايقها وحاجتها إلى الطعام، كلها اجتمعت لتشعرها بعدم الراحة. تلاشى المشهد الجميل بالنسبة لها، لقد كانت غارقة في عالمها الخاص من الألم، ولم تدرك الروعة حولها. الغابات الكثيفة الممتدة على طول الطريق، منحنتها بعض المأوى من أشعة الشمس وعيناها لا زالتا ساجتتين. مشت جيمسي ببطء، في الطريق الملتوي، أمله أن يكون بمقدورها العودة إلى حجرتها غير متسخة. إنه ليس يوماً سعيداً، تأوهت وهي ترى مجموعة كبيرة من الناس خارج الباب الرئيسي. سيارات متعددة كانت متوقفة، صقولة وباهظة الثمن، بعضها سيارات سريعة وبعضها لآخر ألعانسي الصنع، لكن أغلبيتها كانت ذات أربعة دفعات لعجلات وهو ضروري في هذه المنطقة. كانت السيارات

غير مقللة والحقائب مبعثرة على طول الطريق وأصوات التحيات تتطاير في الجو. فترت همة جيمسي، لا بد من وجود باب آخر، فكرت بغضب شديد وهي تستدير للذهاب. «جيمسي، ها قد أتيت!» هتفت سارة بسرور: «تعالى دعيني أقدمك إلى الجميع.» قالت وهي تفتح ذراعها إشارة للصدقة بينهما. إن جيمسي تعرف أنه من العار أن تستدير وتجري، عوضاً عن ذلك تماكنت نفسها ومشت نحو سارة وهي ترسم ابتسامة على وجهها.

لقد توقفت المحادثات منذ أن هتفت سارة والتفت الجميع لرؤيتها، مجمدين وكأنهم لوحة ثابتة. الشخص الأول الذي رآته، وكأنه ظل للسماء، كان روس. لقد كان بعيداً وبدأ غاضباً لوصولها غير الملائم. رآته يتوجه نحوها بحركة بطيئة. أخذ رأسها يردد ما عرفته منذ قليل. الغضب يقطن في داخلها وعيناها شبه مشتعلتين من النار، سمعت روس يقول شيئاً ما ولكنها لم تستطع أن تفهمه. بدأ رأسها في الدوران، هزته لتحرر نفسها من شعور الدوار وثبتت عينيها على روس بتردد بارد.

«ماذا؟»

«جيمسي، سألت هل أنت بخير؟» وصوته يدل على الإهتمام، فكرت، وأدركت أنه يجب عليه، على الأقل أمام الناس، التظاهر. شعرت بطعنة من الكراهية نحوه وتمنت النار.

«نعم.» ردت بحدة واستدارت بعيداً عنه وهي تنظر إلى الآخرين. واحدة منهم كانت شابة دقيقة الملامح وجهها نحيل، وبدت مغرورة مما جعل جيمسي تشعر على الفور

بكراهية نحوها. كانت ترتدي معطفاً جلدياً أخضر مع منديل حول الرقبة وهي الثياب التقليدية للأغنياء في هذه البلاد. «جيمسي، هل أستطيع أن أقدم لك السيدة كوناوت؟ إنها ضيفة روس لمدة يومين مع ابنتها سوزان.»

إستطاعت أن تسمع الضحك في صوت سارة وهي تقدمها وكأنها تدرك احتمال ظهور مشاكل بينهما.

«إن جيمسي صديقة لنا من أستراليا. هي تحب اسكتلندا، وقد أخذها روس إلى البحيرة، هل تستطيعين تصديق ذلك يا سوزان؟» ثرثرت سارة وهي تمتع نفسها، مبتهجة. التفتت جيمسي لتتنظر إلى سوزان، إنها ترتدي ملابس أنيقة مثل والدتها، ولكنها ليست نحيلة مثلها، إنها شوية وقامتها ضخمة، بالتأكيد سيحصل لها مشكلة زيادة وزن في حياتها المستقبلية. استغرقت جيمسي في التفكير وهي تصر على أسنانها بينما رمقتها سوزان بنظرة كراهية واضحة. تصافحتا ولكن تحيتهما كانت رسمية تماماً. ولم تكن جيمسي في مزاج لتهدب نفسها ولكنها استغرقت لماذا كتاهما اتخذتا موقف كراهية فورياً، نحوها.

أما بقية الوجوه، فكانت عادية بالنسبة إليها ولم تعر اعتماداً كبيراً لاسمائهم، الأهم في رأسها يتزايد مع كل صوت. تمايلت قليلاً، التفتت سارة ونظرت إليها بقلق.

«هل من خطب؟ تبدين شاحبة بشكل مخيف.» سألت سارة نياما القلق عقد حاجبها الناعمين.

«لا شيء!» ردت جيمسي، ولكنها شعرت بالذنب على الفور، عندما رأت نظرات الأكم في عيني سارة. إنه ليس ستحسناً إلقاء اللوم عليها لسلوكها الاتهامي. «أنا آسفة،

عندي ألم في الرأس، هذا كل شيء.» أوضحت وهي تبسم شاحبة.

«تعالى، دعينا ندخل؛ يوجد مقصف للغداء جاهز. وربما كوب من الشاي هو ما تحتاجينه فعلاً.» قالت سارة بإقناع وهي تقود جيمسي نحو غرفة الجلوس. ولو كانت تشعر بأنها أقوى لكانت اعترضت، غير أنها كانت في مزاج لا يسمح لها بالمناقشة. رأتها سارة تجلس في الزاوية وأعطتها كوباً من الشاي الساخن ومجموعة من الكعك اللذيذ. ابتسمت جيمسي لها، عرفاناً منها بالجميل، ولكن سارة انشغلت بالترحيب بالضيوف الآخرين.

دخل روس، وسوزان متباطئة ذراعه وليسب ما أحست بطعنة في قلبها وهي تلاحظ الطريقة البسيطة التي يتعاملان بها. عندما رأى روس جيمسي، تجمد. قام بانحناءة من رأسه باتجاهها ولكن عينيه كانتا باردتين كما هما دائماً. ولم يمض وقت طويل بعدها حتى استطاع الإفلات من سوزان وأنى نحو جيمسي.

«أليس من الواجب أن تكوني في الفراش؟» انفجر بهل وأسنانه ظاهرة وكأنه يعبر للجميع بأنه يبتسم لها. «هل هذه دعوة؟» أجابت جيمسي على الفور. ارتفع حاجباه ولكن عينيه بقيتا غامضتين. شعرت جيمسي بالأسف لأنها تلفظت بهذه الكلمات وقيل أن يجيب روس انضمت سوزان إليهما.

استبدل روس تقطيعته بابتسامة دافئة على الفور. جلست جيمسي بصمت، ناسية الألم في رأسها وهي تراقب سوزان

إن لها نظرة تملك جانحة عندما تنظر إلى روس ويدها تنقر معطفه بلطف واهتمام.

«لقد تعرفتما على بعضكما أليس كذلك؟» سألت المرأتين وهو لا يعي كرههما لبعضهما بعضاً.

«نعم، لقد تم ذلك، ولكن لم نعرف إسم عائلتك.» قالت سوزان وهي تنظر إلى جيمسي، غير مدركة نظرة الإنزعاج في وجه روس.

ألقت جيمسي نظرة سريعة عليه قبل أن تقول بصوت أعلى من اللازم: «إنني من آل ماكديونالد؛ عاشت عائلتي في تنكلي إلى أن جاء أحدهم.» قالت وهي تشير بيدها: «وجعلهم ينتقلون إلى أستراليا.»

خيم الصمت بعد هذا الإفصاح، وسمحت جيمسي لنفسها بابتسامة ارتياح. إنها تكره أن تكون في هذا الموقف الذي يتكرهها ثانية بكونها وحيدة ويثيمة، من تون أي من أقاربها، كرهت ذلك بشكل جعلها تتوق إلى إيدانهم كما أوديت. سوزان كانت الأولى لتكتشف ذلك، لقد بدت مسرورة بهذه الأخبار.

«أنت في الواقع سليلة تلك العائلة غير المشهورة؟» سألت والدهشة في صوتها تبدو واضحة. أخذت جيمسي نفساً عميقاً قبل أن تجيبها، هي لا تريد بالتأكيد منح سوزان الفرصة لتشعر بالسعادة لرؤيتها منزعجة.

«ماذا؟ نعم، إنني كذلك؛ إنني هنا أبحث عن تاريخ عائلتي.» شرحت بلطف: «وروس يساعدنني كثيراً.» قالت وهي تبسم له، ورد عليها بنظرة قائمة غاضبة، نظرت سوزان نحوه.

«حقاً، يا روس، إنني مندهشة كيف تسمح لشخص من آل ماكدونالد في البقاء في بيتك. إن سمعتهم معروفة؛ إنني أتساءل! إذا كنت في أمان؟» جهنت كي يأتي صوتها مرحاً وهي تبتسم ولكن النكتة فشلت في إيهاج جيمسي التي قفزت واقفة لتجد نفسها تعود إلى مقعدها بعد أن دفعها روس بقوة. كانت جيمسي على وشك الاحتجاج ولكن ومضات الغضب في عيني روس حذرتها بأن تبقى صامتة.

«إنني آمن، يا سوزان، ولكن أشكرك على الاهتمام.» قال روس بلطف.

«بالطبع إنه آمن!» ردت جيمسي بحدة. «وكل ممتلكاتك آمنة أيضاً.» تابعت: «ولكن أستغرب كم من كنوز العائلة تخصه حقاً. أعتقد أن نصف ثروته على الأقل أتت من بيت ماكدونالد.»

ازدادت تعابير روس عبوساً وجسده مشحون بالغضب وعيناه باربتان كالغولاذ عندما نظر إليها. ردت جيمسي نظرتة بنظرة كراهية مساوية والتقت عيناهما في نزاع غاضب. ارجعت رأسها إلى الوراء دلالة تحدي، ولاحظت عروق الغضب في وجنتيه.

«أعتقد أنك غير ممتنة.» قالت سوزان ساخرة: «لقد قدم لك روس بيتاً. وأنا شخصياً وجدت ذلك شيئاً لا يمكن تصديقه إذ كيف يسمح بدخول شخص من آل ماكدونالد إلى بيته.»

«إن ما تشعرين به سببه التكبر.» ردت جيمسي والتفتت لتواجهها. «على كل حال، إن روس يحب امتلاك كل شيء يعود لآل ماكدونالد.» قالت بتمعن، ثم التفتت إلى روس مع

ابتسامة عريضة. «أليس ذلك صحيحاً؟» أضافت بصوت أجش عندما تركتهما، من غير أن تصيف شيئاً، وكلاهما يحدقان بها وهي تغادر الغرفة. أسرعت إلى الطابق العلوي وألقت بنفسها على السرير وقد بدأت نموع الألم والاحباط الحارة في التساقط. لم تسمع الطريقة الخفيفة على الباب، ولم تسمع أنه قد فتح، ولم تح وجود روس إلا عندما أحست بالسرير يهتز بسبب وزنه، انتبعت جيمسي وجلست فوراً وهي تحمق فيه.

«أخرج!» صرخت به والغضب في كل جزء من جسمها. نظر روس إليها وعيناه غير مقرونتين. ورأت نظرة ألم تبدو على وجهه لكلماتها، ولكنه تجاهل رغبتها.

«لقد جئت لاطمئن عليك.» أخبرها بأسى ووضع يده على يدها، ولكن جيمسي انتزعتها بسرعة. صرخت، غير قادرة على مواجهته لمدة أطول. وقف وهز كتفيه وعيناه إبطولكتنا وقد بدت على وجهه نظرة حزن وجدية.

حدقت جيمسي فيه إلى أن سمعت صوت مزلاج غرفة النوم وهو يقفل، عادت ثانية إلى البكاء.

الفصل السادس

استلقت جيمسي على السرير ودموعها تنهمر. لماذا ما عرفت عن تاريخ عائلتها، كان صدمة بالنسبة لها، ونالها الأذى بسبب ذلك. لقد ظنت أنهم أسياد معروفون واتخذ روس من ذلك حجة كي يذكرها بسمعة عائلتها، وبدا عليه السرور في كل مرة يفعل ذلك. على الرغم من أن عائلته ليست فوق الشبهات. تذكرت ما قيل لها عن كيفية تدمير منزل عائلتها وأحست بالقرف.

حطقت في سقف الغرفة، لم تشعر من قبل الآن بالوحدة. والضياع كما تشعر الآن. للمرة الثانية، شعر وكأنها فقت عائلتها، مما سبب لها ألماً عميقاً. لم يكن مرحباً بوجودها في ذلك البيت، وعلى الرغم من ذلك تملكها شعور غريب بالانتماء إليه.

قرع الباب، فوقفت على قدميها ومسحت الدموع عن وجهها، أمله أن لا تكون عيناها محمرتين.

«أدخل.» نادت، أمله أن لا يكون روس قد عاد. «مرحباً، كيف حالك؟» سألت سارة وهي تدخل وتضع رزمة بنية كبيرة على السرير.

«أشعر بتحسن قليل الآن، إن كل شيء قد أصبح معقداً، فجأة.» شرحت بصدق، أومات سارة رأسها موافقة بصمت. إنها تتشاركان في القاسم النسائي المشترك. ولا داعي لإضافة أية شروحات أخرى.

«ماذا في الرزمة؟» سألت جيمسي بلهفة.
«هدية.»

«طي؟»

«نعم، إنها تعبير عن شكري، لأنك كلمت روس بشأني، على كل حال، إنك بحاجة لها الليلة.» أضافت وهي تشير بيدها إلى الرزمة.

«أحتاج ماذا؟» سألت جيمسي وهي تمزق الورقة عن الهدية وبعد أن فتحت الهدية نظرت بإعجاب. «تنورة!»
«إنك بحاجة لها، الليلة ستكون رسمية جداً.»

«هل ستكون كذلك؟» سألت جيمسي وشعرت بالحم في داخلها. «إذاً، سوف أختفي.»
«لا مفر، يجب أن تستمتعي، إضافة إلى أنك ستكونين سحبة ممتازة لي، وإلا فإن سوزان المرعية ستكون صاحبتي طوال الليلة.»

«هذا القدر أسوأ من الموت!» ضحكت جيمسي، وهي تحظ نظرات الرعب في عيني سارة.

«إنهم جميعاً، مجموعة فاسدة ولكن روس على استعداد لأن يفعل أي شيء من أجل مشروعه التراثي. إنه فعلاً متعلق به وبامكانك أن تساعدته.»

«أنا؟» سألت جيمسي باشمزاز. «كيف يمكن ذلك؟»

«إنك سائحة، وبإستطاعتك أن تتكلمي عن حسنات هذا المشروع؛ معظمهم لا يفكر سوى بجمع المال، إن لدى روس أسباباً أسفى من ذلك، بالطبع.» قالت ساخرة وهي تبسّم باستمتاع.

«هذا ليس عدلاً، أعتقد أنها فكرة رائعة. قد توجد فرص

عمل كثيرة في المنطقة، وكذلك فرص تعليمية. إن لدى اسكوتلندا الكثير لتقنيته وأعتقد أنها لا زالت مهمة.» قالت جيمسي وهي تنتقل فوراً للدفاع عنها. رفعت سارة حاجبيها.

«يجب أن تكوني هناك.» قالت بنشوة النصر: «ألم أقل لك إنك قد تقدمين المساعدة.»

ضحكت جيمسي وهي تهز رأسها: «إنني حقاً لا أملك الرغبة في ذلك؟، فرأسي يؤلمني.» قالت ذلك وهي تفرك صدغيها برفق.

«إنني ممثلة، هل تتذكرين؟» ردت سارة، وابتسمت جيمسي.

«لماذا لا تذهبين لركوب الخيل؟ خذي جوادتي أمير، إنه في الاسطبل، فإن نزهة قصيرة على صهوته سوف تنعش رأسك.»

«هل أستطيع ذلك؟» سألت جيمسي على الفور، وفكرة ركوب الخيل بعثت فيها النشاط.

«بالطبع، طالما أنك تعدينتي بالحضور الليلة، مرتدية التنورة.» أجابت سارة.

المساومة بينهما ضارية، لكن جيمسي المتلهفة لركوب الخيل، ذهبت إلى الاسطبل، وكان هناك روس بانتظارها جالسا على حصان رمادي عدا، وقد أثار غطاء رأسه المزين بالريش، اعجابها. بنطال الجينز الذي يرتديه يلائم تماماً، يبدو أنه يريحه بدرجة كبيرة، وكان باهت اللون لدرجة أوحى لها أنه غالباً ما يرتديه عندما يمتطي الجواد. رأت إلى جانب جواد روس حصاناً كستنائياً سميناً، من الواضح أنه أمير. ألقت نظرة سريعة على ثياب الركوب

المستعارة: سترة الركوب القصيرة والسروال، الذي بلون الكريم، الخاص بركوب الخيل، وجدت أنها تلائمها جيداً، حتى حذاء الركوب النحيل الأسود يبدو أنه صنع لها خصيصاً.

«مضى وقت طويل منذ أن ركبت الخيل للمرة الأخيرة.» نالت وهي تمتطي جوادها. «ستكونين بخير. من علمك الركوب؟» سأل وهو يراقب الطريقة الممتازة لامتنانها.

«في العطلة، منذ وقت طويل، فكرت جدتي بأن تبقيني منشغلة، لذلك دفعت لدروس التمرين كل يوم بعد الظهر بينما تكون جدتي في غفوتها اليومية.»

«إذا كان هناك وغي لجنونها.» ضحك روس وكان لا يزال غير مبب أية محاولة للإنطلاق، لاحظت جيمسي وهي سرورة في داخلها.

«هل كنت بانتظارى؟» سألت جيمسي وتسارعت نبضاتها. «نعم، اعتقدت أنها فكرة جيدة.» توقف قليلاً، ثم أضاف وهو مستغرق في تفكير حالم: «إننا بحاجة لأن نتكلم.»

التقطت الإشارة، مستغربة من الشعور البارد الذي سرى إليها. سار الجوادان، يجرجران قوائمهما في حقل وفير بالعشب. التلال المرتفعة، والأودية العميقة الزاخرة بالغابات الكثيفة والمياه المتوارية. دخلا غابة مظلمة وباردة. رائحة صنوبر العطرة تملأ الهواء ومن أعماق الغابة استطاعت جيمسي سماع نواح الحمام. إنه يشبه دخول الكنيسة، هناك شيء ما، في هذا السكون، الأمان والهدوء، بحيث أن أيًا منهما لا يريد أن يقطعه بمحادثة تافهة.

«أشعر أني صغيرة جداً.» همست جيمسي وهي ترفع رأسها نحو السماء من خلف الأشجار الباسقة.

ضحك بصوت رنان وكأنه دعوة. الظلال تغطيهما والغابة تخفت أصوات حوافر الجواردين، في إيقاع خافت مبهج.

«إذاً.» قالت بهدوء: «كل هذا لك، على ما أعتقد.»

«نعم، وأكثر في الجوار.»

«كم من الأراضي تمتلك حقاً؟» تابعت بفضول، لكنه تجمد

على الفور.

جوابه فيه شيء من السخرية: «تعنين، قيل أن تؤخذ

أراضي آل ماكدونالد؟»

التوى فم جيمسي وهي تمتص الطعنة: «كلا لم اعن ذلك،

وهي تعرف أن وصول المحادثة إلى هذا المستوى قد يتحول إلى الغضب. ولذلك حولت المحادثة سريعاً.

«قلت إنك تريد التحدث معي، عم؟» سألت وهما يتابعان

نزھتهما أعمق وأعمق داخل الغابة. بقيت عينا روس مثبتتين على الطريق أمامه مثلما ابتدأ.

«أفضل، في الحقيقة، أن اقدمك على أنك من آل

ماكدونالد، بلباقة، إلى أصدقائي.» قال بهدوء واللوم واضح في صوته.

تتبع جيمسي طوله المديد، على الرغم من جلوسه على

الحصان، فهو لا يزال كبيراً. ولديه سمات قوية، ذقن عتيق تبدو الآن متجهة، سمح لحصانه بأن يعدو أسرع نحو

الأمام، عنما تحرك لم تستطع جيمسي سوى أن تلحظ فخذيه النحيلتين وتموج عضلاته تحت قميصه. وشجعت

حصانها في محاولة للحاق به.

«أنا آسفة، لقد كنت على خطأ.» اعترفت بصدق وهي

تتذكر كيف تصرفت بفظاظة، حمرة الندم غمرت وجهها. شد روس حصانه للوقوف بقربها والتفت للنظر إليها. شعرت

بالغضب والإثارة، إزدادت نبضاتها عندما نظر إليها.

أرسل تنهيدة مسموعة، لقد حيرته، تارة تريد الانتقام،

تارة أخرى تصبح هي الفاتمة. «كنت أنا كذلك أيضاً.» أجاب

وهو يحملق فيها وجعلها ترتجف، لادراكها عمق نظراته.

«كان يجب أن أهدرك.» قال بشهامة: «من المحتمل أن تكون

سوزان أزعتك بعض الشيء...»

«نعم يمكن أن تكون.» قاطعته وهي لا تريد أن تربكه

كثير. ضحك، إنها المرة الأولى التي تسمعه يضحك فيها.

بعمق. وترددت أصداه ضحكته حول الأشجار وكأن الطبيعة نفسها كانت مبتهجة لهذا المرح المشترك.

استرخت، وتنهدت بارتياح. لديه جانبية عندما يضحك، جانب من شخصيته لم تتخيله. إنه رجل ملغى للنظر، صعب

حتى الأعماق. مع ذلك فهو حتماً يقضي أوقاته بسعادة،

فكرت باستياء، إنه رجل من الصعب أن يفهم، وردة فعله نحوها تبدو أنها تختلف في كل مرة يتقابلان، من السخرية

إلى البرودة، من الصداقة إلى البغض وكل ذلك في لحظات.

تابعا نزھتهما، وخرير المياه المندفعة في الجوار

وأصوات تغريد الطيور المتناثرة، كانت موسيقى كافية.

بينما يسيران في الغابة كانت التلال المكسوة بأزهار

الخلنج ترتفع حولهما، فاتتة في روائها الأرجواني. الهواء عابق بعطر الزهور، فيه شذى أنثوي يقابل المناظر

لنكورية لغابات الصنوبر.

«يبدو أن جدتك كانت سيدة حساسة جداً، فأنت تجيدين الركوب.» أشار بلطف وهما يسيران بانسجام كامل.

«أوه، نعم، لقد كانت مرعبة تماماً، شخصية معروفة في المنطقة الصغيرة التي عشنا فيها.» أقرت جيمسي بنبرة زاخرة بالحب، اوقعت روس في الأسر على الفور. «أخبريني عنها؟» قال لها ملاطفاً، علماً بأن جيمسي ليست بحاجة إلى التشجيع، إنها تحب التحدث عن جدتها. «أخذتني معها بعد وفاة والدي، حسناً، ليس مباشرة فقد أمضيت بعض الوقت متنقلة إلى أن صرت في عهدها.»

ضحكت جيمسي نوعاً ما، لا يبدو الأمر سيئاً لهذه الدرجة. «لقد كانت من الطراز القديم، المندثر، اعتادت أن تخبرني

كل القصص...
مثل ماذا؟»

«هل أنت متأكد بأنك تريد أن تعرف؟» فرحت وعيناها ترقصان من البهجة.

«بالطبع.»

«حسناً، معظمها يتعلق بالماضي، إنك تعرف كيف يكون الناس العجزة، كم تغيرت أستراليا - العادية لم تعد كما كانت، في بعض الأحيان تسترجع قصص والديها، والذكريات الغامضة عن اسكتلندا، كما اعتادت أن تلهف لجبالها التي تعرفها، وكأنها وما زالت تسري بدمائها.» قالت جيمسي بلهفة، ثم سكن صوتها فجأة.

أوما روس رأسه موافقاً: «أعتقد أن هناك بعض الحقيقة في ذلك.» اعترف بهدوء.

«وأنا أيضاً، على الرغم من أنها تبدو خيالية، وإني

أشعر بأنني في وطني هنا.» اعترفت: «كما أنكرك بأنه من المحتمل أن أعرف عن تاريخ اسكتلندا أكثر من معظم الاسكوتلنديين، وجدتي كانت في الواقع تحدثني في شوق، لدرجة أنني لم لكتف من الحديث عنها. صباح كل سبت كنا نذهب إلى المكتبة ونحصل على كل الكتب التي نستطيع الحصول عليها عن اسكتلندا، تاريخها، جغرافيتها، خرائطها، وكنا نقرأها سوية حتى الأسبوع التالي ثم نستبدلها بأخرى.» استرجعت جيمسي هذه الذكريات وانتمت على شفتيها ابتسامة لطيفة.

لم تكن لدي فكرة عن وجود هذه الكتب العديدة عن اسكتلندا هناك.» قال روس بنبرة اندهاش وانفجرت جيمسي بضحكة أجفلت حسانها لحظة. روس يراقبها، مستمتعاً بسرورها.

«لا يوجد، لكننا قدنا أمينة المكتبة إلى الجنون، بحيث أجبرناها على طلب المزيد من المدينة. ثم إن جدتي...» توقفت جيمسي لتضحك ثانية. «ثم إن جدتي كتبت لوكلاء السفريات ومكاتب السياحة الاسكتلندية وإلى أي مكان استطاعت، تطلب منه نشرات وكتيبات. ادعت أننا مصممون على إتمام رحلة إلى اسكوتلندا.»

ضحك روس أيضاً: «لقد كانت جدتك محبوبة تماماً! إذا هذا هو السبب الذي لأجله أتيت؟» سأل.

«نعم، حسناً، جدتي كانت تطمح دائماً بالعودة إلى اسكتلندا.» قالت جيمسي بسخرية. «ولكن ذلك ليس غير اعتيادي، فالعديد من المهاجرين يتحدثون دائماً عن أنهم حرموا من أراضيهم وكل ذلك تقليدي، لكنني كنت تواقّة

لمعرفة بنكلي على حقيقتها. «توقفت متأملة. «حتى ولو كان ذلك، لأجل جدتي.»

«لأجل جدتي؟» ردد بلهجة تساؤل.

«نعم، كان حلمنا، نكتة صغيرة. كانت جدتي من الطراز القديم في طرق مختلفة، لم يكن لدينا تلفزيون، فكانت الكتب والأحلام كل ما لدينا.» قالت جيمسي بهدوء، وقد عادت في ذاكرتها، فجأة إلى البيت، وباستطاعتها أن ترى بوضوح السيدة العجوز النحيلة، الصغيرة الحجم، مع خصلات شعرها الأبيض تسترسل إلى الأمام وإلى الوراء. امتلأت عينا جيمسي بالدموع الحارة وهي تتذكر تلك الصورة المفعمة بالحيوية في مخيلتها. لاحظ روس ذلك، وأحس بالندم لنظرته الفضولية، وتصرف بسرعة لطرد الحزن الذي سيطر عليها.

«هل تسابقين؟» سأل وابتسامة عريضة على وجهه وهو

يقرب جواده منها.

«أعتقد أنني أفعل ذلك.» ضحكت ولم تكن مهياًة لردة فعله التالية. وخز مؤخرة حصانها بابهام يده القوية. فإبتدأ الحصان يعدو على القور. صعقت جيمسي للحظة، ثم ضمت رجليها على الحصان بقوة وأمسكت بالعنان بإحكام. عندما أدركت بأنها لم تكن لتقع، شجعت الحصان للعدو بشكل أسرع. إنها الآن مسرورة، لفح الهواء النقي وجهها وللحظة يخطف أنفاسها. الحصان حيوان جميل قوي ويستجيب. كانت مستمتعة بالركوب على قدر ما كانت سرعة الحصان تزداد.

أرسلت جيمسي نظرة من وراء كتفها، وجدت روس قد

أدركها ولكنها كانت مصممة على أن تربيه كم هي فارسة ممتازة. ألحت على الحصان، جعلته يقفز فوق الحجارة الرمادية، ضاحكة وهما يتسلقان التلال. كان أمراً بهيجاً جداً، الرياح الباردة تعصف على وجهها، وتشعرها بالقوة والرابط بين الحصان وراكبه. عندما وصلت إلى قمة التلال نزلت عن الحصان لتجعله يرتاح. كانت تلهث بشدة، وجهها متورده، جسدها يرتعش قليلاً بإثارة. وضعت يديها على ركبتيها وأخذت نفساً عميقاً.

«إنك غبية صغيرة!» صاح روس، عندما وصل إليها وترجل عن حصانه، وقفت جيمسي محتدة، عيناها ترسلان شرراً من الغضب.

«عفواً؟» قالت بحدة، ولكنها أدركت بسرعة ما مغزى كلامه.

«كنت على وشك أن تقتلي نفسك، لامتطائك سهوة الجواد على هذا النحو!» صاح بصوت قوي.

«إنني فارسة ممتازة.» استدارت نحوه بتظرة عداة واضحة.

لم يكن مزاجه مزاج مناقشة، توترت أعصابه عندما رآها تعدو بتلك السرعة، تقفز على حصانها، مما أخافه. وضع يديه على كتفيها وأصابه مغرورة فيهما. هزها بعنف، لدرجة شعرت باصطكاك أسناتها.

«إنه لأمر غبي أن تفعل ذلك، ليس عندي شك بأنك ماهرة في الركوب. ولكنها المرة الأولى التي تركبين فيها حصان في هذه المنطقة المجهولة.»

تكلم بصوت عالٍ جداً، بحيث سمع أنني جيمسي. أحست

وكان ملايين من رؤوس الدبابيس تنغز في عينيها. رقت عينيها، فجأة، وأطلق سراحها في الحال، وهو يلعن، أدار لها ظهره. وقفنا صامتين، ونبضات جيمسي تضرب بقوة وقلبها يخفق. إنها لم تر أحداً غاضباً على هذا النحو من قبل، وهذا أخافها. وقفت بعيدة عنه. حملت في ظهره وهي تشعر بالغضب الذي لا يزال في داخله، وتنتظر انفجاره. لقد رأت ذلك في عينيها الداكنتين، شعرت أنه يريد إيلاهما بتمهل، ولكن سرعان ما تلاشى هذا الخطر. أخذت نفساً عميقاً وشدت عنان حصانها وعيناها غير غافلتين عنه للحظة. وفجأة رأت كتفيه ترتخيان لدليل إحباط. والتفت إليها فجأة، والغضب والتوتر زالاً من وجهه الوسيم. وفي لحظة سريعة رأت حناناً في عينيها، لم تكن تتوقعه. «إنني آسف، لقد انفعلت كثيراً». اعترف بتجهم، وفي صوته قليل من الندم.

«اللعة، لقد فعلت!» انفجرت جيمسي غضباً وعيناها تشعان حنقاً وهي تنظر إليه.

«قتلت والدتي في حادث ركوب». قال من خلال أسنات المصرورة: «لقد كانت هي أيضاً تستمتع بالعدو السريع على صهوة الجواد.»

نظرت جيمسي بتعجب: «أنا لا أصدقك.» قالت وهي تنتهد، الفكرة مرعبة جداً، لتقبلها.

«إنني لا أكنب» زمجر بمرارة، ووجهه أصبح صلباً وهو يتابع: «كانت شابة جداً، ممثلة بالحياة! لقد كانت خسارة كبيرة.» زم لعه بشدة ونبرته تحمل أسى عميقاً.

«إذاً أنا من يجب أن يعتذر. لم تكن لدي فكرة...»

«لاداعي لذلك... لقد حدث ذلك منذ وقت طويل بحيث أنني أحاول إبقاءه بعيداً عن بالي، لكن رؤيتك...» تجهم وجهه ونظر إلى البعيد كأنه يستعيد ذكرى ذلك اليوم الحزين. «لقد كنت معها في تلك الوقت؛ وقعت وهي تنغز. أسرعت نحوها للمساعدة. ولكن بعد فوات الأوان. إذ ماتت على الفور.»

هزت جيمسي رأسها، غير مصدقة: «تقصد أنك فعلاً شاهدت الحادثة؟»

أوما رأسه وقد أثر فيه الألم عميقاً.

«أثر الحادث على والدي بشكل سيء جداً؛ أخذ بالشرب وفي العاشرة من عمري بدأت أتحمل المسؤوليات. ولم يكن لدي خيار أخرى. أضف بمرارة: «انتهت طفولتي آنذاك.»

أحنت جيمسي رأسها وعقلها يدور في دوامة مما سمعته، كانت تظن أن روس ورث السعادة، مع ما ورثه من أملاك وشرف، ولكن بذلك سُرق منه طفولته. كان ينبغي لها أن تعرف وأن تدرك أنه يحمل عبئاً ثقيلاً، وتلك القوة والقساوة فرضتا عليه عندما تحمل مسؤوليات والده.

«أنا آسفة، لقد كان شيئاً صعباً.» نظرت إليه بعينين شريقتين.

«محسناً، لم يكن أمراً سهلاً.» عينا روس تلتهبان وهو ينظر إليها: «ولكنني اعتدت على ذلك، ولم يكن لدي الخيار.» «بحق السماء.» سألت جيمسي وهي تحبس أنفاسها، خوفاً من أن يعتقد بأنها فضولية.

أطلق روس ضحكة هستيرية، جعلت الدم يجري بارداً في عروق جيمسي. «لقد كُهرت بسرعة.» رفع رأسه لينظر

إليها بسرعة، لكنه رأى الاشفاق في عينيها فأخفض عينيه على الفور. وصلت إليه بخجل ولمست نراعه، من دون أن ينظر إليها سحب يده بعيداً وكأنها لسعت بالنار. تنهدت بصعوبة، قطبت جبينها، وضاق صدرها بشعور غريب، بعد لحظة تفكير أدركت لماذا ابتعد عنها. وكأنه مستاء من نفسه. لقد باح لها بالكثير.

«هل علينا أن نتابع؟» حاولت أن تجعل صوتها هادئاً وعملياً. أحست جيمسي بالاحباط عندما وافق على الفور. امتطيا جواديهما، كان بينهما صمت مطبق واسترخيا عندما أخذت أشعة الشمس الدافئة تدغدغ جسميهما. أخذهما الركوب إلى الأعلى وكان الهواء أقل. شرفت جيمسي عميقاً عندما شاهدت المنظر الرائع التفت روس إليها، كان جواديهما قريبين جداً. أدركت جيمسي تلك على الفور، إذ كان مستحيلأ عدم إدراك رجل تتبعته مت الرجولة بشكل قوي في الهواء الطلق، حتى يبدو أنه أصبح أكثر وحشية وقد ثمل من الحرية التي كان يبحث عنها بثور.

«إنه منظر رائع.» قالت جيمسي وهي ترسل عينيها عبر المنظر الجميل المنبسط أمامهما، لوحة من الألوان، ألوان المروج المكسوة بأزهار الخلنج في تناقض مع وجع الجبال الصخرية الصوانية القائمة المرتفعة حولهما وابتسامة خفيفة تلاعبت على فم روس.

«هل أغضبتك؟» قال باستهزاء، بينما ابعدت جيمسي جوادها عنه بحذر.

«لا، لا، على الاطلاق.» قالت بصوت مرتجف. نظر إليها

بكسل ولاحت ابتسامة على شفثيه الرقيقتين، وراقبها بأعصاب باردة.

«عليك أن تكوني الأفضل سلوكاً هذه الليلة، أليس كذلك؟» قال بلطف، وهو يمرر أصبعه الطويل على رقبتها بحركة رقيقة. ارتجفت عندما وصل أصبعه إلى حنجرتها فابتلعت ريقها على الرغم من كل المحاولات بأن لا تفعل، اتسعت ابتسامته. «سوف أغضب إذا لم تفعلي» قال متوعداً بلطف. «سوف أفعَل.» أجابت وهي تحاول أن تسيطر على نفسها، بعد أن وهنت قواها من جراء لمسة أصبعه على عنقها.

«حسناً، أريدك أن تدركي شيئاً عي.» قال يكسل. «لا أريدك أن تحملي أفكاراً خاطئة.» وضع رأس أصابعه تحت عنقها، ورفع رأسها إلى أن أصبحت خصلات شعرها مسترسلة وراء ظهرها. «مجرد أنني أخبرتك القليل عن نفسي، لا يعني أن بإمكانك أن تستخفي بي.»

ارتجفت. كانت نبرته تنم عن تهديد شرير قاد جميع حواسها إلى الهلع.

«أنا لا أحلم بالاستخفاف بك، سيد ستيوارت.» أجابت سرودة، مثبثة عينيها عليه بنظرة جريئة، ابتسم بقساوة وقد عت أسنانه البيضاء تلمع تحت أشعة الشمس. جرى دم جيمسي بارداً، وتسارعت دقات قلبها عندما أنحنى مقرباً منها.

«أنا مسرور لأن لديك فكرة حسنة عني.» لثمها بلطف وأصابعه تلامس برفق جانب وجهها الذي أصبح يتدفق بالألوان. حبست أنفاسها وهي تحديق إليه بذهول، شعرت

بالم في صدرها من جراء تهديده وتمعنه بها. ثم تغير فجأة. رمقها بابتسامة براقية شعرت بالدفع من اشرافتها. كان روس على درجة كبيرة من التناقض، فعلاقتها تبدو حميمة جداً في إحدى اللحظات، وفي اللحظة التالية تنقلب باردة وثلجية كالقطب الشمالي.

«هل أنت عطشى؟»

«نعم، وهل لديك شراب؟» سألت جيمسي بسرعة متفحصة خُرج الجواد ولم تر أي شيء.

«كلا». أعترف بكآبة. «ولكن بوسعي أن أأخذك إلى مكان حيث طعم الشراب كالرحيق.» أخبرها وأدار اتجاه حصانه وبدأ يسير في طريق موحد على طول منحدر صخري. تبعته جيمسي. الطريق الموحلة جعلتها تمتطي جوادها بحذر سارا لبعض الوقت. محادثتهما قليلة ولكن يشوبها بعض المزاح، لقد استمتعا بعدم الكلام، وبسرعة بديهتها، لاحظت جيمسي بصمت.

دخلت الغابة ثانية، وبما أن الوقت أصبح متأخراً. فقدت الغابة بعضاً من بريقها الذي لاح عند الظهر وبدت مظلمة وموحشة.

«لنخرج من هنا.» صاحت جيمسي فجأة، من دون أن يجيب، أحنى روس رأسه تحت الأغصان المنخفضة ورفعها، كي تمر من تحتها ثم ظهر أمامها فضاء فسيح. ورأت الشمس تشع على المرج الأخضر الجميل. الأعشاب الندية مغطاة بسجادة من الأزهار البيضاء الناصعة والصفراء الظريفة. ترجل روس وابتسامة جذابة تتلألأ على فمه.

«إنه مؤثر، أليس كذلك؟»
«كثيراً.»

«ومع ذلك لم تري، اتبعيني.» ضحك وهو يساعدها على الترجل. أحاط ذراعيه القويتين بوسطها وسحبها نحوه بسهولة وبرشافة. حررت جيمسي نفسها عندما وطئت قدمها الأرض اليابسة، إن قربها من روس وهو يتلاعب بعواطفها، جعل شعورها يرتقي بداخلها بشكل لم تتخيله. فقد كان شيئاً جديداً، مخيفاً ومثيراً. أخذاً طريقهما عبر الخميلة إلى تلة صغيرة وصوت تدفق المياه يملأ المكان من دون أن تستطيع رؤيتها. «من هنا.» همس روس وكأنه لو تكلم بلهجته العادية سوف يحطم سحر المكان. انخفض وهو يدفع ستاراً من النباتات وانكشف أمامهما ينبوع صغير ينور عالياً عن الأرض قبل أن ينساب في الجداول.

جلست جيمسي إلى جانب روس الذي شمر عن ساعديه وكان يغرف الماء بيديه بسعادة ويمسح وجهه. ومدت يدها إلى الماء العذب لتتناول بعضاً منه ولكنه أوقفها.

«هل تسمحين لي؟» عرض عليها أن تشرب من يديه، وضعهما في الينبوع إلى أن امتلأتا بالمياه الباردة المثلجة. رفع يديه إلى شفتي جيمسي، رمقته بابتسامة وهي تحني رأسها وشربت بارتواء. لمسة يديه الثابتتين على شفتيها لتاعمتين بعثت فيها شعوراً من الحساسية. أغضت عينيها سيما كانت عيناها تبدوان وكأنهما تخترقان روحها.

«المزيد؟» سأل. أومأت رأسها ولم تجرؤ على رفع صوتها، إنه حتماً سيفقد بها. وللمرة الثانية ملأ يديه للماء، كانت ندية، باردة كالثلج، وطبيعية كلياً.

«يجب أن تعبأ في زجاجات..» قالت جيمسي وهي تمسح فمها بالمنديل الأبيض الناصع الذي قدمه لها روس على الفور.

«لا مجال لذلك، إنها للفلائل المميزون.» أجابها.

«وهل أنا واحدة منهم؟» تمننت لو عضت لسانها قبل أن تقول ذلك، إنها تعرف كيف ستكون ردة فعله.

«هل تريدني أن تكوني، يا جيمسي؟» سال برقة، جعلت قلبها يقفز، كانت رنة اسمها فوق شفثيه كأنها موسيقى في أذنيها. توردت على الفور وبدأت بالنهوض، ولكن يده عانقت خصرها وأعادتها ثانية. «إنك لم تجيبي.» قال بسخرية، وهو لا يزال ممسكاً بيها بقوة.

«نعم، لا، أوه! لا أعرف...» اضطربت، وحاولت التماسح بما رأيك بالدفع قبل أن تسرحي بعيداً؟»

رجعت إلى الورا بشكل غريزي، إنها تعرف تماماً ما نوع الدفع الذي يريده، راقبتة يقترّب نحوها ببطء، رقت ملامحه وعانقتها أخيراً.

بدأ قلبها ينبض سريعاً وهو يدفعها إلى الأعشاب المعطّلة: وقد أحست بالأرض الصلبة الباردة تحت ظهرها. بدأ يعانقها بشدة، أغمضت عينيها مستسلمة. تعلمت بنعومة وقد أمسكت به، تريد أن تقاومه ولكن مقاومتها تلاشت بعد هنيهة. وبينما هما في انسجام تام، مزق صوت سوزان سكون الغابة.

«إنك على حق، يا سارة، لا بد أنهما هنا فهذهن جوادهما.» تجمّدت جيمسي وابتعد روس عنها، أسرع بالوقوف، فوراً، أخذت تدفع الماء على وجهها بحماس

لتبريد الأنفعال الذي يسري بداخلها. بقي روس جامداً، مغمض العينين وكأنه كان يستريح. لا يوجد أي إشارة إلى أنه قد تأثر. وأحست جيمسي بطعنة. أحست بأنها قد استبيحت وكادت الدموع الحارة تنهمر من عينيها.

«إنكما هنا!» هتفت سوزان، والارتياح في نبرتها واضح. «نكرت سارة هذا النبع الذي تمتلكونه وقد بحثنا عنكما في كل مكان. لم أتخيل ذهابكما من دوني.» قالت وهي تلوي فمها وتدفع شفثها السفلى في محاولة للظهور بأنها مستاءة.

لم يتحرك روس وبقيت عيناه منفتحتين قليلاً ليأملحها بحسناً، هل بإمكانني الحصول على شربة من ينبوعك يا سمحت، سيدي؟» قالت بصوت متشنج، غريب، ينم عن قوة يكتنحها الشابة.

«إذا كنت ترغبين.» رد روس وهو يقف على قدميه ويتعد، تاركاً سوزان مذهولة.

استعادت رباطة جأشها، شرحت لجيمسي، متصنعة تفهم الموقف: «إن هذه التصرفات، في بعض الأحيان، متوقعة من رجل في موقعه، هذا شيء لا يمكنك إيراكه.»

ردت عليها جيمسي باهتسامة وهي تتبع روس نحو جواديهما، وفجأة أحست بأنها متعبة جداً. امتطى الأربعة جيادهم، عاندين معاً، استمرت سوزان في ثرثرة متواصلة. أرسلت جيمسي نظرة إلى روس ولكن تعابيره كانت غير شروءة والصمت بينهما كان كجدار لا يمكن اختراقه.

لاحظت جيمسي وهي تقود حصانها في الممر القرميدي الحار أن الإسطبلات أكبر وأكثر اعتناء من معظم الإسطبلات

التي رأتها من قبل. أمامها، وجه روس حصانه إلى اسطبل فخم وبدأ ينزع السرج عنه.

«لا بد أن السائس في الجوار.» أخبرها برشاقة: «سوف يقوم بما يلزم للجياذ.»

«أستطيع أن أفعل ذلك بنفسى.» أجابت وهي تقود جوادها إلى الإسطبل وبدأت تبحث عن مربوط الحصان. لا تزال آثار الصدمة عليها، من جراء انضمام سوزان لهما.

انتهيا من الإعتناء بالجياذ في الوقت نفسه. وتقابل وجهاهما فيما هما يغادران الإسطبل وتبادلا نظرات عميقة.

الخطيرة كانت هادئة باستثناء سهيل الجياذ، وكان الهواء مفعماً برائحة الأرض والقش والجلد وعطر الخلع من الخارج. أخذت نفساً بطيناً وتسارعت نبضاتها. لقد علمت بأنه سيحاول معانقتها فاقتربت منه. اضطربت عندما

اقترب منها ولكنها كانت مصممة على عدم الاستجابة له

مبقية ذراعها جامدتين على جانبيها. ولكن رائحة عطرها الذكية جعلتها تمتلئ بالخوف. حاولت البقاء مسيطرة على نفسها ولكنها عرفت أنها لن تستطيع أن تقاوم.

شعر بصراعها الداخلي فزاد من عناقه ولكنها بقيت من دون حراك. تركها وابتعد عنها، صدره يخفق بخشونة

وعيناها اغمضتا، حملقت جيمسى فيه بغضب وأسى، وبعد لحظة صممت على الكلام:

«ماذا تريد أن تبرهن؟» همست بصوت أبع.

أحنى رأسه. «إنك تستجيبين لى سواء أردت ذلك أم لا أشعر بك تنبضين بالحياة عندما أكون قريباً منك.» نبرته كانت متهوجة وقظة. والغضب يملأ عينيه.

«سوف أنالك، يا جيمسى؛ سوف تأتين إلي بارادتك، ربما كان ليحصل هذا اليوم، لو لا حضور سوزان.» تعتم وابتسامة مكر على فمه.

شعرت جيمسى بالألوان تتدفق إلى وجهها. إنها تعرف أنها الحقيقة واستغربت بجديتها لم لا تملك القوة أو الرغبة في إيقافه. غير قادرة على تحمل هذه الحقيقة أكثر، فرت من أمامه وأسرعت بارتقاء السلم وأوت إلى غرفتها. كانت في حاجة إلى الاستحمام، نزع ثيابها بسرعة، وتركنتها من دون ترتيب وأندفعت نحو الحمام. تساقطت المياه الساخنة على جسدها وكان آلاف من الأبر توحز جسدها.

غسلت شعرها بالشامبو بعناية ورفعته إلى أعلى رأسها وتلقت وجهها جيداً. لقد صممت على أن تبدو في أحسن حالاتها الليلة.

جلست على الكرسي الخشبي الصغير ووضعت خطأ ناعماً من الكحل الأخضر حول عينيها وحول جفنيها، وضعت من أحمر الشفاه الخفيف حول فمها، بدت مستعدة

هجوم روس. ارتدت بعناية، وضعت التنورة حول خصرها برشاقة وثبتت فوقها الحزام الجلدي. كان جلداً غير عادي، مزيجاً من الأخضر الفاتح والرمادي الباهت وفوقهما أحمر

حري دافىء. ارتدت فوقهما بلوزة بيضاء عليها ياقة جلدية مزركشة، ولكنها كانت مناسبة تماماً للتنورة. أعادت جيمسى تصفيف شعرها ورفعته ثم تركته ينسدل على

رأسها.

كانت تبدو مذهلة. انتعلت حذاء بسيطاً أسود، ونزلت إلى

الحديق السفلي، استطاعت أن تسمع موسيقى لحن مرح،

توقفت لحظة عند وصولها الباب، ثم أخذت نفساً عميقاً
 وفتحت الباب. التفت الجميع ليروا من هذا الذي يدخل بشكل
 دراماتيكي وتوقفت الموسيقى فجأة، الراقصون توقفوا
 فجأة عن الحركة. الكل كان ساكناً، ينظرون نحوها بنظرات
 جامدة. الشخص الوحيد الذي كان يتحرك هو رويس، وأنه
 يتجه نحوها بخطوات واثقة، ووجهه مكفهر بالغضب.
 استدارت جيمسي على عقبيها وفرت، حذرتها غريزتها بأن
 تجري، على الرغم من أنه لم يكن لديها أي فكرة عن
 الجريمة التي ارتكبتها.

الفصل السابع

أخذت جيمسي تصعد السلم بسرعة، تقفز درجتين، درجتين وتحاول أن تبعد نفسها عن روس قدر المستطاع، ولكن صوته القاسي فرقع مثل السوط ولسع انبيها لرقبتيين.

«توقفي حيث أنت!» أمرها ونبرة صوته تدل على أنه لا مجال للمناقشة. تجمدت جيمسي وهي تقفل عينيها بانهازام. ماذا فعلت بحق السماء؟ فكرت بسرعة. ينبض قلبها بعنف وتسارع تنفسها. وقفت هادئة وخائفة، قريبا من صعود السلم بتروى باردا. عيظه يبدو في كل حركة منه، قوته التي تشبه قوة فهد وهو يصطاد فريسته، بدت أكثر مالة في بدلة العشاء السوداء.

وقفت ثابتة، غير قادرة على التحرك، اتسعت عيناها، وحاولت الوصول إلى أمان غرفتها. لكن روس كان أسرع منها فأمسك بيدها قبل أن تبتعد.

«ليس سريعا!» قال بحدة وهو يشدها نحوه بصورة كانت تقطع تنفسها.

«ما الخطب بحق السماء؟» سألت بخوف، محمقة فيه، وعقلها في اضطراب وصوتها يرتجف، تنظر في عينيها الداكنتين ولا ترى شيئا سوى الغضب والحنق. بدت ابتسامة صفراء على فمه.

«هل تعتقدين بصدق أن أحدا لن يلاحظ ذلك؟» رفع أحد

حاجبيه بازديراء. تعابيره قاسية: «إنك يا سيدة... مرة امرأة محبة، عاطفية، راضية في أحضانني، وفي أخرى شرسة. مصممة على النار.»

نظرت جيمسي بعيداً وقد طبع وجهها باللون الوردى بسبب كلامه. قبضت يديها، وقالت: «لم كل هذا؟» اتى صوتها غاضباً ومنخفضاً. «إنني لا أعرف بصدق، ماذا فعلت؟»

ابتسم، وجري الدم في عروقها بارداً. «حقاً ليست لديك فكرة.» قال برقة. والسخرية لا تزال في نبرته. راقبها بعينيه الرماديتين الباردتين.

نظرت إليه، وعيناها تلمعان عضياً. «ألا تصدقني؟» «بالطبع» قال بكسل وأصابه تعزز في بشرتها. «إنني متأكد أن لديك عذراً منطقياً.»

أحنت رأسها وفمها قاس. «صراحة إنني لا أعرف، عما تتحدث.» غمغمت.

هز رأسه بكسل: «ألا تعرفين؟ افترض أنك اخترت هذا القماش الصوفي المقلّم الخاص لأنك تحبين الألوان.» ابتسم محذراً.

شعرت بانهزام فيما بدأت تتوضح أسباب ما حدث. «دعينا نذهب إلى غرفة المكتب، حيث بإمكاننا أن نبحث الموضوع بمفردينا.» كان صوته فقطاً، وأصابه تأنيبية بينما قادها إلى الأسفل. أطاعت جيمسي، وتسارعت أفكارها، كي تؤلف كذبة تمنع روس من معرفة الحقيقة. وإلا فإن سارة ستدفع الثمن غالياً، ألم يحذرهما من العواقب إذا قامت بأي أعمال طيش؟ راقبته وهو يصب لنفسه كأساً

من الشراب، ويده القوية تشد على الكوب البلوري. جلس في مقعده الجلدي الخاص به وبسط رجله أمامه. بدا ملفتاً للنظر بشكل لا يصدق.

«حسناً.» تكلم روس ببطء وهو يجرع من كأسه. «وضحي لي.» نظر إليها، ونور المكتب ينعكس على وجهه، والضوء ينير وجنتيه، أروعها المظهر الذي توحى به هيئته. لم تقل شيئاً، السكون أصبح غير طبيعي. شعرت جيمسي أن أعصابها مشدودة وتصبح أكثر توتراً مع مرور الوقت. كان روس منفعلاً وهذا يكفي كي يعثرها هذا الشعور.

«لم أكن لأعرف أنه ليس لدي الحق بهذا القماش المقلّم...» ابتدأت فجأة، غير قادرة على البقاء في صمت عدة أطول وهي بحاجة إلى الكلام لتوضح الموقف. زم روس فمه. «إنك تملكين كل الحق وهنا تكمن المشكلة.»

عضت جيمسي شفتيها وهي تفكر بصعوبة. «لم افهم.» قالت بقلق. هل أبعدت سارة عن الموضوع؟ فكرت عابسة. «كلا..» تكلم ببطء وضيق.

نظرت إليه وهو يضع كوبه على الطاولة بصوت مسموع. «أنا آسفة، لم تكن لدي فكرة...» بدأت الكلام.

«لقد كنت حليماً جداً معك؛ حافظت على هدوئي على الرغم من تحريضك المتواصل.» شد فكيه بأحكام وهز رأسه. «حسناً، لن أكون الرجل المهذب معك، بعد اليوم.»

لم تستطع جيمسي تصديق أنيها، تحول خوفها إلى غضب ونقمة، توجهت عيناها، نظرت إليه وهي تكرهه مرارة.

«رجل لطيف، رجل لطيف، إنك لا تعرف حقاً، معنى الكلمة!» قالت بسخرية وقد لاحظت نظرة الغضب الشديد التي كانت تتكون في عينيه. وقفنا في مواجهة بعضهما بعضاً، عالقيين في معركة صامتة من الغضب المكتوم، عندما فتح الباب فجأة ووقفت سارة حائرة بينهما وعيناها تنتقلان من الواحد إلى الآخر.

«توقف! توقف!» صرخت بقلق بعد أن لاحظت الوضع المتوتر بينهما.

«سارة!» قال روس بنبرة سريعة، ولكنها بقيت واقفة في مكانها ونظرت إلى جيمسي بحزن.

«لنا أسفة، لم أتوقع أن يسبب ذلك أي مشكلة. لقد قصدت أن يكون ذلك مزاحاً، كل فتاة، ترتدي تنورة، ومن العدل أن ترتدي جيمسي قماش آل ماكدونالد الخقل.»

أطلقت جيمسي صرخة اندهاش ووجهت نظرة إلى روس الذي بدأ دخان غضبه يتبخر. نظر من فوق رأس سارة مباشرة إلى عيني جيمسي.

«أدين لك باعذار: اعتقدت أنه عمل مقصود...»

«إن رأيك بي سيء للغاية.» قاطعته خائبة، وكل الغضب قد تبخر الآن ليستبدل بالخيبة لأنها اعتبرت تصرفه متعمداً.

«سارة، اذهبي الآن: إبقى مع الضيوف. سنكون هناك حالاً.» قال ببرود وهو يقودها بحزم نحو الباب.

استدار روس لينظر إلى جيمسي.

«أنا حقاً آسف: أخشى أن غضبي، غالباً ما ينال مني.» قال بهدوء وأظلمت عيناها.

«لاحظت ذلك.» ابتسمت له، غير راغبة في أن تراه نليلاً.

«إذاً، هل عفوت عني؟» سأل، آخذاً يديها بيديه يتلاعب بعواطفها. كرهت نفسها لأنها أصبحت غير قادرة على السيطرة عليها، «لماذا لم تخبريني أن السبب سارة؟» سأل وهو يقربها منه.

«هل كنت ستصدقني، وهل أنت...» توقفت لحظة. «مسكينة سارة.» أضافت بعد تفكير.

قطب روس جبينه. «هل أنا بهذا السوء؟» سأل وصوته زاخر بالآلم والاهتمام. لقد كان أسهل على جيمسي لو أنها لم تعرف شيئاً عن طفولته، ولكن الآن وقد عرفت فقد أصبح بإمكانها أن تفهمه وتففر له بعض تصرفاته.

«سارة تحبك، وهذا دليل كافٍ على أنك رجل جيد.» أجابت فهما أخذ صوت رقيق بالصراخ في داخلها، أنها تحبك أيضاً، وعرفت في تلك اللحظة، بصورة أكيدة أنها قد اعتزت داخلياً. لا يمكن أن يكون ذلك صحيحاً، لا يمكن أن تكون تحب روس ستيوارت.

«لا أستطيع العودة إلى هناك، يا روس.» عرفت أن عليها لبقاء بعيداً عنه، خائفة من أن يصبح شعورها نحوها واحداً واضحاً. قطب حاجبيه، بسرعة وهز رأسه.

«هل يجب، وإلا فإنهم سوف يعتقدون بأنك جبانة، من آل ماكدونالد... وجبانة.» قال بسخرية وهو يحثها على القبول.

ضحكت جيمسي. «لن استسلم لذلك، يا روس: بصراحة، أنا لا أستطيع مواجهتهم. فكر في الأمر، كيف يمكن لنا أن نمرر هذا الغياب الطويل؟ لا بد أنهم ادركوا عدم استحسانك سلابسي.»

ابتسم وخطرت بباله فكرة. متجاهلاً حيرة جيمسي، ذهب إلى صورة معلقة على الحائط، تخفي وراءها خزانة. راقبته جيمسي بافتتان وهو يفتحها بعناية ويتناول صندوقاً مخملياً أسود صغيراً.

«اجلسي.» أمر جيمسي وقد خطا نحوها، فتح الصندوق ليبريها محتوياته. بداخله مشبك من الفضة على شكل سيف، رأسه مصنوع من ورقتين شوكيتين ومزين بحجر كريم، شهقت جيمسي بصوت مسموع.

«إنها جميلة.» همست، وأوماً رأسه موافقاً بصمت. رفع بحذر طرف تنورتها وبحركة رشيفة استبدل لبوس

تنورتها بالذي كان في الصندوق. «كلا، يا روس. أنا لا أستطيع... بدأت، ولكنه قاطعها على الفور، بنيرة حازمة ولطيفة:

«انت تستطيعين، ويجب أن تقعلي؛ إنها على كل حال تخص آل ماكدونالد في الأصل، والحجر الكريم مستخرج من كارينجورمز. خذيه، من فضلك.»

حملت جيمسي في اللبوس الجميل، لقد كان بالتأكيد قطعة رائعة من المجوهرات. أرجع روس تنورتها بنعومة. «ساستعيده فقط لهذه الليلة.»

«حسناً، إذا كان هذا ما تريدين.» أجاب، إنها الأكثر صعوبة من النساء اللواتي قابلهن، معظمهن يقفزن فرحاً عندما تسنح لهن فرصة امتلاك مجوهرات كهبة أو هدية، ولكنها مختلفة. بدت مصممة على الاستمرار في النزاع حتى عندما حاول التعويض، فكر بتجهم وهو يمسك بها من يدها ويقودها، عاندين نحو القاعة.

عندما دخلت الغرفة، علت الهمسات وتبادل معظم الموجودين نظرات ذات مغزى. لم تابه جيمسي لذلك، شمخت برأسها وسارت بفخر واعتزاز.

همس روس في أنفها: «ما فعلته، كان حسناً.» اضطرب قلب جيمسي لهذا الاطراء الرقيق. «أنت على معرفة تامة بتاريخ اسكتلندا، وبإمكانك، حقاً، أن تروجي لفكرتي في انشاء مركز للتراث الاسكتلندي.» ردت عليه بابتسامة، يملأها السرور والدفء لأنه طلب منها المساعدة. اقتربت سوزان منهما، على الفور، فيما كانت تحديق إلى اللبوس المتلاشي بالأحجار الكريمة.

«أرى أن روس قد اعارك قطعة من ميراث العائلة.» غلقت وهي تتصنع الابتسام. شعرت جيمسي بالغضب، ولكن روس تشكل قبل أن تنفجر.

«لقد أخبرت جيمسي من لحظات، أن هذه القطعة، كان يملكها، في الأصل آل ماكدونالد، ولذا فهي أحق مني بها.» أجاب سوزان بفظافة:

«كم أنت شاب أنيق، يا روس.» ابتسمت بتكلف ونظرت إليه بإعجاب. «تعالوا، دعونا ننضم للآخرين.» أضافت وأمسكت بيد روس وكأنها تملكه، ثم قادته بعيداً عن جيمسي.

«هل ترقصين؟» استدارت جيمسي نحو مصدر الصوت ورأت رجلاً يمعن النظر فيها من خلف نظاراته السمكية، فيما تملت خصلة من شعره على جبهته. «أنا سام ألدريج، مؤرخ محلي.» قال وصافح جيمسي بحرارة، التي ابتسمت لأسلوبه الورددي.

«أنا جيمسي ماكدونالد.»

«أعرف، وكنت اتساءل في إمكانية العمل معاً على اكتشاف بعض الحقائق. نادراً ما اقابل أحداً يهتم بتاريخ هذه المنطقة. وكثير من المستندات يبقى أسيراً في خزائن العائلات.» ضحك وقادها من يدها، على الرغم منها، إلى حلبة الرقص.

«لا أستطيع الرقص، هكذا.» صاحت جيمسي وهي تنظر حولها، إلى بقية الراقصين المبتهجين. ولكنها اندمجت، بعد قليل، وتمايلت مع الأبحان. خاصة، أنها وجدت سام على الرغم من مظهره الخارجي، راقصاً بارعاً، يفت الأخلاق وخلق المعشر. تبادل الراقصون شركاءهم، ورقصت جيمسي بحماس، حاولت اتقان الخطوات الاسكتلندية وعندما فشلت، ضحكت من نفسها، مما اكسبها عدداً من الأصدقاء لسلوكتها المنفتح.

شعرت جيمسي بالأرتياح لأن روس لم يحاول مراقبتها، وفي الوقت نفسه شعرت بالعداء عندما رأته يقف مع سوزان. كان من الصعب تجاهلها، إنها يولفان ثنائياً رائعاً، وينسجمان مع بعضهما البعض، ولا ينفجر الغضب بينهما كما يحدث عندما تتواجد مع روس.

أخذ الجميع طريقهم إلى موائد الطعام المفروشة بأفخر المأكولات، والمغطاة بشراشف ناصعة البياض ومزينة بالأزهار ولباقات الصنوبر المحطي. قدمت أطباق الطعام المختلفة على الطريقة الاسكتلندية التقليدية. لحم البقر المطبوخ قليلاً، لا يقاوم، إلى جانب أطباق السمك المختلفة

والكافيار الفاخر، أنواع السلطة ناسبت جميع الأذواق. فرشت طاولة أخرى بكل أنواع الحلوى والقطائر والشراب. نظرت جيمسي بدهشة إلى أفخم وليمة حضرتها، في حياتها. من العار على أي كان أن يأكل بدلاً من أن يستمتع بمنظرها، نظرت إلى حيث يقف روس، بوجهه المشرق وأناقته وحضوره المميزين. لا مجال لمقارنته مع أي رجل آخر. ووجدت أنه من الصعب تخيل أنها كانت معه في نزهة على ظهر الخيل أو تصطاد السمك في وسط بحيرة هنا، هو السيد. كل رجل وامرأة، ينشدان صحبته، تقف سوزان إلى جانبه باخلاص المحب ووفاء الشريك. هذا التفكير جعلها تشعر بكرهية عميقة نحوها.

«شعالي يا جيمسي، وانضمي إلي وإلى روس، وإلا ساكون مجيرة على التكلم مع سوزان، التي لا أحبها.»

ناشدتها سارة، قاطعة عليها أفكارها.

«أنا حقاً لا أريد أن أكون متطفلة.»

«كلام فارغ.» اجابت سارة وجرتها إلى حيث روس وسوزان يقفان. تسارعت دقات قلبها فجأة، وشعرت بالغثيان، عندما اقتربا منهما.

«هل تمتعون انفسكم؟» سأل روس ببرودة، وكأنه يوجه سؤاله إلى شخص معين. ولكنه حملق في جيمسي وتفحصها بعينيه. وانتابها الشعور نفسه عندما تكون بالقرب منه. حاولت اشاحة نظرها عنه، لكن عينيه أسرقتا عينيها بقوة.

«لقد لمحت في الحديقة، أطول موقد للمشايي شاهدته في حياتي.» أقرت جيمسي.

«أنا متأكد من أنها الأطول، ولكن أيها تفضلين؟» أجابها روس وشعت ومضات سرور من عينيه، أدفأت قلبها.
«تبغي الصراحة؟» سألته وعلا صياحها ابتسامة مكر.
«ابغي الصراحة.»

«إنني أفضل المشروبات في الخارج، تحت أشعة الشمس مع كثير من المشروبات الباردة والكثير من الضحك والمرح.» أجابت وقد أحست فجأة، بالحنين إلى وطنها. ظهرت الخيبة على وجه روس ثم ابتسم. «كل له رأيه الخاص..» علق وقد بان التجهم على وجهه ثم استدار وانصرف. شعرت جيمسي بهبوط في قلبها.

«لم أذهب إلى أستراليا قط.» قالت سوزان: «ولكن استطيع أن أرى جيداً أنك خارج محيطك، هنا، في أستراليا. يجب أن أساعد روس.» اضافت وهي تبعد ببطء: «فهو يتوقع ذلك مني، لأنني وفي وقت ما سوف أصبح زوجته، وعند ذلك...»

طار صواب جيمسي كأن كلمة «زوجة» اغمدت خنجرأ في قلبها. «زوجة... زوجة» لقد لسعتها هذه الكلمة مثل النار. نظرت إلى سوزان، كانت لا تزال تتكلم، ولكنها لم تسمع شيئاً مما تقول. تعالكت نفسها بسرعة، وعادت إليها رباطة جأشها.

«لم تكن عندي فكرة، أنك وروس سوف تتزوجان.» قالت جيمسي وهي تشعر بإعياء وبآلم في صدرها أعاق تنفسها.

«حسناً، إنه لا يزال مشروع زواج، واعتقد أنه سيصبح جاهزاً بعد الحصاد وهو يعرف أنني ساكون في انتظاره.»

ابتعلت جيمسي الشعور بالمرارة. إنها واحدة من الكثيرات اللواتي يطمحن للزواج منه، ولكنها الأقرب منه. اعترتها رجفة لهذه الفكرة، أما هي جيمسي، فلا تعني له شيئاً. مجرد عابرة سبيل، يلهو معها، قبل أن يستقر في زواج محترم. ولكن كيف تتحمل سوزان هذه التصرفات؟ أحست بالشفقة عليها، على الرغم منها، وفكرت: لو كنت مكانها، لما استطعت مشاركة الرجل الذي أحبه مع امرأة أخرى.

حدقت جيمسي إلى طبقها، لقد فقدت شهيتها للطعام. اعتذرت بأدب لسوزان وانسحبت. فجأة، بدت حياتها خاوية... من دون هدف. إذأ، روس يتزوج، ولكن سوزان ليست الزوجة المناسبة، فكرت جيمسي وابتسعت، هل يمكن لرجل من آل ستيوارت وامرأة من آل ماكدونالد أن يقعا في الحب؟ هذا مستحيل.

«ها أنت!» قطع سام عليها افكارها وسرت من ذلك. «ما رأيك في احتمال وقوع شخص من آل ستيوارت وشخص من آل ماكدونالد في الحب؟» سألتها فجأة، واعتلى الأحمرار وجنتيها. هل قرأ أفكارها، أو كتبت الكلمات على وجهها؟

«ماذا تعني؟» تمتمت وهي تحملق فيه بشدة.
«أود! أرى أنني قد لمست وبرأ حساساً. كلعا طرحنا هذه الفكرة اثير ردة فعل مع أنها مجرد نظرية.» رد عليها من دون أن يدرك ما تركته، هذه الكلمات من أثر فيها.
«في الحب؟» سألت جيمسي.

«أجل، تعالي إلى الخارج، لقد أصبح الجو حاراً هنا، وأريد أن أشرح لك نظريتي.» قال بلهفة وبدت على وجهه

الصرامة. أخبرها أن هوايته المفضلة هي ركوب الجياد وكانت جيمسي متشوقة للهروب من المنزل.

«هيا نذهب إلى الحديقة.» وافقت على اقتراحه وخرجت عبر نافذة كانت مفتوحة قليلاً. لفحت نسمات باردة وجهها بقسوة.

«أرجوك أخبرني المزيد؟» رجته وهي تجلس على حائط الحديقة الرطب.

«إنها نظرية، مجرد نظرية، هل تدركين، ولكن يوجد الكثير من الثغرات أمامي. معظم التاريخ له سبب ولكن في حالة آل ماكدونالد يبدو أنه يوجد أصغر...»

«إثبات.» عرضت جيمسي، مسرورة لأنها وجدت أخيراً مخرجاً صغيراً.

«هذا صحيح. وهذا ما أراه، بما أنك تفهمين أنه ليس لدي إثبات، ليس بعد.» أخبرها والحماسة في صوته أدفأت قلب جيمسي وهي ترى حلاً للخزي الذي ألحق بعائلتها. آل ستيلوارت يريدون الثأر من آل ماكدونالد.

«من أجل المجوهرات، تعني؟»

«كلا، فعائلة بهذا الثراء باستطاعتها إحضار مجوهرات أخرى على الفور. إن القصة أبعد من ذلك، غريزتي تقول لي إن هناك شيئاً أبعد من ذلك.» أضاف بشكل غامض. شعرت جيمسي برغبة تسري في عمودها الفقري.

«وهل أستطيع المساعدة؟» سألت وهي تتمنى المشاركة. «بكل سرور! لقد سمح لي روس باستعمال مكتبته غداً. ربما تحبين الإنضمام إلي بعد الإفطار، حتى يكون بإمكاننا أن نبدأ باكراً؟»

«هل يعرف عما تبحث؟» سألت جيمسي، وهي تعرف أن من الصعب أن يسمح روس بمغامرة كهذه.

«نعم، وما يضحك في الأمر، أنه منذ ستة أشهر لم يكن ليسمح بذلك، وبعناد. ولكنه، اليوم، يبدو كأنه تواق لمعرفة الحقيقة.»

خفضت جيمسي رأسها، استطاعت أن تعي السبب جيداً، كلما أسرع في إثبات أنها على خطأ، كلما كان أفضل له، فكرت باستياء: «نعم، ساكون مسرورة لأن الحق بك غداً. قد يكون هذا العمل مثيراً.»

قطع حديثهما صوت روس فجأة:

«سام، أحضر إشالاً لجيمسي.» لقد كان أمراً صارماً، جعل التلميذ الشاب يسرع لتنفيذه.

التفتت جيمسي نحوه، كي تقول له إن ليس لديه الحق في أن يأمر أحداً، على الإطلاق، ولكن الكلمات ماتت على شفتيها وهو يضع معطفه على كتفيها، ودفء جسمه قد أدفأ المعطف ورائحة عطره الحادة ملتصقة بالمعطف. لغت المعطف على نفسها بعد أن أحست فجأة، بالبرد.

«لقد أخبرتك، إننا هنا في مكان مرتفع وهواء الليل بارد بشكل مميت، هل أنت غبية لتخرجي من دون معطف؟» وقف ينظر إليها مترفعاً، وقميصه الأبيض يلمع في عتمة الليل أحست جيمسي بالضيق عندما تذكرت ما قاله عن الانزعاج من ضيف ثقيل.

«لم أكن لأعرف أن الطقس سيكون بارداً على هذا النحو، دعنا ندخل.»

«تبدلين أكثر من راغبة لأن تكوني في الخارج معه، لم

ليس معي؟» سال وهو يقترب منها بحذر، ورائحة عطره تفوح في الهواء.

أطلقت جيمسي ضحكة قصيرة، وحاولت الابتعاد عنه، غير راغبة في اجابته، وانركت مدى استيائه من نبرة صوته العميق.

«لقد كنتِ على صواب، اكتشفتِ أن لديك الكثير لمناقشته مع مؤرخنا المحلي.» تحرك بسرعة وسد الطريق عليها. تعابير صارمة ونظرات محارب، أوقعت الروح في قلب جيمسي، فيما كان يميل عليها وكأنه ينقض على فريسة من دون أن ينبس بكلمة لا فائدة من مواربة الحقيقة.

«من الطبيعي أن يكون لدينا، أنا وسام، أشياء مشتركة نود أن نبحث فيها.» قالت بهرود وليس في تعابيرها أو نبرة صوتها ما يدل على اضطراب المشاعر الذي تشعره في داخلها. إنها المرة الأولى التي تكون معه بعد أن سمعت أنه سوف يتزوج، وشعور المرارة الذي أحسته كان مؤلماً.

«يبدو أن لديك أكثر، من مجرد التباحث في العمل.» قال بسخرية. انكمت أكثر في المعطف، ملنصقة به وكأنه ملجأ من الغضب الذي بدأ ينسل في نبرته.

«لقد كان رجلاً لطيفاً ومجاملًا طوال هذه الليلة. إنه صحبة جيدة، أقل فساداً وأكثر أديباً من الكثيرين هنا.» قالت بعدوبة.

«إذاً، فأنتِ تجدين أصدقائي، مملين؟» قال بصوت عال وعينه يتطاير منهما الغضب وهو يتجه نحوها وكل عضلة في جسده تنبض بالعدوانية، رجعت جيمسي إلى الوراء بشكل لا إرادي.

«إنهم ليسوا من نمطي، أنهم من نمطك أنت وسوزان.» تمننت لو أن لسانها قد قطع قبل أن تتكلم بهذا، وقد جعلت صوتها يبدو وكأنها تغار من سوزان.

«سوزان؟» ردد. «ما علاقة سوزان بـ...» ولكنه قوطع بعودة سام. وكان في الظاهر غير مبال ويبدو حذراً قليلاً من روس، الذي كان لا يزال ينظر باهتمام.

«هاك الشال.» قال وهو يقدمه لجيمسي التي ابتسمت له بحرارة، أدهشته: «إنه لأمر يدعو للشفقة أن تعيدي المعطف، إنه يناسبك ويجعلك تبدين ناعمة ورقيقة، ألا توافق يا روس؟»

«كلا، لأن أي شيء يجعلها تبدو ناعمة أو رقيقة، سوف تفعل المستحيل لشرائه، متجاهلة الثمن.» قال بصوت عال وهو ينزع معطفه من على كتفها ويعود أتراجعه.

ارتعشت جيمسي من جراء لفحة الهواء البارد، لغت الشال حولها بشدة محاولة أن تستمد بعض الراحة منه. كان سام لا يزال صامتاً، فقد أحس بغضب روس وبقي يحملق بظهره، غير مصدق.

«أنتِ تعلمين، أنه غريب الأطوار بعض الشيء. أعتقد أن الأرستقراطيين مبنون على الدم الممزوج.» قال بواقعية. لم تنزعج جيمسي للنقاش، إنها ترحب بأي تفسير لتصرفات روس.

«حسناً، دعينا ندخل. يبدو أن البرد يشتد بشكل مميت.» أحنى رأسه وهو يرافقها للدخول، وما أن دخلا حتى أقبل روس.

«هل ترغبين بالرقص، يا أنسة ماكدونالد؟» قال وهو

يعانق خصرها بقوة وأحكام، بحيث يصبح رفضها عديم الفائدة. رفضت جيمسي إعطائه الإحساس بأنه يؤنيها، لذا ابتسمت بعذوبة وتبعته. رشاققتها وخفتها أدهشتاه ووضع يده حول خصرها وشدها بشكل أقرب نحوه. لقد أدركت أنه يلعب بها، يتلاعب بعواطفها، وكان ذلك شيئاً تافهاً.

«هل تصرفت كشريك جيد؟» سال فجأة دغدغت الذبيرة اللطيفة أذنيها، وايقظت احساسها الداخلية. وضاعت منها فرصة تجاهله.

ابتلعت جيمسي ريقها غير قادرة على إجابته. تمتعت لو أن الموسيقى تعود إلى عزف الألمان الاسكتلندية المرححة حيث يبقى الشريك بعيداً عن شريكه مصافحة آمنه ولكن منذ الانتهاء من تناول الطعام لم يعزفوا إلا ألحان رقصة الفالس وأصبح هناك العديد من الراقصين، وقد صمم روس على استغلال هذه الفرصة، وابتسم نحوها بنظرة حزن.

طم تجيبي. قال بهدوء، ساخراً وهو يدرك تماماً تأثيره عليها. وأخذت قبضته تشدد أكثر. كانا يتحركان بصعوبة، حاولت جيمسي أن تبعد، واتسعت ابتسامته لمحاولتها غير المجدية.

«لا أعتقد بأن سوزان تحب هذا...» همست من خلال أسنانها المطبقة.

«حسناً، هذا أفضل، إنني أفعل ذلك لأجل سوزان.» وضحك لنظرة جيمسي المتحجرة.

«أنت تعرف جيداً، ما أعنيه.» تراجعت إلى الوراء وهي تشعر أن دفاعها بدأ يضعف وتعرف أنه أدرك رداً فعلها، ويستطيع أن يحس بالاضطراب في عروق جسمها.

كان يلاطفها متمعداً ارباكها. ارتعدت جيمسي من قربها منه. لقد كانت ممقنة لأن القاعة كانت مزدهمة ولكن عينيها حدقتا إلى ما حولها، خوفاً من أن يدرك الآخرون، ما يحدث بينهما.

«ما الخطب؟ لماذا لا تسترخين، دعني الأمور تأخذ مجراها؟» همس فيما كان يطوقها بيده.

تجمدت جيمسي لهذه الكلمات. «دعني الأشياء تحدث.» لم يكن لديها شك مما يدور في ذهنه. بدأ صوته كصوت تور مقنعا ولطيفاً، ولكن لم يكن سوى مظهر مخادع، في الواقع انها تعرف تماماً ما يريد. تراجعت إلى الوراء بقوة، ودموع الألم والقضب تلوح في عينيها، ومع ذلك كانتا تحترقان من الشوق الواضح.

«شكراً على الرقص.» تمتعت جيمسي وانسلت خارجة. سمعته ينادي باسمها، ولكنها تابعت الفرار. مصممة على أن تترك أبعد مسافة بينها وبين روس ستيوارت.

الفصل الثامن

استقبل جيمسي، حين استيقظت، صباح رمادي اللون، الشيء الذي عكس مزاجها تماماً. السماء كانت مثقلة وملبدة بالغيوم، وتندثر بهطول المطر قررت جيمسي البقاء في السرير، آمنة تحت الأغطية من الطقس الرديء، وآمنة أنها تعرف أنها لن تضطر لرؤية روس. تعلمت عائدة تحت الغطاء تستمع إلى صوت هطول المطر الذي أخذ في التساقط، نغمات قطرات المطر وهي تسقط على أشجار الصنوبر هددهتها لتعود إلى نوم عميق. عندما استيقظت ثانية كان الوقت متأخراً.

تذكرت كيف أنها وعدت سام بمساعدته في بحثه، ارتدت ملابسها على عجلة بعد أن استحمت ونزلت إلى الطابق السفلي. انتهى وقت الافطار منذ فترة طويلة، ولكنها تعرف أنها لا تستطيع العمل بجد من دون أن تتناول القهوة. اختلست نظرة إلى غرفة الصباح، لكنها كانت فارغة، في الواقع، كان البيت بأسره يبدو هادئاً بشكل غريب.

بدأت تشعر بالتوتر قليلاً. البيت قائم بسبب الطقس، والرياح بدأت نواحاً حزيناً وهي تعصف في الخارج وكأنها تبحث عن مدخل خلال النوافذ والجدران المنيعة.

«لقد استيقظت متأخرة.» انبعث صوت روس كسوط مزق السكون وجعل جيمسي تقفز وتطلق صرخة عفوية وهي تلتفت إلى ما حولها وعيناها اتسعتا، خوفاً.

«لقد جعلتني أفرز.» تنمرت وقد تقطع تنفسها، وشعرت بالإرتياح لرؤيتها روس، انه بالفعل، رجل مهيب، لا أحد يجروء على انتهاك حصنه، فكرت وهي تبتسم باستياء.

«ادفع قرشاً ثمناً لأفكارك؟» سأل وهو يلاحظ ابتسامتها مستمتعاً ورفع حاجبيه كي يعطي تأثيراً كاملاً لعينيه الرماديتين القاسيتين.

«أفكاري لا تستحق هذا الثمن.»

«أراهن على أنها كذلك.» أجاب بهدوء وأشرقت جيمسي لتفهمه. «هل تناولت الافطار؟» سأل بشكل غير متوقع. هزت جيمسي رأسها.

«لا، لكنني لا أريد شيئاً غير قهوة.» أجابت. أخذ روس يدها وواكبها بلطف وبهودة، وكأنه بالغ في حسك بيد طفل، فكرت بصمت وهو يقودها على الدرجات التي تؤدي إلى المطبخ.

المطبخ مثله مثل بقية البيت، كل شيء يمكن توقعه من منزل بهذه الفخامة. لم يتغير منذ القدم، لا توجد رفوف عالية أو خزانات من الفولاذ الذي لا يصدأ، ولا شيء معلقاً على طول الحائط، لا وجود لأدراج، تنحصر فائدتها بسبب سعتها الصغيرة، بتزيين المكان، إنه مطبخ عائلي حميم، مبني من الحجر الأحمر وعلية بالأدوات المصنوعة من خشب الصنوبر.

سحب روس كرسيّاً من تحت الطاولة وأمرها بالجلوس، واشتمت رائحة القهوة الجاهزة، التي تملأ المطبخ.

«ما رأيك بببيض سمك السلمون، مخفوقاً، ضعفت وهو يعرف أنها ستفعل.» «حسناً، ليس كثيراً جداً.»

«إنك لست بشخص صباحي، هل أنت كذلك؟ لقد استيقظنا

منذ ساعات، هذا ما يجب أن نفعله، كي نعتني بالحيوانات الداجنة. أخبرها وهو يقلب العقلة بخبرة. ارتشفت جيمسي قهوتها وهي شاردة الذهن وعلى الرغم منها وافقت وهي تتساءل من يقصد بـ«نحن» وهي تعلم بسرها أنها سوزان. إنها من الطراز، فكرت عابسة، الذي يستيقظ باكراً، عند بداية الشروق.

وضع روس طبقاً أمامها. لون البيض الأصفر الكريمي متناسق مع لون السمك المجفف الأصفر والبني وملا الدخان الجوى.

«فطيرة؟» أخبرها روس، واضعاً الفطائر أمامها، على الطاولة. «هيا» قال روس مشجعاً «إنها لذيذة». قضيت جيمسي من إحداهما قضمة صغيرة بتردد، ودهشت من مذاقها اللذيذ. أومات رأسها علامة الإعجاب وأخذت تتناول إقطارها.

«إذا كان باستطاعتك أن تحضر لي مثلها كل يوم، عندها ربما أستيقظ باكراً.»

وجه إليها ابتسامة كسولة ذات معنى، وفمه الحساس يلتوي وإشراقه استمتع في عينيه. «هل تودين أن أطهوك افطارك كل صباح؟» سأل بهدوء. ونبرة صوته بدت جدية بشكل غريب ونظرات الإستغراب بادية على وجهه. شعرت جيمسي باللون الخجل الزهرية تلون وجهها وللحظة شعرت بأنها فقدت النطق وبقي عقلها يدور بالنشاط.

«عنيث فقط أنك طاو ماهر.» أجابت خجلة، ونبضاتها تتسارع من التصريح الواضح الذي قالته. رفع حاجبيه باستهزاء وهز كتفيه بلا مبالاة.

«بالطبع هذا ما عنيته. وأي شيء آخر يمكن أن تعني!» أجاب بصوت عالٍ وضحك بصوت مرتفع. خفضت جيمسي رأسها، مركزة على تناول الإفطار، مدركة بإحساسها أنه يضحك منها. تابعا الإفطار بصمت وعلى الرغم من تحفظها، فقد استمتعت جيمسي بالوجبة الشهية.

«يوجد الكثير من الحسك في هذا السمك، إنها تفسده.» أخبرته جيمسي وهي تدفع طبقها بعيداً. ضحك روس وهو يهز رأسه.

«هذا عرفان منك بالجميل.»

«حسنًا، إنك تعرف ما أعنيه ولكنني استمتعت حقاً به، بصدق.» أضافت وهي ترى نظرات الشك التي يرمقها بها. «سوف أغسل الأطباق.» عرضت ذلك وقد بدأت بإزالة بقايا الطعام عن الأطباق.

«سأساعدك، على الأقل أعرف مكان الأشياء، والخدم لديهم ما يكفي للتنظيف بعد ليلة أمس.»

ارتعشت جيمسي لذكر ليلة أمس وألقت نظرة سريعة إلى روس، ولكنه لم يتابع، لذا فلان إشارته قد تحمل اتهاماً. لاحقاً، امتلأت المغسلة بفقايعات الصابون وتساعد بخار الماء مما جعل شعر جيمسي يتحول خضلاً متجعده رطبة. «هل استمتعت ليلة أمس؟» سأل روس فجأة، تجمدت جيمسي. أغضمت عينيهما بشدة لتفهم مغزى ما قاله، لأن الكثير قد حدث بينهما، ومع ذلك تعرف أنه يخص امرأة أخرى.

«نعم، إنها بالتأكيد كانت ليلة ممتازة.» وافقت مبتسمة.

قطب روس، للحظات، ثم رشها بالماء على مقدمة وجهها. «اعتقد، أنك تعنين تجوك في الخارج.» قال باستهزاء، ضاقت عيناه ولكن نبرته بدت سعيدة. أغمضت جيمسي عينيها وهزت رأسها موافقة، وأخذت تعيث في فقاعات الصابون التي اعتلت صفحة الماء ورمت روس بها.

«يجب على الرجل المهذب أن لا يسأل سيدة أسئلة كهذه!» ضحكت فيما اختفى وجهها خلف كتلة الفقاعات. «أنا لست رجلاً لطيفاً.» أجاب على الفور وهو ينظر إليها ويمسح وجهه، «وهذا ما أنت بصدد اكتشافه.»

أطلقت جيمسي صرخة وهي تركض نحو الطاولة ساحبة كرسيها لتقطع عليه الطريق. ضحك وهو يتبعها. حلق الإنسان ودارا حول الطاولة، ضاحكين كطفلين مبهجين. أخيراً وبحركة سريعة من روس أمسك يدها. ووقفت جيمسي أمامه غير قادرة على التنفس، تضحك فيما تكافح لاستعادة أنفاسها.

«لقد أمسكتك الآن.» ضحك روس وبداه تحيطان بها، ونظر إليها بابتسامة عريضة وباستمتاع.

«وماذا أنت فاعل بي الآن؟» ابتسمت وهي تعرف أنها قصدت تحريضه، إنها غير قادرة على التخلص منه. هما قريبان من بعضهما بعضاً في الزمان والمكان؛ الحقيقة الوحيدة في هذه اللحظة هي وجود كل منهما. أقفل روس عينيه مستمتعاً بعطرها العذب، وبصمت لعن غدر عائلتها. «جيمسي.» صاح بصوت أجش وضم رأسها وهو يجري بأصابعه على خصلات شعرها الرطبة منادياً باسمها بلطف.

«جيمسي، ليس من المتوقع علينا أن نتحارب؛ بإمكاننا نسيان كل شيء، أليس بإمكاننا فقط...؟» «فقط ماذا؟» نطقها بحدة، منسحبة إلى الوراء، وتحت وقع كلامه تنكرت تحذير سوزان المتجهم. ضاعت اللحظة، وأدرك روس ذلك وأرخی يديه باستسلام. نظر إليها، غير قابل لادراك ردة فعلها.

«ألا تستطيعين أبدأ نسيان الماضي؟ لماذا يزعجك بهذا الشكل؟» صاح بقوة وعيناه تلمعان بغضب لا متناه.

«هذا شيء يسهل عليك قوله، أليس كذلك؟ لديك كل شيء، وتريد كل شيء، ليس لدي شيء، لا عائلة ولا وطن ولكن لدي كرامتي. أنتم آل ستيوارت أخذتم مني بما فيه الكفاية، ولكن ساكون ملعونة إذا بعثت نفسي.» قالت بشكل عاصف وقلبيها تزاينت دقاته من أثر الكلام ووجهها تورد غاضباً، وكان هناك علامات من الألم على وجه روس، لكنها تبدلت لاحقاً إلى نظراته الصلبة العادية. «تبيعين نفسك؟» صاح بغضب. «باستطاعتي ان أنالك في أي وقت أشاء، ستكونين أكثر من شريك راغب.» قال باستهزاء، وهو يمرر إصبعه فوقها بدقة باردة. شعرت جيمسي بأنها تتجمد، إنه لا جدوى من تجاهل الحقيقة في هذا الأمر. إن حضوره يثيرها وهي تعرف ذلك، على الرغم من الفوضى في عواطفها التي كانت تشعر بها. التقت عيناهما ومرة ثانية وعلى الرغم من مواقفها الشجاعة استطاع أن يرى فيها طفلاً مستوحشاً، وأدرك التماسك الهش الذي تحاول لتشعر بالأمان. لعن نفسه لأنه كان أخرق ولأنه لم يشرح لها.

ولكن عندما نظرت إليه وعيناها تشعان بالرقّة والخوف، علم بأنه لا يستطيع.

«لا يهم». قال بصوت أجش، فيما هو يستدير قبل أن تستطيع أن تقرأ التعبير في نظراته.

ذهبت جيمسي لتلاقي سام بقلب مثقل. كان كل شيء معقداً، لو لم يكن لأجل سوزان، أو لن يكون ذلك لأجل إسمها، لو لم تكن الحقيقة أن الحياة هنا لا تناسبها، اعترفت لنفسها. ربما عندئذ، ربما فقط، تسنح لهما، هي وروس، الفرصة، للبقاء معاً.

تنهت: هل تريد روس؟ إن الانسجام قد يكون سبباً لمباشرة الحياة سوية، استغرقت في التفكير، هزت رأسها، بدا كل شيء متوقفاً على عامل الوقت وعلى رغبة في أشياء لن تحصل أبداً.

فتحت باب المكتبة وأطلقت شهقة إعجاب، إنها لم تز كتباً بهذه الكثرة، خارج المكتبة الحكومية العامة، الكبيرة. الكتب موجودة على طول الجدران من الأرض وإلى السقف رفوف بعضها فوق البعض، بالنسبة لجيمسي إنها الجنة.

نظر سام إليها عندما فتح الباب، وابتسامة بهجة تشع من هيئته الصبيةانية.

«مرحباً، أين كنت؟» سال ولكنه تابع، غير منتظر أي جواب: «أعتقد أنني وجدت ما نبحث عنه، إنها يوميات». قال بحماس، دافعاً إليها كتاباً قديماً مجلداً بجلد أخضر بالهواء مسبباً تطاير الغبار في كل مكان.

«دعنا نرى!» صاحت جيمسي وهي تأخذ الكتاب من يديه بعناية.

«لقد كان مخبياً بإحكام: لقد وجدته بالصدفة فقط. هل يمكن أن يكون اللغز كله متوقفاً على هذه اليوميات التي وجدتها بالصدفة.» شرح ذلك.

«كيف بالصدفة؟» سألت جيمسي، مبتهجة فيما فتحت اليوميات بعناية وتصاعدت رائحة الغبار من الورق الذي أصبح لونه بنياً بسبب قدمه.

«أتى روس إليّ بصندوق كبير من الأوراق القديمة، خرائط مخطوطات، وفي الأسفل وجدت هذه.» مشيراً إلى اليوميات.

«هل يعرف أنها كانت هنا؟» سألت، حائرة من تعاقبه المفاجيء. هز سام رأسه. «من يعرف؟ ولكن أشك في ذلك. إن اليوميات ليست الشيء الذي يود شخص من آل ستيوارت معرفته.» قال بغموض.

«لماذا؟ ماذا تعني؟»

«إن آل ستيوارت وآل ماكدونالد لم يكونوا أبداً متقاربين! كان هناك تحيد دائم بين العشيرتين، قديم قدم التاريخ نفسه، لكن هنا أمامنا منكرات الصغيرة هيثر ستيوارت، تكتب قصة حبها مع دنكن ماكدونالد صفحة بعد صفحة.»

تجمدت يدا جيمسي حول الكتاب الأخضر الصغير، وأمسكته باحترام، أعتقد أنه يستحقه.

«مسكينة هيثر.» تمتت بهدوء، مفكرة بنفسها. «إن قصتها تشبه قصة روميو وجولييت.»

«ولكن من دون شرفة.» أجاب سام، غير مدرك رومانسية

الموضوع ولكنه مسحور به كمؤرخ. «حسناً، طالعيها بعناية، ادرسيها، لاحظي أي شيء تستطيعين، قد تجدين المفتاح الذي يساعدنا لمعرفة ما حصل لننكن.»

كانت مهمة بطيئة، لم يتوقع، من كتبها، أن هذه المذكرات قد تقرأ، لذا كانت الكتابة غير واضحة ومختصرة بحيث أن هيثر وحدها تستطيع إعادة قراءتها. ومع مرور الوقت استطاعت جيمسي أن تستدرك ذلك وأخذت تقرأ اليوميات دون صعوبة. تغير لون الأوراق إلى البني على مر السنين والمداد الذي عليها جف أيضاً هو الآخر، وتلاشت بعض أجزائه. كان هناك شيء مؤثر في قصة هيثر المحزنة، لقد كانت مخطوبة لرجل يكبرها بعشرين عاماً ولا يعني لها شيئاً، بينما كانت تحب دنكن ماكدونالد، زواج لا توافق عليه العائلتان. أخذتا يلتقيان في السر، غير قادرين على البعد، مشدودين بخيط غير مرئي. فهمت جيمسي كيف شعرت هيثر، وأخذ قلبها ينبض بآلم في صدرها وهي تقرأ قصة حبهما اليانيس الذي كتب له الويل والألم.

«إستمع إلى هذا» صاحت جيمسي بآلم. قرأت الملاحظات التي أنهت اليوميات بسرعة. الأسى لدى الكاتبة كان واضحاً، فهي لم تكن قادرة على مقابلة دنكن تلك الليلة لأنها سمعت صوت والدها عندما اقتربت من مخبأهما، فقرت، ولم يُز دنكن بعد ذلك ثانية. فقدت الجواهر في الليلة نفسها وانهم دنكن بالدليل الذي قدمه فرازر ستيوارت، وجمع جميع أفراد عشيرة ماكدونالد وأجبروا على الانتقال إلى أستراليا. الوحيدة التي هربت إلى أعالي الجبال كانت بريدي ماكدونالد وكانت حاملاً بولد.

«ما هذه القصة المحزنة، لقد أعادت هيثر بريدي وأعتنت بها.» استنتجت جيمسي. «أعتقد أنها جدة كاميرون.» «حسناً، أفترض أنه نلك، ولكن لا يوجد نكر لزواج. إذا؟» سال سام، محاولاً جمع شجرة العائلة. هزت جيمسي رأسها نغيماً.

«ولكن بالتأكيد علينا العمل ليجاد هذا المكان الخفي، المكان السري، حيث كانا يتقابلان.» هز سام رأسه موافقاً وقد بدأ بحثاً سريعاً في الصندوق ثانية. «يوجد عدد كبير من الخرائط القديمة هنا، إننا قريبون من اكتشاف نوع من العلاقة بين المنزلين. إنه لشيء طبيعي. أن يكون المنزلان متصلان بممرات تحت الأرض.» بدأ بحثهما بكثير من الأمل والحماس، ولكنه كان عملاً مملاً ومضيقاً للوقت. لم تر جيمسي روس خلال الأيام الثلاثة التالية فيما هي تتفحص بعناية كل ورقة إلى أن وهنت عيناها. حتى أنها عرقت عن تناول الوجبات، مفضلة تناول السندويشات وهي مستغرقة في قراءة الأوراق القديمة.

البيت موجود هنا منذ منتصف القرن الثالث عشر، وكل جيل أضاف شيئاً خاصاً به، لذا كان من الصعب معرفة أين وكيف تكون الممرات. سام كان مصمماً مثلها، وعملاً بتواصل من دون راحة.

على حين غرة، أطلق سام صيحة وهو يلوح بورقة في الهواء.

«وجدتها، وجدتها!» صاح والدموع تكاد تسيل من عينيه.

أنزلت جيمسي الأوراق. فقد كانت متلهفة ومستعجلة. وضع سام الخريطة القديمة بعناية محاولاً تفحصها بدقة بإصبعه. «أنظري هناك؛ إنها باهتة، أنا أعرف، ولكن هذه الخطوط تجري تحت البيت، وتمتد نحو بيت ماكدونالد.» وضعت جيمسي يديها حول رقبتة معانقة، لقد نجحت مساعيهما بعد هذا العمل المضني. مد يديه نحوها وعانقها. «لم أكن لأستطيع أن أفعل ذلك من دونك، أنت رائعة.» قال بحنو.

سما خطوات توقفت عند مدخل الباب جعلت جيمسي تجمد في مكانها وشعرت أن سام يبتعد عنها، استدار نحو الباب، كبرى من لقدام، المتلهف على مشاركتها الحدث. بقيت جيمسي في مكانها من دون حراك. إنها تعرف تماماً من هو لقدام، وكيف سيفسر المشهد الذي سيراه أمامه. ثم رفعت رأسها بطيئاً بعد أن أفصح سام عن هوية اللقدام.

كان روس واقفاً عند المدخل، هيئته متصلبة، عيناه منكمشتان وغاضبتان. «أستغرب إلى ماذا توصلتما أنتما الإثنين.» قال بحدة، وعيناه القامتان تنظران إليهما بخيبة، والتفت من دون أن ينتظر أي تفسير، وسار في المعمر وهو يخطو بخطوات مليئة بتهديد متقطع.

أقفلت جيمسي عينيها، غير مصدقة. فقد كان غير مألوف منه أن يأتي في هذه اللحظات.

كان سام مصمماً على إعلان الخبر وقت العشاء تلك الليلة. جيمسي لا تريد أن يعلن، لأن الأخبار لن تقابل بالحماسة والترحاب اللذين يتوقعهما. حاولت كثيراً أن

تقنعه بالعدول عن رأيه لدرجة التعب، لكنه رفض أن يستمع لها، ولا شيء أثبط من عزيمته.

نظرت جيمسي في خزانتها واختارت تنورة سوداء بسيطة وبلوزة بيضاء مكورة حول الرقبة. لا تستطيع أن تطرد روس من مخيلتها، لا مجال لذلك مهما حاولت، إنه يغزو أحلامها ويروع نومها. لقد كانت مثارة بما وجدت ولكنها لم تتوقع ردة فعل روس.

انتظرت حتى اللحظة الأخيرة ونزلت بعدها السلم، غير راغبة في أن تكون مع الآخرين لشراب ما قبل العشاء. جلست على كرسيها صامتة ونظرت بكراهية نحو سوزان وروس وهما يجلسان على رأس الطاولة، ورأساهما متلامسان وقد أنحنيا نحو بعضهما البعض يتكلمان بمودة. سام أعلن أخباره الآن، وكان هناك مناقشة مفعمة بالحياة، ولكن جيمسي قالت القليل. فافكارها كانت منشغلة جداً.

أدركت الآن أن المناقشة ستنتهي قريباً، الحقيقة كانت تقترب طيلة الوقت، وتعرف أنه قد اقترب وقت المغادرة ولأسباب عدة لا تريد أن تغادر، ولكن البقاء كان مستحيلًا. حدثت إلى روس وتوردت عندما رأت عينيه مثبتتين، تنظران إليها وهما قاتماتان وحنونتان. إنها تعرف أنه مستاء مما عثرا عليه، فلا بد أن علمه أن هناك وجهاً آخر للحقيقة قد زرع إيمانه بميراثه.

«تبدين هادئة هذا المساء.» سال بيروود. «ولست متحمسة، كسام بما اكتشفتماه.» قال باستهزاء، مراقباً ردة فعلها باستمتاع.

«نعم، أنا متحمسة، لكن الطريق لا يزال طويلاً لإيجاد

صلة آل ستيوارت باختفاء دنكن والجواهر.» أخبرته بهدوء.

اسوت تعابير روس وحصلت ضجة على الطاولة وهو يقف على قدميه ويرجع كرسيه إلى مكانه.

«هل تقترحين؟» قال بصوت مجلجل، وعدم التصديق ظاهر في نبرته: «أن عائلتي مسؤولة بطريقة ما عن اختفاء دنكن وأننا سرقتنا الجواهر؟ انها لسذاجة، أنا أقترح أنه ينبغي لك إيجاد دليل فعلي قبل أن تنطقي بهذه النظرية السخيفة ثانية.» عيناه تشعان بالغضب وجيمسي استطاعت

الإحساس بحرارتها وهو يحدق بها، دفع شعره من على وجهه بإشارة من الانزعاج وعدل اتجاهه باستياء، أمام ضيقه. السكون كان صاعقاً، ولكن جيمسي لم تجب، على الرغم من ادراكها بأن الأمور قد تتعقد أكثر مما تتصور.

لاطفته سوزان بحنان ووضعت يدها عليه. «أجلس.» همست بلطف وابتسمت له بعذوبة جعلته يحني رأسه يصمت.

حاربت جيمسي شعور الإخفاق في حنجرتها لهذه الحركة الحميمة. كل الآمال في علاقة تنمو بينها وبين روس. تبخرت الآن ونبتت. لم يعد باستطاعتها تحمل المزيد، إن الأيام الأخيرة المشحونة بالعمل، والليالي المليئة بالأرق، أضافا شيئاً من الأسى إلى حالتها العاطفية.

نظرت إلى روس ثانية، فكانت عيناه تفتقران مباشرة إلى عيني سوزان، فأسرعت جيمسي بمغادرة الغرفة وهي تتمتم باعتذار، وشعرت كأن رؤوس دبابيس صغيرة تخرق عينيها، فيما هي تصعد السلم.

كانت متعبة طوال المساء تذرغ الغرفة ذهاباً وإياباً، تفكر

هل من الأفضل أن تترك، مع أنها تتوق لمعرفة الحقيقة. فاتها العشاء كلياً وبدأت تحس بالآلام الجوع تزداد. التهمت أصبع الشوكولا الذي كان في حقيبتها، لكنها لا تزال جائعة. إن الوقت متأخر فقد تجاوز الساعة الحادية عشرة، لا شك أن الجميع قد اخلدوا للنوم، واقتنعت بأن نزولها الآن لن يسبب أي مشكلة. فتحت الباب ونزلت إلى الطابق السفلي، السلام تطلق تحت وقع اقدامها بصوت عالٍ. فكرت بمرارة، كل شيء وكل شخص ضد آل ماكدونالد.

أعدت فنجاناً من الحليب الساخن وسندويشاً من لحم البقر البارد، كانت عائدة إلى فوق عندما رأت النور ينبعث من تحت باب غرفة المكتبة. قد يكون سام، فتحت باب المكتبة الذي أحدث صوتاً وكأنه يعترض على حركتها. أغضت عينيها من قوة الضوء وأحست بأن قمها سيطلق صرخة عندما رأت الجالس هناك.

رفع روس نظره نحوها ووجهه منهمك ومتغير شكله، «من هناك؟» قال بحدة، ثم تلاقت عيناها.

«روس!» صرخت جيمسي وهي ترى المنظر، كانت مندهشة. لقد خلع معطفه ووضعها بإهمال على كرسي وقميصه كان مفتوحاً إلى الأعلى وربطة عنقه مرمية فوق المعطف. كان غارقاً في كرسي، ورجلاه ممدودتان أمامه، ويدها معلقتان على جانبي الكنية. وزجاجة نصف فارغة من الشراب أمام رجله وكأس معتلة بالشراب، احتساها دفعة واحدة، تجهم عندما فعل ذلك؛ متعة الشرب كانت قد فارقت منذ وقت طويل.

«ماذا تريدن بحق الجحيم؟» صاح وهو يمسك بالزجاجة ثانية ليملاً كأسه.

«لم أستطع النوم، كنت جائعة، رأيت النور مضاء، واعتقدت أنه سام..» شرحت له وأحست بالجفاف في حلقها وقد أدركت خطورة الوضع.

«تبحثين عن سام، لا تستطيعين النوم من دونه، إيه؟ إنني أستطيع تصور ما أنت جائعة له.» قال بصوت مرتفع. شعرت جيمسي بدمها يتحول إلى ثلج، ونظرت إليه باحتقار. «ألا تعتقد بأنك حصلت على ما فيه الكفاية؟» سألت ببرود. متجاهلة أحاسيسه كما لو أنها من دون أهمية. «كلا، لم أحصل.»

هزت جيمسي كتفها بلا مبالاة، الحديث معه الآن غير مجد. التفتت لتذهب. «أنا عائدة إلى السربير.» قالت وكأنها تحادث نفسها. سمعت تهشيماً فيما هي تستدير لتغادر، والتفتت بسرعة. فرأت أن روس كان قد قفز واقفاً على رجليه يقرع على جانب الطاولة وتحرك بسرعة مدهشة. وبد واضحاً أنه قد شرب كثيراً وهو يتجه نحوها.

هز روس رأسه ببطء. «أنظري الآن ماذا فعلت.» تذمر. «وكل ذلك غلطك.» أضاف، وعيناها تنكمشان وهو يتكلم. ابتلعت جيمسي الشعور بالاشمئزاز الذي زاد من نبضاتها. نظرت إليه بحذر وانفجرت فجأة: «ربما عليك أن تشكرني. ربما أنقذتك من صراع رهيب كنت ستعرض له، فيما بعد....»

ابتسم وأحست بدمها يتجمد وتمنت على الفور لو أنها لم تقل أي شيء. «أي شكر تريدني؟» جر نفسه ببطء وهو يقترب منها بشكل

مهيب. وصلت يده إليها، ولكن جيمسي قفزت إلى الورا وعيناها تشعان.

«لا تتجراً على لمسي.» صرخت به وقد أدهشها الغضب الذي يملأ صوتها. رجع إلى الورا، منذهلاً بعدائها ورفع حاجبه بمتعة معتدلة.

«ما الخطب، ألا يحب ذلك سام؟» صاح. أطلقت جيمسي تنهيدة مسموعة: «روس، إنك ثمل.» «إذاً.» قال بغباء: «لماذا لا تأتين معي لقضاء الليلة؟ قد تجعلك جيدة.» عرض عليها، غير راغب في أن يراها تذهب. «كلا، شكراً.» أجابته باختصار.

«إنه لأمر مثير للشفقة.» ابتسم بجفاف. «قليل من الشراب قد يديفك ويذيب قلبك البارد.» قال مقترحاً وهو يشد يده على يدها. «إذا كان الشراب قد يديفك القلوب فلن أوقفك عن الشراب. عد إلى الزجاجاة يا روس، فقد تجعلك تشعر بالتحسن.» قالت بتجهم.

لم يقل شيئاً، للحظة، أدركت جيمسي أن شيئاً ما يومض في عينيها، الغضب... الألم... الأذى... لم تكن متأكدة. ثم دفعها بعيداً عنه وشق طريقه باتجاه الباب الأمامي. نادته جيمسي وهي تركض باتجاه الباب المفتوح الذي أحدث صوتاً من جراء ارتطامه بالحائط الخشبي.

نظرت في ظلام الليل ولكنها لم تستطع رؤية أي شيء أو سماعه علاوة على صوت الرياح القوية.

وقفت على الباب وتمنت لو أنها تستطيع إعاقته، وفجأة تأسفت لأنها لم تقل له ذلك وتمنت بمرارة.

الفصل التاسع

تأقت جيمسي لرؤية روس، لتعتذر له وتسترضيه، ولكن بدا أنه كان مصمماً على تجنبها تماماً. بدا أنه يخرج كل يوم من البيت قبل أن يستيقظ أحد ما، وعند العشاء كان الجو مملاً جداً، حتى أن الضيوف بدأوا بالانسحاب بعد العشاء مبكرين، على غير عادتهم. لمحنته عدة مرات يجول في البيت، ولكن تعابيره كانت مرعبة بحيث أن ذوي القلوب القوية وحدهم، يستطيعون الاقتراب منه.

أحست جيمسي بالعزلة، وعلى الرغم من ذلك كانت لا تزال تتوق لأيجار ممر سري يربط بين البيتين. كان العمل مضجراً جداً، لدرجة أن كل المتعة قد تبخرت، على الأقل بالنسبة إليها. وكان سام بالناكيد، سعيداً وهو يدرك بأن البحث قد أوشك على الانتهاء. ومع ذلك فإن كل بحث عن هذا الممر السري كان غير مثمر؛ وإذا كان هناك فعلاً ممر سري فلا بد أنه مخبأ بإحكام في منزل ستيوارت. ثم جاءت الخاطرة، انهما يبحثان في المكان الخطأ. المكان الأفضل للبحث فيه، قد يكون خراب منزل آل ماكدونالد، منزل لم يتغير منذ مئات السنين، قد يكون الممر مرئياً.

لم تشارك جيمسي أحداً بهذه الفكرة، أرادت التأكيد بنفسها أولاً، وهذا يعني مزيداً من البحث في المكتبة المحلية. بالذهاب بعد تناول الافطار، صباح اليوم التالي، وهي مصممة على معرفة المزيد. صدمت عندما دخلت، إذ

رأت روس جالساً إلى الطاولة يقرأ جريدة. حدق إليها من فوق طرف الجريدة بنظرات حادة كنتظرات النسر.

«صباح الخير، كيف حالك؟» قال بصوت خال من التعبير، ألقت جيمسي عليه ابتسامة غير مؤكدة. هل تعتذر الآن؟ فكرت بقلق، لكن الاعتذار مات على شفيتها وهو يتابع حديثه. «أفترض أنك لا تزالين تتابعين هذا البحث الشاذ، مزعجة كل البيت بطرقك المستمر فوق جدران صلبة جداً.» قال بسخرية.

تلون وجه جيمسي قليلاً، لأن هذا ما يحدث فعلاً. «يوجد ممر، ويجب أن أجده.» ردت وبدا التصميم من نبرة صوتها.

«حسن، أتمنى لك التوفيق، لكن ما الذي تريد أن تثباته بالتحديد؟ لا شيء ما إن هيلتر ستيوارت كانت غبية لدرجة، انها تخيلت نفسها تقع في حب شخص من آل ماكدونالد وكانا يتقابلان في السر، من الصعب أن يثبت ذلك براءتك، إنه فقط يديك أكثر.» انهى كلامه وعاد إلى قراءة الجريدة بطريقة اوحى لها بها أن المحادثة قد انتهت.

ذهبت جيمسي لتناول الافطار، مشدودة الأعصاب ومتوترة. ارتعشت يدها وهي تحاول سكب الفنتجان، جلست بعد ذلك إلى المائدة وأحضرت لنفسها قطعة من الخبز المحمص. أبقت رأسها منخفضاً وبقيت صامتة.

«أنا لا أعمل اليوم.» قال روس فجأة، مبعداً الجريدة لينظر إليها. نظرت إليه بدهشة، رافعة حاجبيها.

«هذا حسن.» قالت وهي لا تعرف تماماً ماذا تقول، واستغربت مما يريد منها.

«حسناً؟» قال بحدة، وقد اغاظته بلادتها.

«حسناً ماذا؟»

«هل أنت؟» سال بحدة.

«أنا ماذا؟» أجابت وهي تتساءل، هل بدا صوته مكتوماً،

أم هل هو يتعمد المراوغة؟ رفع حاجبيه نحوها في نظرة اندهاش وكأنه يكره التحدث إليها.

«هل لديك عمل اليوم؟» قال ببطء وكأنه يتحدث إلى شخص بليد الذهن.

أومات رأسها بتردد. «قليلاً، لماذا؟»

«هل تودين الذهاب إلى البحيرة، يمكن مشاهدة النور

الآن.»

أصابته جيمسي الحيرة للحظة؛ إنها تريد الذهاب إلى المكتبة، ولكن رؤية النور أمر مثير جداً.

«حسناً، نعم أم لا؟» قال بإيجاز، وصبره يكاد يتفقد.

«ماذا عن سوزان؟ ألا تريد الذهاب؟» سألت، متمنية أن لا

يكون رده إيجابياً.

«لقد غادرت هذا الصباح، وقد قالت اني تجاهلتها كثيراً،

اللوم يقع عليك، بالطبع.»

أحست جيمسي بقلبها يخفق عند سماع هذه الكلمات

وشعرت بالألوان تتصاعد، فجأة، إلى وجهها. «سأذا تعني؟»

سألت وهي تتنفس بصعوبة.

«حسناً، إنك تحطمين كل سكون المنزل بهذا الهراء،

أليس كذلك؟» أخبرها ببرودة وأحست جيمسي بقلبها يفرق.

وبدا أنه يستمتع برؤيتها على هذه الحال.

«ما المشكلة الآن؟» قال بصوت أجش.

هزت جيمسي رأسها. «لا شيء.»

«حسناً. سأغادر خلال خمس عشرة دقيقة.» قال وهو

يقف استعداداً للإنصراف، بدأ يمشي خارجاً؛ ثم توقف: «أنا لن انتظر.»

انتظرت جيمسي، إلى أن تلاشى صوت أقدامه وهو يبتعد

ثم وضعت فنجانها على الطاولة. «اللعنة عليه!» صرخت في

سرهما من خلال أسنانها المصرورة، لماذا بحق السماء، ان

قضاء يوم مع هذا الشخص المتعجرف، كان فوق طاقتها.

أخذت نفساً عميقاً وارتشفت ما تبقى في فنجان القهوة

وأخذت قطعة من التوست وأسرت تجري من غرفة الطعام،

لم يبق لها من الوقت غير ما يكفي لأحضار الكاميرا بسرعة.

إنها تعرف أن روس لا يسوق تهديداً تافهاً وبالتأكيد

سيغادر من دونها إذا تأخرت.

أسرعت بصعود السلالم، أحضرت الكاميرا والحقيبة،

وأسرعت إلى الفناء الخارجي. كان روس لا يزال منتظراً

وينقر بأصابعه على عجلة القيادة نقرأ سريعاً.

«في الوقت المناسب.» صاح وهو يدير المحرك.

ابتسمت جيمسي في استمتاع؛ لقد كان الرجل الأشد

جنوناً، الذي قابلته في حياتها.

بدأت الشمس في الظهور من بين الغيوم، وأشعتها الندية

تخترق السماء الرمادية، على الأقل لا تبدو أنها ستمطر.

فكرت وهي تنظر من النافذة، تستمتع بمناظر الريف

الطبيعية. التلال ترتفع حولهما وبدت الطريق وكأنها تمتد

إلى ما لا نهاية. كان هناك بحيرات متعددة، كل واحدة لها

سحرها الخاص.

«عندي مهمة يجب القيام بها؛ تريدني جيني أن آخذ هذه الأزهار إلى الكنيسة.» التفت روس نحو المقعد، مشيراً إلى باقات من الأزهار، بملأ أريجها السيارة. استغربت جيمسي من كون هذه الأزهار تنمو في هذه المنطقة الباردة.

«أرغب في زيارة الكنيسة؛ هل هي قديمة جداً؟» سألت روس الذي بدت عليه الرغبة في اخبارها.

«إنها بنيت في الأصل بالحجارة عام ٨٤٨ ولكن قبل ذلك في العام ٥٧٠، بنى كلوديس ديراً للرهبان هناك.»

«كلوديس؟» سألت. تبدو لهجته أكثر جدية عندما يتكلم عن أشياء يحبها، وكان من الصعب عليها أن تفهم بمدى اللطيفة.

«سأقول معلومات أرساليات الرهبنة السلتيّة إن القديسة كولومبا استراحت في هذا المكان لعدة أشهر.» سكت

لحظات. «إنها تقع على ضفة نهر القاي، مكان جميل. ربما علينا تناول الغداء هناك.» عرض ذلك. وابتسمت جيمسي.

«إنها فكرة محببة، ولكن ماذا عن النسور؟» سألت. «المساء هو أفضل وقت لذلك، وبقليل من الحظ يمكننا

الاستمتاع بمنظر العقاب.» أخبرها، مستمتعاً بابتسامة السعادة التي ارتسمت على وجهها.

ذهبا إلى الكنيسة بعد قليل. تمشت جيمسي، على مهل، حول المكان فيما ذهب روس ليسلم الأزهار. لقد بنيت

على مراحل، في فترة تزيد عن المائتي عام، وكل مبنى له جماله الخاص. دهشت لروعة الزجاج المزخرف والسجاد

الأثري، وتاقت للبقاء هنا. ثم نظرت محمقة إلى نحت صخري، لرجل، يقع وراء حاجز، وتساءلت هل هذا روس؟

اقتربت جيمسي مندهشة من التشابه، بغض النظر عن الملابس، من الممكن أن يكون روس بالهيئة الجانبية الحادة نفسها، البرودة، التعابير المتجهة، وخشونة قاسية في فكيه العنيدين. وارتعشت جيمسي وهي تنظر إلى التمثال.

«نُتِبَ بادينوش.» انطلق صوت روس الحاد ممزقاً الصمت. جفلت جيمسي وانتزعت يدها عن وجه التمثال.

«من يكون؟» سألت روس بهدوء، هل يستطيع رؤية هذا التشابه الغريب؟

«إنه أحد أجدادي.» قال بتجهم: «السيء السمعة، الكسندر ستيوارت، سيد بادينوش وابن الملك زويرت

الثاني.» «سيء السمعة، نُتِبَ؟» ردت جيمسي وهي تشعر بالبرودة تجري في عموها الفقري.

رمقها روس بابتسامة صغيرة جعلت معها يتحول إلى جليد. «البعض يقول إنني ورثت عنه أكثر من ملامح

التشابه.» قال بشكل تهديد، وقادها خارج الكنيسة إلى الهواء الدافئ.

لم تستطع أشعة الشمس عمل الكثير لإزالة الاكتئاب الذي اعترى جيمسي، إذ تحددت إلى الكاتدرائية، ثم حنقت في

روس. كان التشابه واضحاً، ولم تستطع إلا التفكير كيف أن الكسندر ستيوارت حصل على اسم الذئب.

«عندما أكون في البيت وخاصة عندما يكون لدي ضيوف، فمن المتوقع أن أقدم لهم الطعام التقليدي، ولكنني

أعترف بأنني استمتع بأنواع الطعام الأخرى.» أعترف فجأة

مجبراً جيمسي على العودة إلى الحاضر.

«نعم، أنا أيضاً أحب كل أنواع الطعام.» وافقت بسرعة.

«والطعام الصيني أيضاً؟»

«خاصة الطعام الصيني.» أجابت وهي تدس يدها في يده التي مدها نحوها، تشابكت يدهما ببعضهما وهما يمشيان في الشارع، ولاحظت أن المارين ينظرون وينحنون لروس.

كان ثمة مطعم غير عادي؛ درجاته تنحدر نزولاً إلى مستوى النهر. قادها روس فوق ممر خشبي صغير يوصل غرفة الطعام بالمقصف. جلسا إلى الطاولة الخشبية، عسّمتعين بأشعة الشمس الدافئة، والهواء البارد الذي يهب من ناحية النهر.

طلبت جيمسي شرباً أبيض فيما كانت تقرأ لائحة الطعام، التنوع كان كثيراً. كان المطعم متخصصاً بالكانتونيز والأطباق الصينية الجنوبية، كان طعاماً بسيطاً ليس فيه الكثير من البهارات الحارة، معداً من دجاج ممزوج بصلصة بطعم السمك، ولكنه الأفضل، وافق كلاهما على هذا الطبق ثم جاء دور اختيار المقبلات.

«هذا الطعام اللذيذ يصنع من الأحياء البحرية ويمزج بالخضار ثم يقلى بالدهن، كثيراً أو يطبخ على البخار.» قرأ روس اللائحة وهو يتلغظ وقد اتسعت عيناه.

«نعم، بالتأكيد، والآن ماذا أيضاً؟» قالت جيمسي فيما تفحصت اللائحة، الموضوع أمامهما للبحث عن طبق آخر. وبعد مناقشات مستفيضة، تخللها الضحك والجدل، قررا أخيراً وأخبرا الخادم الذي طال انتظاره.

«المقبلات...» بدأ روس...

«نعم، كثيراً منها» قاطعت جيمسي ضاحكة.

«الكثيرة.» قال روس، ضاحكاً. «حساء مرق العجل،

سبانخ في صلصة القريدس، شرائح من لحم البقر في حبوب سوداء وصلصة حارة وزجاجة من الميوسولت صنع ١٩٧٨.» قال بهدوء وهو يعيد لائحة الطعام إلى النادل.

«أنا أفضل الشاي بالمكسرات، إنه لوقت مبكر جداً لتناول زجاجة من الشراب، أليس كذلك؟» قالت بحذر وهي تراقب ردة فعل روس وابتسمت بارتياح عندما وافق.

«أنا لست من المدمنين لعجود أنسي ثملت تلك الليلة. هل كنت أنتصرف بسوء؟ لا أستطيع التذكر.» اعترفت بتنبه وهو يداعب كأس الشراب. أبقى عينيه منخفضتين، واندهشت جيمسي من ارتبাকে الواضح.

«لا، ليس أسوأ من المعتاد.» ضحكت بينما رفع رأسه وثبت عينيه عليها.

«امرأة مشاكسة!» قال بمزاح.

حضر الطعام بعد قليل، وذهبا إلى المائدة. التصميم كان ديبعاً، كل الأواني الصينية حمراء وذهبية فاخرة. كانت لوجبة رائعة، لكل لقمة نكهتها ومتعتها.

«هل أحضرت سوزان إلى هنا؟» سألت جيمسي وهي لا تستطيع إبعاد صوتها عن ذهنها.

نظر روس إليها مستغرباً، للحظة. «كلا.» قال. «أنا لست متأكداً من أنها تحب الطعام الصيني.» أضاف وهو يرتشف لشاي بالمكسرات. «أليست رائحته عذبة؟» سال جيمسي عندما فنجانها لها. أومات جيمسي رأسها. من الواضح أنه

مستاء، لذا غير الموضوع، فكرت بمرارة وهي تتنشق العطر. انتهت الوجبة في وقت قصير، وتركنا المطعم ووعدها روس بالعودة إلى المطعم مستقبلاً. الطريق إلى البحيرة انعطفت قريباً من انقاض منزل ماكدونالد ورجته جيمسي للوقوف بحيث تستطيع مشاهدته بوضوح. قطب حاجبيه، لكنها كانت مصممة وناشدته بذلك.

أوقف السيارة بصورة مفاجئة وسمح لجيمسي أن تتفحص بمنظاره المكبر. كان من الصعب للرؤية، لكنها مقتنعة بأنها ستري السلم بوضوح. أطلقت صرخة من البهجة وعلى الرغم منها، أخبرت روس.

«أنظر يا روس هناك.» قالت مشيرة بجنون: «ألا تستطيع رؤيته؟ تبدو هذه الدرجات وكأنها تختفي تحت الأرض.» انتزع روس المنظار المكبر منها وركز على البقعة التي أشارت إليها، قطب بتجهم وهو يستعرض المكان ولا حظ حماس جيمسي.

«قد تكون سلماً، ولكنها غير واضحة.» قال بتجهم، وهو يناولها المنظار المكبر باستياء.

«لكنك بالتأكيد تلاحظ احتمال أن يكون ذلك الممر السري؟ دعنا نذهب هناك ونلقي نظرة.» قالت وبدأت السير فوق الأعشاب الموحلة.

اعترضت جيمسي، عندما وجدت نفسها لا تستطيع الحراك. «دعني!» صاحت بغضب وهي تتلوى كالسمكة في الصنارة.

«بسرور.» قال ودفعها بقوة إلى الأرض فانصبحت جيمسي واقفة وقد اتسخت ثيابها.

«ألا تريد الذهاب للرؤية؟» سألت، متجاهلة للملامح القاسية والصارمة على وجهه.
«كلا، ولن تفعلني أنت.» قال وصوته يدل على التأكيد والصرامة.

«يجب ذلك يا روس؛ ألا تدرك ذلك؟» ناشدته وهي تعرف أن هذا قد يكون الأمل الوحيد لها، الجزء الأخير من اللغز. تجمد جسده بغضب، وباستطاعتها رؤية عضلاته تنبض من تحت قميصه وتعرف أنه يستشيط غضباً، ولكن لا تستطيع أن تستسلم، خاصة الآن.

«قد تكون هذه هي الفرصة الأخيرة لإثبات براءتنا.» تابعت، محاولة اقناعه ولكنه لم يتزحزح.

«قد يكون هذا آخر شيء تفعلينه على الإطلاق، إنه ليس أمنياً.» عيناه تشعان بالغضب اليارد كالقولاذ. ووجهه المنزعج يبدو أكثر خشونة. عيناه تتطايران شراً وتحذرائها كي تصمت. «دعينا نعود إلى السيارة.» كان ذلك أمراً وليس طلباً، وتعرف جيمسي أنه من الأفضل أن تطيع.

تسلقت السيارة وهي تحدد للمرة الأخيرة إلى الانقاض. أدرك روس نظرتها وضاق عيانه بالغضب.

«أمل يائي كنت واضحاً.» قال بنبرة مهددة وكسولة. التفتت جيمسي بسرعة وأخذت تنظر أمامها. «لقد غنيتها، يا جيمسي؛ لا تتجرأي حتى على المحاولة، للذهاب قرب تلك الأنقاض.» بعث صوته رعشة من الخوف في عمودها الفقري ولكنها تمالكت على خوفها.

«هل أنت خائف من أن أكتشف الحقيقة؟» قالت ساخرة

وغاضبة من سلوكه، فيما أدار روس محرك السيارة وانطلق بها، ثم استدار نحوها.

تألق الازدراء في نظرات عينيه الباردتين وأصبحت نظراته أكثر قساوة وجدية. ابتلعت جيمسي ريقها بتوتر وهي ترى العنف واضحاً في العصب النابض في فكيه المطبقين.

«هل هذا ما تعتقدينه؟» تساءل بخشونة. «الحقيقة التي تحاولين الكشف عنها، تزعجني؟» صاح وشرر الغضب يتطاير من عينيه، وأصبحت جيمسي خائفة قليلاً.

«أليس كذلك؟» نطلقتها بحدة، وهي ترد عليه بسرعة. «تأوه قبل أن يجيب». «إن الموقع خطر». قال وهو ينظر إلى فمها المطبق. «خطر جداً، ولهذا لا أريدك أن تذهبي إلى هناك». قال بصوت عال.

تململت جيمسي في مقعدها، ورفعت يديها تلقائياً لتغطي أنفها.

«عديني، يا جيمسي، عديني بأن لا تذهبي إلى تلك الأنقاض». أصر وقد دفعها إلى الخلف في مقعدها، مغرماً أصابعه الطويلة في كتفيها. ابتلعت ريقها وشبكت أصابعها وطاطات رأسها. «قولها». طلب منها ذلك وهو لا يزال ممسكاً بها.

«أنا أعد». قالت غير صابغة، ورأسها يضع الخطط للعودة إلى الأنقاض بأقرب فرصة ممكنة.

لقد كان من الصعب عليهما كلاهما التمتع بنزهة ذلك اليوم. لقد تكهرب الجو بينهما، وعادا إلى الحذر كل منهما تجاه الآخر.

كما أن الأحوال الجوية لم تساعدهما، فلا النور ولا العقاب ظهرت. حياة البرية كانت ممتعة بشكل كافٍ، ولكن لا شيء غير عادي. عادا باكراً، ومضى اليوم ساكناً بسبب النزاع الذي حدث بينهما عند الانقاص.

لم تستطع جيمسي الانتظار لرؤية سام؛ فقد كانت مقتنعة بما رأت، سلوك روس وحده عقد أفكارها. استمع سام بعناية وهز رأسه موافقاً: «يجب أن القي نظرة بنفسي». أخبرها. لقد أمضيا بقية المساء يخططان لموعد الذهاب. «وتحن لا نستطيع الذهاب خلال وقت النهار، فقد يلاحظ وجودنا». قالت جيمسي متذكرة تعابير روس المتجهمة.

«في المساء لا نستطيع رؤية شيء حتى مع وجود المصابيح». قال سام بحساسية، ولكن جيمسي لم تكن صاغية ولقد كانت مصممة على الذهاب إلى هناك في تلك الليلة مع سام أو من دونه.

بدا الليل طويلاً لجيمسي؛ أحضرت مصباحاً قوياً، كما أحضرت حبلأً يمكنها من إيجاد طريق العودة عندما يربط أوله على المدخل. لاحظ روس كم كانت هادئة خلال العشاء وتطلع إليها باهتمام.

«هل من خطب؟» سألت مرات عديدة، وشعرت جيمسي أن الاحمرار اعثلى وجنتيها، هل هو يعرف بخطتها؟ فكرت بعصبية، إذا كان عالماً بما تخططه فلا بد أنه سيوقفها.

«تعبه، هذا كل ما في الأمر. أعتقد بأنني سأخلد إلى النوم باكراً». قالت، وتظاهرت بالتشاوب. ضاقت عينا روس ولكنه طاطأ رأسه موافقاً. عندما تركت جيمسي الغرفة بعد الساعة التاسعة.

ضبطت المنبه على الساعة الحادية عشرة تقريباً، حينها يكون الجميع في فراشهم، وباستطاعتها أن تنطلق في طريقها.

استفاقت من النوم ببطء، ولا يزال رأسها يفكر بمخاطرة الليلة. كانت متعبة، لكن نعومة السرير اللطيفة ساعدتها على الاسترخاء.

استيقظت وهي ترتعش، وأسرعت كي تخدم جرس المنبه خوفاً من أن يسمعه أحد. انسلت من السرير ونظرت من النافذة، كانت ليلة هادئة جافة، والبدر يرسل نوراً أكثر مما كانت تأمل. تمننت أن يأتي سام معها. ولكنه كان احتمالاً

بعيداً. «لا روح للمخاطرة.» تمتعت لنفسها وهي تتفحص حقيبتها.

وصلت إلى قميص النوم، ربما محاولة أخيرة مع سام، قد تدفعه إلى المجيء، فكرت وهي تضع روب النوم الرقيق فوق قميص نومها الشفاف وفتحت الباب بهدوء. سارت ببطء في الممر، قلبها ينبض بسرعة. توقفت فجأة؛ كانت متأكدة من أنها سمعت أحداً ما يتحرك. أضيء النور فجأة، كان مستنداً إلى الحائط بكسل. إنه روس.

«أذهبه إلى مكان ما؟» صاح وهو يتفحص جسدها ومحدقاً في كل مكان من جسدها الذي لا يغطيه سوى قميص النوم الشفاف. شدت جيمسي قميصها نحو جسدها. كأنها تدافع عن نفسها، وفركت عينيها من أثر الضوء القوي.

«حسناً؟» تابع روس بابتسامة كشفت عن أسنانه البيضاء الحادة، إنه يبدو الآن خطيراً بشكل غريب. هذه الابتسامة جعلت دمها يبرد وأحست أنها وقعت في الشرك وغير قادرة

على الحراك فيما هو اتجاه نحوها. تجمدت بلا حراك بفعل نظرتة الفولانية.

تورد لونها وهو يتفحصها بصمت وعيناه تراقبانها وهي تحاول البقاء هادئة.

«هل يتوقع مجيئك؟» سأل وهو يقترب ويقف أمامها. ارتفع حاجبها بدهشة. «كلا.» أجابته بصراحة مستغربة هل إنه من الحكمة الادعاء بأنه ينتظرها.

«إذا ما هذه المفاجأة السارة له؟» قال وصوته القاطع دافئاً. «طماذا لا تزوريني؟» سأل بصوت مزعج، رفع أحد حاجبيه وهو يقترب أكثر منها. شعرت بأن ركبتيها ترتجفان.

«روس...» بدأت الكلام وهي تبتعد ونظرات الخطر في عينيها، أخافتها. تراجعت إلى الورا حتى التصقت بالحائط. ولكنه وقف قبالها محطماً كل أمل لها بالهرب.

«أتعتقدين بأنني لن أرحب بك؟» اقترب منها أكثر وأخذت يده تداعب شعرها الطويل بقبضة ثابتة. وقفت جيمسي غير قادرة على الحراك. لم تجب جيمسي وعيناه مثبتتان عليها. «إنك جميلة.» همس بهدوء. نظر إليها وكانت هناك لحظة صمت طويلة. «جيمسي.» همس بقوة وعيناه مغمضتان للحظة.

«روس..» نظرت إليه بقلق محاولة أن تدفعه بعيداً عنها وقد بدأ جسدها يضعف.

«ألا تفهمين؟» قال وأسنانه مطبقة وعيناه أصبحتا أشد عمقاً. «جيمسي.» قال بصوت مرتجف وأخذها بيديه بقوة.

لم تستطع المقاومة، عانقته وتحركت بقوة نحوه، وهو يشعر بها قربية منه.

«هل هذا مشابه لما يجعلك سام تشعرين به؟» همس في أذنها. لم تستطع جيمسي إجابته، فجميع أعضاء جسمها ترتجف بالأكم الذي سرى فيها.

«أليس كذلك؟» سألتها ثانية بصوت مرتجف وهو يلثمها «كلا.» أجابت وجسدها يرتجف. «أبدأ.» أقرت بصدق.

«هل تحبينه وتريدين الزواج منه؟» سألتها ويداه تحيطان بها بقوة وعيناه في عينيها.

هزت رأسها بارتباك. «لا، لا.» أخبرته وقد تقوس ظهرها.

«إذا لماذا تذهبين إلى غرفته وليس إلى غرفتي؟» صاح فجأة ودفعها بعيداً عنه والاشمزاز في عينيها.

«روس.» بدأت جيمسي، ولكن العنف في عينيها أخافها ولكنه ابتعد عنها غاضباً.

راقبت جيمسي باستغراب وصمت وعادت إلى غرفتها. بقيت جالسة على السرير لوقت طويل تحاول السيطرة على عواطفها المضطربة.

جمعت حقيبة ثيابها وارتدت ملابسها وقررت أن تغادر، إنها تريد الذهاب إلى الأنقاض لمعرفة هل يوجد أي شيء مهم، وبعد ذلك ستكون في طريق العودة إلى بلدها.

الفصل العاشر

تركت جيمسي غرفتها بقلب مثقل. توقفت لحظة أمام الباب وحقائبها في يدها وألقت نظرة أخيرة. تنهدت وقد بدأ عليها الأسى والتحسر، الأذى الذي تحسه في الظهور، أصبحت عيناها حارتين من البكاء وتبلل أنفها بالدموع. ابتلعت مشاعرها، وأغلقت الباب بهدوء.

كان البيت ساكناً، فيما عدا غطيظ النائمين، الذي تنافس إلى سمعها. تجمدت جيمسي عندما طقطقت السلالم تحت وقع أقدامها، لأنها لا تريد أن يعرف أحد برحيلها. لم تشعر بالأمان إلا عندما أصبحت في الخارج وعبرت المدخل إلى الإسطنبول. هناك قررت ترك حقائبها. ستأخذ أمير إلى الأنقاض وتعود قبل الصباح لأخذ حقائبها ثم تنطلق في رحلة العودة.

لم تكن تعرف تماماً ماذا يشدها نحو الأنقاض، ولماذا تذهب إلى هناك ولكنها شعرت بالرغبة لرؤية أطلال منزل عائلتها حتى ولو لم يثمر بحثها بالعثور على الممر السري.

أسرجت الحصان، لتجري بأقصى سرعة وبأصابع شبه متجمدة من قسوة البرد في هذه الليلة.

بدأ الجواد لطيفاً جداً غير منزعج من هذه النزهة المتأخرة. قادت جيمسي إلى خارج الإسطنبول وأخذ قلبها ينبض بسرعة عندما قرعت حوافره على الساحة

المرصوفة، مخترقه سكون الليل. ألقت نظرة سريعة نحو البيت لكنه بقي مظلماً، لم يسمعه أحد. امتطت الحصان، بعد أن وضعت الحبل والمصباح على السرج وانطلقت في الظلام. خطف برد الليل أنفاسها، كانت السماء صافية وملايين النجوم تشع والبدر ينير السماء.

إنها تعرف أنه من الأفضل لها البقاء على الطريق، لذا سارت في الطريق نفسه الذي أخذه روس في سيارته. كانت خائفة من السكون حولها والأصوات الوحيدة التي سمعتها كانت أصوات الحيوانات الليلية وهي تطارد فرائسها، وأصواتها تتردد حولها وكأنها شياطين تسخر منها حدثت حصانها على الاسراع وعقلها يتساءل عن الحكمة من هذا العمل. وأخيراً وصلت إلى المنطقة التي كانت فيها مع روس في النهار، حين اكتشفت السلالم. سلطت جيمسي مصباحها إلى ما حولها ولكنها لم ترَ أي طريق، ولا أي مدخل على الإطلاق. مشت بجوادها ببطء إلى أن وجدت أخيراً مكاناً، حيث الجدار متداع وقفزت من فوقه بحصانها.

إنها لا تستطيع أن ترى إلا بصعوبة، فهي تعتمد الآن كلياً على حاسة حسانها. همست مشجعة في أذن الحصان وهي تنحني عليه وتداعب رقبتة. كانت فارسة ماهرة وأمبر جواد رائع، وبوقت قصير وصلت إلى الانتقاض وترجلت عن جوادها شاكرة له، وربطته إلى شجرة قريبة.

غطت الانتقاض مساحة أكبر مما تراه لها من قبل، وأحست بالحسرة، لأن منزلاً كبيراً كهذا قد دمر. الأحجار تحت قدميها تتكسر محدثة صوتاً في سكون الليل جعلها

تقفز. أضاءت مصباحها ببطء على الحجارة المتكسرة ورأت المكان مدمراً بشكل مرعب وقد أخفت الأعشاب بعض الحجارة الصغيرة فتعثرت جيمسي أكثر من مرة. أخيراً وجدت ما تبحث عنه. صفواً صغيراً من السلالم مغطى بالطحلب والأعشاب. سلطت مصباحها إلى الأسفل؛ لم يكن هناك أي شيء يدل على وجود مدخل لكن كان هناك تلال من الصخور والقرميد والفتحة وراءها لا تبدو بالتأكيد واسعة بما فيه الكفاية لتدخل فيها.

أبعدت جيمسي الأعشاب عن جانبي الفتحة، لتفسح لنفسها طريقاً. كانت الدرجات لزجة وكانت في لحظة أن تفقد توازنها. نظرت من خلال الفتحة واشتعت رائحة العفن والرطوبة المتراكمة عبر التسنين، توجهت وسرت فيها رعشة الخوف وترددت، هل هي فعلاً، تريد الدخول إلى هذا المكان؟ كلا، لا تريد أن تتراجع في اللحظة الأخيرة، يجب أن تجد ما يثبت أن أسلافها لم يكونوا لصوصاً. عندما تجد البرهان، سوف تتركه لسام وترحل، وهذا يكفي لتحقيق روس ستيوارت. فكرت ثم اندفعت بالعمل على ما جاءت بشانه بفعل الغضب الذي اعترأها.

أزاحت الصخور التي أمامها إلى أن اتسعت الفتحة بما يكفي للدخول عبرها. يثبت أحد طرفي الحبل على الصخور بعناية، ولفت الطرف الآخر حول وسطها ثم اندفعت، والخوف يملأها، إلى الداخل.

فوجئت، عندما وجدت أن المكان يتسع لها وقوفاً. سلطت المصباح على ما حولها، جدران رطبة يرشح منها الماء، وممر مظلم يمتد أمامها، والمصباح لا ينير إلا مسافة

خطوات قليلة، وجدت صعوبة في تقرير من أين تبدأ، في مكان مليء بالأنقاض والصخور والصلصال. بالإضافة إلى أن التقدم في طريق مظلم ومجهول كان مخيفاً.

ظننت أنها سمعت أصواتاً فتوقفت وسلطت مصباحها إلى ما حولها، ولكنها لم تر شيئاً، وعلى الرغم من ذلك، تزايد خوفها وشعرت بتسارع نبضات قلبها.

«من هناك؟» صاحت بصوت مرتعش. ولم تسمع إلا صدى صوتها. انصتت ثانية، ولم تسمع، إلا سقوط بعض قطرات من الماء.

تابعت طريقها، وهي لا تدري عما تبحث أو ماذا تأمل أن تجد، تفحصت الحبل، لم يبق من طوله إلا متروان، وأصببت بالاحباط، لقد سارت كل هذه المسافة من دون أن تعثر على شيء.

انتهى الممر إلى حجرة. وعندما سلطت المصباح على محتوياتها، صرخت ببهجة: «وجدتها!» لقد رأته صندوق مجوهرات ملقى على الأرض. انحنت وتلمست محتوياته بعد أن فتحت الغطاء من دون عناء، وشهقت لرؤية المجوهرات التي لم تخف، طبقات القذارة والغبار جمالها. تفحصت جيمسي أحجار الياقوت الحمراء الدافئة، والزمرد الأخضر ثم أعانتها إلى الصندوق وقلبها يخفق من شدة الفرح. أخيراً، وجدت البرهان وبرأت ساحة عائلتها.

وضعت يدها على فمها في محاولة لمنع نفسها من الصراخ. عندما رأته بالقرب من صندوق المجوهرات هيكلًا عظمياً، لرجل، مسنداً إلى الحائط.

تراجعت جيمسي وهي تحمل صندوق المجوهرات إلى

صدرها، ولكنها رأت أن يد الهيكل العظمي كانت ممسكة بكتاب. استجمعت شجاعتها، واقتربت من الهيكل العظمي وانتزعت الكتاب من يده.

سببت حركتها الفجائية انهيار وتهوي عظام الهيكل العظمي، ارتفعت جيمسي وفرت لا تلتوي على شيء. وبسبب خوفها تعثرت، ولم تحمها يداها الممسكتان بالصندوق والكتاب من السقوط. صرخت من الألم وأحست بالدم يتدفق من رأسها.

بقيت في مكانها، تتنفس بصعوبة، لا تجرؤ على الحراك لأن المصباح انكسر ولم يعد بإمكانها الرؤية. حاولت الوقوف ولكن كاحلها المصاب لم يساعدها، فسقطت ثانية وصرخت. حاولت أن تجرر نفسها إلى المدخل الذي أتت منه، ولكن، الألم في رأسها منعها من ذلك وأخذ الدم يتدفق بشكل خطير. سمعت خطوات تقترب منها من دون أن تر أحدًا، انكشيت على نفسها وأخفت الصندوق خلف ظهرها، ربما القادم لص، يسعى وراء المجوهرات.

«من هنا؟» صاحت بشجاعة ثم فركت عينيها عندما سلط عليهما نور قوي.

«من تعتقدين أن يكون؟» صاح روس وقد بدا أمامها ووجهه قائم كالليل نفسه. ارتعشت جيمسي.

«روس.» همست، لا تدري هل هي مسرورة أم لا.

«نعم، روس.» قال، بنبرة حادة. «ألم أحذرك، أيتها الحمقاء الصغيرة؟» قساوة تعابيره كانت على خلاف لطافة يديه وهو يمسح الدم عن وجهها.

«لقد وجدتتها يا روس، المجوهرات.» قالت بضعف

والألم يتزايد. «أخرسي». أمرها ببرود وهو يضغط بصلاية على جرح رأسها ليوقف الدم المتدفق. صمعت جيمسي. هل أصيب بالخيبة لأنها اكتشفت المجوهرات؟ إنه بالتأكيد لا يريد التباحث في الأمر، فكرت جيمسي.

«إن كاحلك متورم جداً، هل لويته؟» سألها وقد انحنى عليها، فيما أصابعه القوية تمسكه بقوة ولكن بلطف. «نعم». ابتلعت ريقها وهي تحس بفضبه وتتذكر تحذيره لها. «لا اعتقد أنني أستطيع أن أمشي». اعترفت بصوت ضعيف، كارهة اعتمادها عليه.

أحاطها بذراعيه ورفعها عن الأرض بسهولة. استطاعت أن تشعر بعضلاته تنقلص تحت معطفه الأملس وهو يضمها نحوه. أحست جيمسي بتورده في وجهها عندما أصبح رأسها على صدره. «إنك أكثر مشاغبة مما ظننت». وجهه ملاحظته بجفاف وصوته يخيب، دفناً مفعماً، وأحست جيمسي بأنها تفرق في عمق عينيه. «هنا». قال ووضعها بقرب الحائط وجلس بقربها.

«ألسنا عائدين؟» سألت وقد شعرت فجأة بالارتباك. «طبعاً، أنا لا أدعي بأنني سامض بقية حياتي هنا، ولكن أنا على عكسك، لست مستعداً للمجازفة في حياتي. سوف نبقى هنا حتى الفجر لأنني لا أنوي محاولة حملك في الظلام». أضاف بتجهم وعيناه تحديقان بقدمها. يبدو أن التورم يزداد، شعرت جيمسي بالغم عميق وأدركت نظرة الغضب في عينيه فاعتذرت على الفور. «أنا آسفة؛ كان علي أن أجد ذلك.» توجهت ثانية والألم

يزداد، شدها روس نحوه. ارتمت على صدره الصلب الدافئ. وأحاطها بذراعه.

«أخبريني كل شيء عن ذلك. إنها ستأخذ عقلك.» أمرها وقد جلس وعيناه مغلقتان.

«الدليل الأول كان يوميات هيثر. ستيوارت، وكانت واقعة في حب دنكن ماكدونالد. أتصدق ذلك، ستيوارت وماكدونالد يقعان في حب؟» قالت بحزن وهي تفرق أكثر في صدره.

«كلا.» أتى صوته متدمراً بعمق، ومستكراً. ولكن جيمسي تابعت غير وجلية.

«على كل حال، لقد كانوا، ولا حاجة للقول بأن عائلتيهما عارضتا ذلك لذا تقابلا في السر عبر الممرات السرية التي تصل البيتين ببعضهما.» تمتمت مبعدة رأسها عن صدره غير مهتمة بالجرح ثم تأوهت عندها أحست بموجة من الألم تسري في جسدها، عانت وأغرقت رأسها ثانية. تجمد روس على الفور، بفعل صرخة الألم التي أطلقتها.

«ما هذا، يا جيمسي؟ هل تشعرين بأنك أسوأ حالاً؟» سأل وعلى الرغم من غضبه استطاعت أن تشعر باهتمامه. حرك يده نحو وجهها وأبعد برفق الشعر المبلل بالدماء من على جبهتها وتنهد بعمق. «أنا، بخير دعني أخبرك القصة.» رجته وهي ترى نظرات الاستنكار في عينيه. غريب، من المفروض أن يكون غاضباً ولكنه بدا رقيقاً جداً، استغرقت جيمسي في تفكيرها وهي تسترخي بجانبه. بدت وكأنها تستمد الدفء والقوة من رجولته القوية. «في تلك الليلة بالذات، عندما أتت هيثر لتقابل دنكن سمعت صوت والدها

في الممر، لذا ركضت بعيداً ولم يُز دنكن ثانية على الإطلاق.» انتهت منتصرة.

«إذا؟» قال روس وكأنه لم يستوعب القصة، وتساءل عن مدى اصابتها.

«حسناً. يوجد هيكل عظمي هناك، لا بد أنه دنكن، لم يسرق المجوهرات. إنها لا تزال هنا. إنها فقط طريقة آل ستيوارت في الانتقام. ولتغطية جريمة قتل دنكن، وضعت المجوهرات مع جسده الذي لم يعثر عليه، وطردت عائلتي بسبب ذلك.»

«هل تعنين إن آل ماكدونالد أبرياء وأن أفراد عائلتي مجرمون كاذبون.» قال صائحاً. «ألسن خائفة من أن يقع لك ما وقع لدينكن؟» قال معازحاً ولكن جيمسي التصقت به أكثر وهي تحك وجهها بوجهه مثل القطعة الصغيرة.

«كلا، أشعر بأمان تام معك.» تمتعت مقتربة منه أكثر. أطلق روس شخيراً خفيفاً وهو يقترب منها ولكن أحكم ذراعه حولها وشدها نحوه.

«هل تشعرين بالبرد؟» سألها روس وهو يشعر بارتجافها، لقد كان هواء الليل بارداً بالتأكيد، والرطوبة تعم المكان.

«قليلاً.» اعترفت وبدأ روس يخلع معطفه، ولكن جيمسي اعترضت. «لا حاجة لأن...» ابتدأت.

«أنا من سيقدر ما يجب فعله من الآن وصاعداً وليس أنت.» قال بحزم، خلع معطفه ولفه حول كتفها. «الآن حاولي أن تستريحي.» أمرها باقتضاب وكأنه يتحدث إلى طفل.

«ولكن يا روس...»

«استريحي.» قال بحدة. اغمضت جيمسي عينيها على الفور، من دون أن ترى ابتسامة الارتياح على وجهه. استلقيا بعذوبة في تناغم لطيف إلى أن رأيا أول شعاع من الفجر، حاول التمدد، لكن رجليه تجمدتا وأطرافه توأله.

«جيمسي.» همس وهو يراقبها عن كثب، ولكنها بقيت صامتة، وقد أزعجه الأمر. «نعم؟» أجابته وعيناها مثلثتان تحاول فتحهما ولكن جفنيها المثقلين أجبراها على اغماضهما ثانية.

«جيمسي.» صاح وهو يقف، حملها بين ذراعيه إلى الخارج. روس، غلبة المجرهات. قالت بكسل وهو يهم أن يعود بها.

«انسها!» قال بحدة. «لا أستمتع بها.»

كانت جيمسي على وشك الاعتراض، معلنة براءة عائلتها، لكن الكلمات ماتت على شفتيها وهو ينظر إليها، بدت عيناها فجأة تشعان أكثر، النار التي في داخلها لم تلاحظها قبل الآن. الجو بينهما كان دائماً منفصلاً، صمت حاد بقوة، لكن هذه المرة شعرت من أعماقها. بعواطفهما المتباعدة. رفعت يديها لتعانق رقبتة وأحست به يتجمد من لمستها. أطلقت صرخة ألم عندما بدأ قلبها يخلق بطريقة غير محتملة.

«ما الخطب؟» سأل وصوته ينم عن الاهتمام. توجهت جيمسي وتأوهت برقة.

«إنه رأسي.» قالت وفقدت وعيها. آخر صورة رأيتها كانت

وجه روس وهو ينظر إليها، نظرة القلق في عينيه وابتسمت بركة. اهتمامه في الواقع يبدو صادقاً، وذلك أسعدها.
تحركت جيمسي ورف جفناها واستعادت وعيها، فتحتها قليلاً، استطاعت رؤية وجه روس اللوسيم والقاسي؛ بدت هيئته المتعجرفة قد انتزعت، ولكن قبل أن تنظر حولها ثقلت عيناها وعادت للنوم.
بدا أن النوم يدعوها باستمرار، رأسها بدأ متقللاً، عيناها ترفضان أن تنفتحا، حتى عندما تبدو كأنها تستجمع قوتها لترتشف بعض الشاي الخفيف وكان وجه روس الصارم هو الذي يحييها.

كان وقتاً متاخراً عندما استيقظت جيمسي أخيراً. استيقظت على صوت الستائر تفتح وتدفق النور فجأة، في الغرفة، فتحت عينيها لتستقبل النهار، غير مدركة بأنها نامت لوقت طويل. كان الطبيب قد أكد لروس بأنها واهنة، ليس فقط بسبب الجرح الذي في رأسها.

«مرحباً، يا سارة.» قالت بضعف، تفرك عينيها. استدارت سارة حولها وعيناها تشعان بالاثارة.

«جيمسي!» صاحت وهي تركض نحو الباب ثم صاحت على قدر ما تستطيع: «لقد أفاق، لقد أفاق!»

امتلات الغرفة في لحظات، سام وروس حتى جيني. وقفوا عند أسفل السرير والكل يحملقون فيها. شعرت جيمسي بالارتباك للحظة. وحدقت فيهم مندهشة من تصرفاتهم، وكان روس أول من أدرك على الفور حيرتها.

«ألا تتفكرين؟ أليس كذلك؟» سألها وهو يراقبها بتمعن.

فكرت جيمسي بصعوبة، وزالت الفشاوة عن عقلها وتالقت عيناها وهي تسترجع ما حدث.

«الليلة الماضية، المجوهرات!» صاحت. عبس روس.

«نعم، الليلة الماضية.» ذكرها بغضب بارد.

بانث الحقيقة وغرقت جيمسي في وسادتها لتستجمع أفكارها. لقد اكتشفت الحقيقة ومن الطبيعي أن يغضب. «رأسي.» همست بلطف وأمسكت الضمادة على جبينها. «ورجلي.» وشعرت بالألم عندما حركتها.

«ابقي ساكنة!» أمرها روس وأمر الجميع بالخروج من الغرفة وأقفل الباب بهدوء.

انحدرت جيمسي أكثر تحت أغطيتها وشعرت بأن روس على وشك البدء في حديث عن غيبتها.

«أنا آسفة، يا روس. كان يجب أن أصغي لتحذيرك، لكن على الأقل وجدتها. هل وجدتها؟» سألت فجأة، وهي لا تعرف بالتأكيد. جلس روس على طرف السرير وصوته منخفض وغاضب.

«نعم، لقد وجدتها. هل هذا هو كل ما تهتمين به، شرف عائلتك للتمين؟»

انتصبت جيمسي، هاهما يعودان إلى طبيعتهما المعهودة. «لقد اعتذرت؛ إنني آسفة للإزعاج الذي سببته، ولكنني مسرورة لأنني وجدتها، وأستطيع العودة الآن وقد أبرأت إسم عائلتي.» سرت لأنها برأت اسم عائلتها ولكن السعادة بالنصر لم تجعلها سعيدة، وعوضاً عن ذلك شعرت بوحدة باردة تغلف قلبها.

«إذاً، متى تعترمين العودة؟» قال وعيناها تشعان نحوها.

حاولت البقاء مسيطرة على أعصابها لكنها فشلت. هل يريد التخلص منها سريعاً؟ خائف من أنها ستخبر الجميع عن اكتشافها، فكرت بمرارة.

«أعتقد أن باستطاعتي الحجز على رحلة يوم الجمعة.»

ردت.

«يومان.» رد: «هل تحسنت صحتك بما فيه الكفاية؟»

«البقاء هنا قد يضعفني أكثر.» نظرت إليه غير قادرة على منع نفسها من النظر إليه. إنه يظن أنها تريد أن تؤذيه كما أذاها، اللعنة عليه، ألا يعرف كم تحبه؟

وقف روس بثبات. «أعتقد أنه لا يوجد المزيد للكلام.»

قال باختصار، وخرج من الغرفة.

راقبته جيمسي وهو يذهب؛ وقلبها منقل بالكم الفراق، عادت إلى وساداتها وصرخت بحرية لها، يا حنة عن الراحة في نومتها اللينة. لم تكن في الواقع قادرة على السفر ولكن، لا شيء يدفعها للبقاء في هذا البيت للحظة أكثر.

لم تر روس كثيراً بعد ذلك، كانت ممتنة لأن ذلك جعل الفراق أقل إيلاماً، ولكنها كانت آسفة لتركها سارة. وكانت ستعود إلى لندن ذلك اليوم وتطوع سام بلطف بأن يأخذها إلى المحطة لأن كاحلها المصاب يمنعها من أن تنتقل وحيدة.

«لا أدري لماذا أنت مصممة على الذهاب.» قالت سارة وقد سألت ذلك في أكثر من مناسبة ولكن جيمسي اكتفت بهز رأسها.

«ينبغي لي ذلك، أنا لا أنتمي إلى هنا، حياتي في أستراليا.» واستدارت بسرعة غير راعبة أن ترى سارة

الأسف الظاهر في عينيها والألم العميق في داخلها.

«روس، أنت أخبرها.» ناشدته سارة وهو يدخل غرفة الصباح، وقد ألقى نظرة خاطفة على الحوائط وضائق عيناها. «لقد أعددت كل شيء للرحلة، إذا؟» سأل ببرود وهو يواجهها باستخفاف.

«إلى لندن، سام سيقودني إلى هناك.» شرحت بسرعة، وقد جف فمها تحت تدقيقه البارد.

«أرى ذلك، إذاً علي اعطائك شيئاً يذكر بنا جميعاً.» قال بايجاز وهو يتجه نحو غرفة المكتب متوقفاً منها أن تتبعه. وجهت جيمسي ابتسامة لسارة ولحقت بروس على مهل وكاحلها لا يزال يابئ التحرك كثيراً.

لاحظ روس الاجهاد في وجهها على الفور «هل أنت متأكدة من أنك شفيت كفاية بما يسمح لك بالسفر؟» سألها، وهو يراقبها عن كثب، فالإحمرار يندفع إلى وجهها.

«نعم، متأكدة تماماً.»

«طيس عندي أي مانع في بقائك.» عرض ذلك وهو يهز كتفيه في سلوك مبتهج.

لم يفهم جيمسي أي سرور من دعوته. لقد تحملت بما فيه الكفاية من روس ستيوارت العنيد؛ إنها الآن حرة من الذنب. ليس لديها أي سبب لتخجل من عائلتها، وعلى الرغم من ذلك لا يزال يواصل لعب دور السيد ستيوارت الكريم، سامحاً ببقائها. أحست جيمسي بشعور عارم من الغضب يسري في داخلها. رفعت رأسها إلى الورااء فوق كتفها، وعيناها الخضراوان تشعان بالنار.

«أشعر بكرمك الزائد.» قالت. «لقد أمضيت حوالي

الأسبوعين هنا، اعتذرت باستمرار كوني من آل ماكدونالد، لكن ليس لدي المزيد يا سيد ستيوارت، ليس لدي المزيد! إنه أنت من تدبني لي بالاعتذار. إنني مريضة ومتعبة من تصرفاتك. أعتقد أنني يجب أن أكون معتمة لسماحك لي بالبقاء ولكنني لست كذلك، كلما أسرعت في الخروج من هنا، كلما كان ذلك أفضل لي! صاحت، وجهها تورد بسبب انفعالها ولكنها لا زالت تواجه بالنظرة الثابتة في وجه روس. تحرك بشكل سريع بحيث لم يكن لديها الوقت للابتعاد عنه، وجدت نفسها في الشرك بين يديه. دفعها بخشونة نحو صدره الصلب وارتعشت فوراً من لمستته.

«إبقى، يا جيمسي، إبقى هنا، أنا أعرف أنه يجب أن لا أطلب، إنك تستحقين الحرية في بلدك وليس التقيد بالتقاليد، لكنني أحتاجك، أريدك. نشعر بالحياة عندما نكون سوية، روحانا مرتبطان، موصولان. لا يمكنك تجاهل ذلك.» انخفضت نبرة صوته. «إنني أريدك يا جيمسي.» ابتعدت عنه بتوتر واقفة، وحانقة من اقتراحه.

«كيف تجرؤ؟ أتفترض أن كل أفراد الماكدونالد سينون هل تعتقد أنني غبية إلى هذه الدرجة كي أبقى هنا، فقط لأرضي شهوتك؟ كلا، شكراً لك؛ لن أكون أسوأ في عينيك، ولكن اللعنة عليك، فلدي قيمي الخاصة بي.»

كانت تهتز بالغيظ والأسف، حتى الآن، كل ما يريده هو أن تكون معه في المخدع. إنها صالحة لشيء واحد في نظره، وذلك يؤذيها.

بقي ساكناً كلياً، محققاً فيها وعيناه الرماديتان مسمرتان كالصوان، لعن نفسه بصمت. استدارت لتفادر.

ردة فعله كانت سريعة ومدهشة. أمسكها من كتفها وهزها. يدها القاسيتان تشدلتان بعنف. رأت وميضاً يلعب في عينيه بشراسة. لقد كانت مشدودة إلى عدم الحركة بقوة نظرتة المغناطيسية. ثم أخذ يعانقها قاصداً إسكاتها. «أحبك.» همس لها. عانقا بعضهما بعضاً ونسيا كل البغضاء... الحقيقة الوحيدة كانت أنهما يحبان بعضهما البعض.

«أتزوجيني؟» ناشدها وهو يرفع رأسها بحيث يصبح بإمكانه أن يرى النظرة في عينيها.

«نعم، نعم.» قالت وهي تقترب من البكاء مبعدة شكوكها، وأطلق تنهيدة من الارتياح. «لم أعتقد أبداً أنني أوافق على الزواج من ستيوارت.» اعترفت وهي تقع على صدره آمنة وواقفة من حبه لها. رفعت جيمسي رأسها وهي تنظر إليه غير مصدقة.

«لقد كنت أنت من دفعني إلى البقاء في البحث عن الثار وليس أنا.» نكرته بدعابة.

«لقد كانت المجوهرات مستحوذة على تفكيرك لتبرئة إسم عائلتك.» رد عليها، لا يزال مبتسماً لوجهها اللطيف الذي تغير.

«فقط لذلك...» توقفت.

«فقط ل...؟» شجعها على المضي.

«فقط لأصبح مقبولة في عينيك.»

«أنت غبية!» ضحك وشدها نحوه. «أعرف منذ اللحظة التي قابلتك فيها أنني وقعت في هواك وقد سلب ذلك جزءاً من حريتي. لقد كان صعباً على أن أعترف بهذا الواقع.»

«أدركت ذلك» لديه الكثير من المسؤوليات وهو لم يتزوج بعد ولم ينجب أولاداً، زوجة وأطفال. أحمر وجه جيمسي عند فكرة أولاده، أولادهما، ماكدونالد وستيورات. «ماذا حدث للمجوهرات؟» سألت فجأة وانسحبت بعيداً. «ستكون هدية زواجك.» قال ذلك وهو يقدمها لها بعلبة جميلة من المخمل. امتلأت عينا جيمسي بالدموع. «لا أستطيع.» وهي تمسح دموعها. «وماذا عن سام؟» جذب روس يديها بشدة. «سام، ماذا عن سام؟» سأل والخشونة في صوته نمت عن غيرته.

ابتسمت جيمسي قائلة: «لا يوجد شيء بيني وبين سام، لم يكن أبداً هناك شيء، سوى في مخيلتك. لقد اهتمت به لأسباب تاريخية، ألا يحب أن يراها في المتحف المحلي؟» «أنا آسف.» قال روس، وهي تحرر يديها. «لقد أثرت شكوكي بهذا الأمر. إنك تنتمين إلي الآن وأنا أنتمي إليك.» «وسوزان؟»

«سوزان صديقة ممتازة، ليس أكثر! لقد أدركت ذلك منذ ذلك اليوم الذي رفضت أن أترككِ لأكلهما على الهاتف.» شرح ذلك وهو يعيدها إلى ذراعيه. «أعتقد بانني أتذكر أنك كنت هناك.» تمتت بلطف وهي تستنشق رائحة عطره وقد ضمها إلى صدره بحنان. شدها أقرب إليه وأخذ يداعب شعرها.

«لقد تبعتك تلك الليلة، كنت قلقاً عليك كثيراً، اعتقدت أن انفعالي الذي لم أسيطر عليه نحوك قد دفعك أخيراً إلى الهروب مني. لم أعرف إذا أغضبتني ذلك أم سرني عندما رأيتك ذاهبة نحو الأنقاض ولكنني سعيد لأنك فعلت.»

«لماذا؟» سألته.

«لماذا؟ لأنني أعطيت كل ما لدي من المعلومات لسام وبدأ أنه غير قادر على اكتشاف اللغز.» أخبرها بصدق أملاً أن تفهمه.

«تعني أنك في الواقع كنت تريدني أن أكتشف ذلك؟» سألت غير مصدقة، وهي تعرف الجواب لسؤالها.

«طبعاً، أعتقد ان ما اكتشفته هو الحقيقة تقريباً، وما تبقى، هو أن نكن لم يقتل.» لقد أحضرت خبراء عملوا لأيام، يبدو أن مجتمه كانت رقيقة؛ وقع ومات على الفور. ربما كان هناك قتال، من يعرف؟ من الواضح أن آل ستيورات ذعروا، فخبأوا المجوهرات لإخفاء الحقيقة.»

صدرت عن جيمسي رعشة لا إرادية وهي تفكر بذلك. «كم هي مرعبة هذه الذكريات المخزنة.» قالت اقتربت منه أكثر، وانطوت صفحة الماضي.

«حسناً، على الأقل وضعنا التاريخ في الطريق الصحيح. وعلينا إبقاء ما تبقى من الهيكل العظمي مدفوناً في ساحة لكنيسة إلى جانب هيثر. هل تعلمين أنها لم تتزوج أحداً بعده؟ يقولون إنها ماتت بصنعة قلبية في خلال ستة أشهر من اختفاء نكن، والآن علينا أن نتزوج، آل ستيورات وآل ماكدونالد عليهم الاتحاد أخيراً.» قال روس بجدية.

«سهما كان رأي كامبيرون بذلك؟» صاحت جيمسي ولكن روس لم يجيبها، فقد عانقها مستحوذاً عليها، مدركاً أنه لن يدعوها تذهب على الإطلاق.

المهر المهلك

كاثرين اوكونور

وحيدة في بلاد الغربية، أحست جيمسي بالفرج عندما ساعدها أحد السكان المحليين، خاصة، أن روس ستيوارت، الرجل الذي ساعدها، كان جذاباً ووسيماً.

وكان ذلك قبل أن يكتشف حقيقتها. لقد كانت عائلتيهما، أعداء إلقاء منذ عدة أجيال، ولم يتغير شيء حتى الوقت الحاضر.

ولكن على الرغم من خلافاتهما، شعرت جيمسي بانجذاب نحو السيد المتعجرف، حتى وهو يحتقرها.